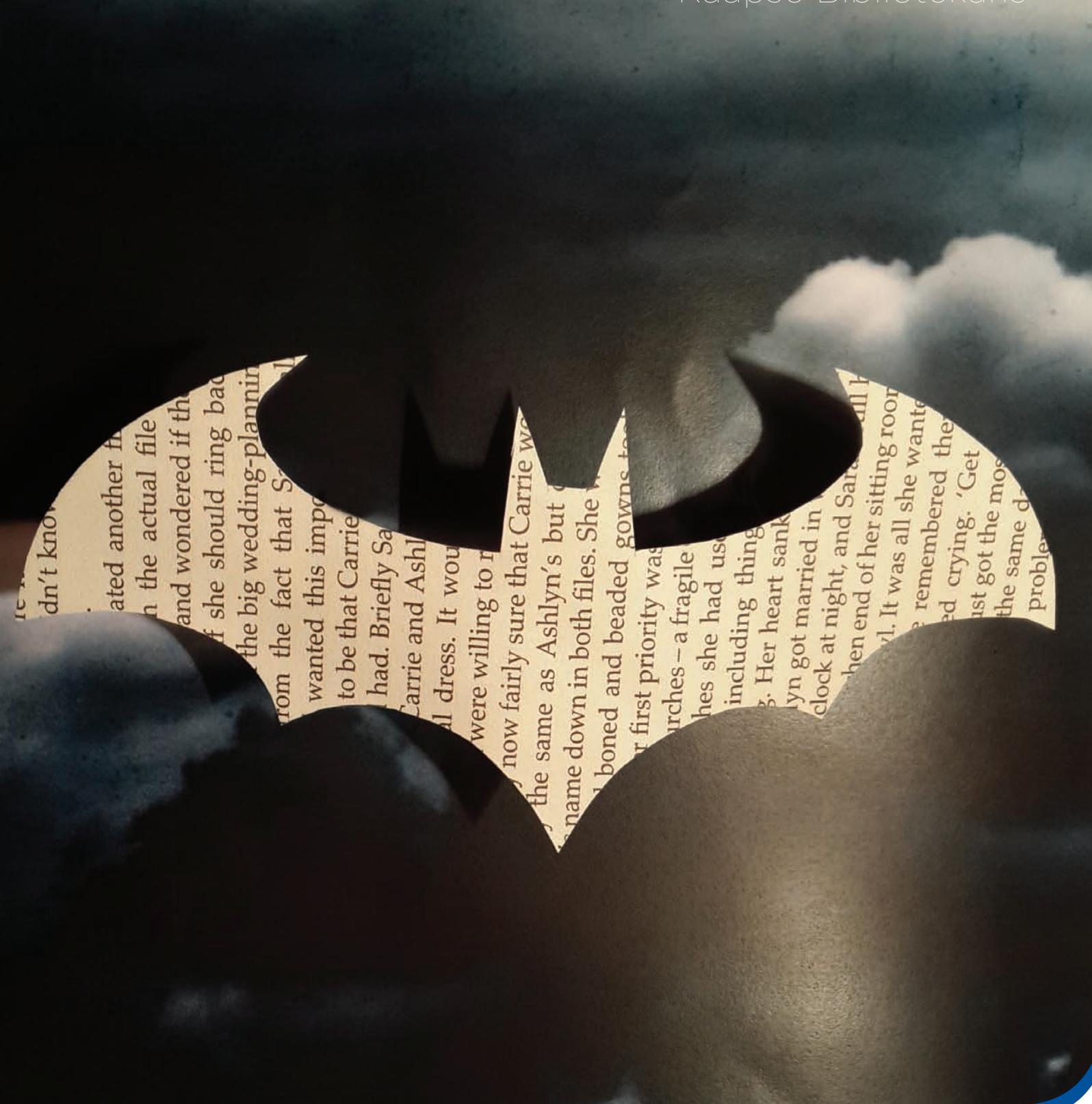


# Cape Librarian

July/August 2014 | Volume 58 | No. 4

Kaapse Bibliotekaris



**Western Cape  
Government**

Cultural Affairs and Sport

**BETTER TOGETHER.**



## contents | inhoud

### FEATURES | ARTIKELS

<b>WE WILL REMEMBER</b>	12
Dr Gustav Hendrich	

### COLUMNS | RUBRIEKE

#### BOOK WORLD | BOEKWÊRELD

<b>Literary Awards   Literêre Toekennings</b>	17
---	----

*The 2013/2014 update*  
Compiled by / Saamgestel deur Sabrina Gosling,  
Theresa Sass and / en Stanley Jonck

<i>Sarie Marais: 'n dame met styl en ervaring</i>	26
---	----

Dr Francois Verster

Daar's lewe by die Franschoekse Literêre Fees	29
---	----

Dr Francois Verster

<b>Book Reviews   Boekresensies</b>	31
-------------------------------------	----

Compiled by Book Selectors / Saamgestel deur  
Boekkeurders

<b>Accessions   Aanwinste</b>	37
-------------------------------	----

Compiled by / Saamgestel deur Johanna de Beer

#### Library Route | Die Biblioteekroete

Introducing Blaauwberg Region	39
-------------------------------	----

Compiled by Grizéll Azar-Luxton

#### Workroom | Werkkamer

A trio of topics	45
------------------	----

Compiled by Marilyn McIntosh

#### Spotlight on SN | Kollig op SN

World War I anniversary	48
-------------------------	----

Dalena le Roux

### NEWS | NUUS

between the lines / tussen die lyne	2
mense / people	3
biblioteke / libraries	4
skrywers en boeke / books and authors	6
allerlei / miscellany	7
skrywersdinge / about authors	10
40 years . . .	11

### COVER | VOORBLAD

This year's cover is a representation of book characters. This month Batman swoops down onto the cover.

Vanjaar se voorblad is 'n voorstelling van boekkarakters. Hierdie maand is dit Batman se beurt om op die voorblad te land.



In August many countries in the world commemorated the 100th anniversary of the outbreak of the First World War – and the appalling destructive events that would destroy entire empires. It led to communist rule in Russia, the emergence of the United States of America as a world power and the destruction of the Habsburg Empire. The Great War, as it was known, was also termed by many ‘as the war to end all wars’. It accounted for the lives of more than nine million soldiers, sailors and airmen who died as well as over five million civilians. Dalena le Roux has put together some background and a selective list of titles that can be found in our Central Collection for those who would like to read more about this trying time in our history (page 48).

Gustav Hendrich elaborates further on the horrors of this war in his article, *We will remember* (page 12) in which he discusses in detail how the firing of the two shots that killed Archduke Franz Ferdinand of Austria set in motion a train of events that led to the outbreak of war.

However, despite the horror and destruction that resulted from this single act, we are also made aware of the many instances of heroism that it brought about. The heroism was not only displayed by many thousands of the human participants in the catastrophic events between 1914 and 1918 but also by many of the animals that were pressed into service! One such hero was a dog by the name of Antis – who earned the distinction of being awarded with the Animal Victoria Cross. If you love animals, then *War dog: the no-man’s-land puppy who took to the skies* by Damien Lewis, is a book not to be missed. For more on this title, see Erich Buchhaus’s review on page 31.

An anniversary of a different nature is the 65th celebration of the birth of the ever-popular monthly magazine, *Sarie*. *Sarie Marais* (the *Marais* fell away in 1976) made her debut on 6 July 1949 as a weekly magazine especially for women and within the first 24 hours the entire first print of 35,000 copies were

sold. Today, 65 years later, *Sarie* is a household name – a monthly magazine loved by thousands of readers. Follow her development on page 26 as told by Francois Verster.

Augustusmaand is vir baie lande in die wêreld die honderdjarige herdenking sedert die eerste wêreldoorlog – en die nagedagtenis aan die skokkende gebeure wat tot die vernietiging van wêreldryke sou lei. Dit was ook die oorsaak van kommunistiese oorheersing in Rusland, die totstandkoming van die Verenigde State van Amerika as ‘n wêreldleier, en die vernietiging van die Habsburgse Ryk. Die *Great War*, soos dit bekend was, was ook deur talle beskryf as ‘die oorlog wat alle oorloë sou beëindig’. Dit was verantwoordelik vir die verlies van meer as nege miljoen militêre personeel (land, see en lug) en meer as vyf miljoen burgerlikes. Dalena le Roux gee op bladsy 48 ‘n bietjie agtergrond en ‘n geselekteerde lys van titels wat in ons Sentrale Naslaanafdeling beskikbaar is vir diegene wat daarin belangstel om meer oor hierdie bittere tydperk in ons geskiedenis te lees.

Gustav Hendrich brei op bladsy 12 verder uit oor die aaklige nagevolge van hierdie oorlog in sy artikel, *We will remember*. Hy bespreek in detail hoe die sluipmoord op Aartshertog Franz Ferdinand van Oostenryk uiteindelik tot die uitbreek van die oorlog gelei het.

Ten spyte van die oorlog se wrede en vernietigende gevolge word ons ook bewus gemaak van baie dapper dade – nie net deur derduisende mense wat deel van die katastrofiese gebeure tussen 1914 en 1918 was nie, maar ook deur talle diere wat diens moes doen tydens die oorlog! Een so ‘n held was ‘n hond genaamd Antis wat vir sy dapperheid met die Viktoriakruis vir Diere vereer is. Vir diere liefhebbers is die boek, *War dog: the no-man’s-land puppy who took to the skies* deur Damien Lewis, ‘n moet! Lees meer oor die titel in Erich Buchhaus se bespreking op bladsy 31.

‘n Herdenking van ‘n ander aard is dié van die alombekende maandelikse tydskrif, *Sarie*. *Sarie Marais* (die *Marais*-deel het in 1976 weggeval) het op 6 Julie 1949 haar verskyning gemaak – maar toe as ‘n weeklikse tydskrif wat spesiaal op die vrou gemik was. Binne 24 uur nadat sy op die winkelrakke verskyn het, was al 35,000 kopieë uitverkoop. Vandag, 65 jaar later, is *Sarie* so eie aan Suid-Afrikaners soos biltong – ‘n maandblad bemin deur duisende lesers. Volg die paadjie wat sy geloop het sedert haar ontstaan saam met Francois Verster op bladsy 26.

#### Editor • Redakteur

Grizell Azar-Luxton  
Tel: (021) 483-2446

#### Sub-editor • Subredakteur

Ethney Waters  
Tel: (021) 483-2234

#### Graphic Designer • Grafiese Ontwerper

Wynand Coetzee  
Tel: (021) 483-2283

#### Photography • Fotografie

David Webber

#### Administration and advertising •

#### Administrasie en advertensies

Szerena Knapp  
Tel: (021) 483-2483  
Fax/Faks: (021) 419-7541

#### Web site • Webtuiste

www.westerncape.gov.za/cas

#### Online public access catalogue

<http://wc.slims.gov.za/desktop/desktopwpc>

#### E-mail • E-pos

capellb@westerncape.gov.za  
Grizell.Azar-Luxton@westerncape.gov.za  
grizell@iafrica.com

#### Address • Adres

PO Box 2108, Cape Town, 8000  
Posbus 2108, Kaapstad, 8000

#### Indexed in • Geïndekseer in

LISA (Library and Information Science Abstracts)

#### Reproduction and printing •

#### Reproduksie en drukwerk

Creda Press

#### Cover design • Omslagontwerp

S McClurg

© Library Service © Biblioteekdiens

SA ISSN 0 008 5790

#### Editorial policy

The Cape Librarian is the house journal of the Western Cape Library Service and is published bi-monthly. Articles in the field of library and information science, library administration, news items, reviews and accession lists are included. The editorial staff reserve the right to edit, shorten, or rewrite any copy should it be deemed necessary. We cannot guarantee that unsolicited copy supplied will be printed. Opinions expressed by contributors are not necessarily those of the Library Service. Copy for a particular issue must reach the editor two months in advance. Articles, letters and news items should be submitted directly to the editor.

#### Redaksionele beleid

Die Kaapse Biblioteekaris is die huisblad van die Wes-Kaapse Biblioteekdiens en verskyn twee-maandeliks. Dit bevat artikels oor biblioteek- en inligtingwese, nuusberigte, resensies, aanwinstelyste asook praktiese artikels. Die redaksie behou hom die reg voor om, indien nodig, bydraes te redigeer, te verkort of te herskryf. Die publikasie van artikels wat nie in opdrag geskryf is nie, kan egter nie gewaarborg word nie. Die menings van medewerkers is nie noodwendig dié van die Biblioteekdiens nie. Alle kopie vir ‘n bepaalde uitgawe moet die redaksie twee maande vooruit bereik. Artikels, briewe en nuusberigte kan direk aan die redakteur gestuur word.

# Skottelgoedwas

## Ou Melvil Dewey sou trots gewees het op ons manier van skottelgoed was deur Pieter Hugo



‘Nee, Pieter, jy kan mos nou nie ’n *Tussen die lyne*-rubriek gaan staan en skryf oor skottelgoedwas nie!’ Ek hou die telefoon al verder van my oor af. Grizéll is heel gemaklik hoorbaar van armlengte af. ‘Kyk, ons het jou rubrieke oor motors verduur met ’n geduld wat seker al te vér gestrek is, want op een of ander slinkse manier het jy dit darem altyd aan boeke of biblioteke gehaak gekry. Maar nee, nie skottelgoed nie! Die **KB** is immers die professionele tydskrif van ons biblioteekdiens.’

‘Maar Grizéll, skottelgoedwas het álles te doen met biblioteke. Om die waarheid

te sê, ek is seker ou Melvil Dewey sou trots gewees het op ons manier van skottelgoed was.’

‘Wag, wag, wag nou, Pieter. Netnou vertel jy my julle het ’n kaartuitleenstelsel vir julle breekware!’

‘Grizéll, amper gooi ek die uitdrukking: sarkasme is die laaste stuiptrekkinge van ’n verrotte brein, teen jou kop, maar ek sal liever nie, want ekself dink sarkasme verg nogal ’n vinnige, skerp brein. Maar gepraat van die kaartstelsel, het jy geweet Dewey het dit ook ontwikkel? En dat hy die wêreld se eerste skool vir die opleiding van bibliotekaris begin het? En dat 17 uit die eerste 20 studente vroulik was? En dit in 1887, toe vroue nie veronderstel was om beroepe te volg nie? Sien, dis nie net met sy desimale klassifikasiesstelsel wat hy ’n baanbreker was nie.’

‘Alles baie interessant, Pieter, maar wát het dit met skottelgoed te doen?’

‘Eerstens, soos die meeste baanbrekers, het Dewey ook vyande gemaak so vinnig as wat hy radikale veranderinge in biblioteke ingebring het. Mense haat dit om uit hulle gemaksones geruk te word. Dus, ek gee nie om vir jou gemaksones nie, Grizéll, ek gaan my baanbrekende skottelgoedstuk skryf.’

‘Tweedens, as jy mooi kyk na die meeste van Dewey se vernuwende sisteme, het dit alles te doen met logiese sistematiek. Die resultaat was telkens groter effektiwiteit. Dikwels tydbesparend. Hy het hom ook beywer vir vereenvoudigde spelling vir skoolkinders. Hoekom? Die tyd wat hulle daarmee spaar, het hy geredeneer, kan hulle eerder gebruik om boeke te lees! Terloops, hierdie was een van sy minder goeie idees. Dink net hoe het die arme ’vereenvoudigde-spelling-kinders’ gesukkel om die boeke met normale, ordentlike, Engelse spelling te lees. Nou moet boeke in Engels én in Amerikaans

gepubliseer word. Hy het ook ander minder goeie idees gehad, maar ek wil nou nie Dewey se vuil skottelgoed hier uitpak nie!

‘Ons pak ons skottelgoedwassery ook met logiese sistematiek aan. Jy kan maar sê ons klassifiseer dit. Was die glase eerste, as die water nog skoon en baie warm is. Terloops, dis die geheim van skitterskoon glase. Was dit baie warm en droog dit dadelik af. Dan die goed wat nie te vuil is nie. So werk ons deur tot by die vuilste en vetterigste goed laaste. O, ja, en ons vul die water tussendeur aan met kookwater om dit warm genoeg . . .’

‘Pieter, gaan jy nou vir my ’n hele les in skottelgoedwas gee?’

‘Ja, en onthou om nie die wasbak vol vuil skottelgoed te pak nie. Dit veroorsaak net frustrasies en brekasies. Sit net ’n paar goed op ’n slag in . . .’

‘Stop! Stop! Pieter, Dewey se kaartstelsel is intussen met rekenaars vervang. Het jy al van skottelgoedwasmasjiene gehoor?’

‘Ag, nee, Grizéll, dis darem gans te onpersoonlik. Ek het nog nie gekom by hoe goed skottelgoedwas vir spanwerk in die huwelik en gesin is nie. En hoe lekker ’n mens staan en gesels daar voor die wasbak, eerder as om soos zombies voor die TV te sit. En van die beginsel van die swaarkry met lekkerkry klaarkry. Pas dieselfde beginsel in jou werk toe. Pak jou sleurwerk met logika en sistematiek aan, dan is dit tjouf-tjaf klaar en jy begin dit selfs geniet . . .’

‘Grizéll, Grizéll, hallo? Is jy nog daar? Snaaks, lyk my die lyn is afgesny.’

---

*Pieter Hugo is die adjunkdirekteur, Munisipale Vervangingsfonds by die Wes-Kaapse Biblioteekdiens.*



mense | people



(Inr): Talita de Klerk, Ina Coetzee, Erica van der Watt, Jackie van Schalkwyk, Paige Malgas en Sarina Fourie

Ons groet Erica

Erica van der Watt het einde Mei na 24½ jaar diens by Somerset Wes Biblioteek afgetree. Sy was al die jare betrokke by voorraadbou en boekkeuring en het gereeld aankope gedoen met geld geskenk deur Vriende. Sy het ook katalogisering gedoen en nou saamgewerk met die Vriende van die Biblioteek se boekherstelspan. Sy gaan 'n groot leemte agterlaat met haar aftrede, maar ons gun haar iets nuut in hierdie tweede fase in haar lewe wat nou voorlê! Sy is 'n kranige stapper en het reeds by die University of the Third Age (U3A) aangesluit vir hulle uitstappies.

Talita de Klerk, Hoofbibliotekaris, Somerset Wes Biblioteek

New faces

Sibongile Sibisi

We extend a warm welcome to Sibongile Sibisi who started as a system administrator in July 2014. She grew up in Vryheid, KZN and matriculated at Mqandzi High School in her home town.

Sibongile came to Cape Town in 2007 to study Information Technology at the Cape Peninsula University of Technology and completed her national diploma in 2009. She is currently studying part-time for her BTech degree in Information Technology. Before her appointment at the Library Service she worked on contract as an IT technician at the



Sibongile Sibisi

Department of Water Affairs in Bellville.

Sibongile loves reading, travelling and spending time with her family. Central Organisation is happy to at last have a system administrator again and we hope she will be happy and stay with us for a long, long time.

Theresa Caroline  
Deputy Director: Central Organisation

We hope you have a long and happy stay with us. ED

Wynand Coetzee

Wynand joined the Publication and Promotions Section in the beginning of



Wynand Coetzee

July this year. He was born and raised in Port Elizabeth and completed his BTech degree in Graphic Design in 2003 at Port Elizabeth Technikon. In 2007 he moved to Cape Town. Books and reading play very important roles in his and his partner's lives and their house looks like a library due to the large amount of books they've collected over the years. Wynand's favourite book is **The book thief** by Markus Zusak.

He also loves watching rugby and cricket and tries his best to support the Stormers and the Cobras whenever he can. Most recently he worked for a property development company where he was responsible for maintaining the company's brand identity and for designing their marketing and advertising collateral. He is excited to be joining the team at DCAS and although he has only been with the department for a short while, he already feels at home.

At long last we are no longer 'man down'. Welcome to Publication and Promotions, Wynand. We are delighted to have you on the team and wish you many happy years with us. ED

### Winter fun at Goodwood

The attendance of the July holiday activities at Goodwood Library exceeded all expectations. When the doors opened hordes of excited children burst into the Children's Library, their faces radiating expectation.

They eagerly participated in all the programmes, whether it was crafts, an animal quiz or old-fashioned 'boeresport'. The allocated hour very often became two hours. By the third week of the holiday the staff's energy and enthusiasm levels started waning.

The cherry on the cake is usually the last day when the children decorate cupcakes. This time round bookings were restricted to fifty, but the staff ended up preparing for sixty. Many irate parents had to be pacified and diplomatically told to book as soon as the programme is made available.

After my Wednesday night shift I did not feel like baking at all, but with plenty of grumbles I nevertheless started on the mini cupcakes. The batter only lasted for one hundred and fifty five cakes . . . twenty five short of target but I decided, no more cupcakes - they can ice Marie biscuits instead!

Come Thursday morning, the rain came down in torrents and the wind was howling around the corners of the hall. Many of the regulars didn't want to brave the elements which meant that there were more cupcakes to go around. The happy faces and laughter made all the effort worthwhile, but luckily for us, we didn't have to cope with the sugar overloads.

The many hugs and genuine appreciation at the end of the programme made me realise again why I chose to become a children's librarian. It is important to emphasise to users that libraries can be great fun and that librarians are not stuffy old dragons.

*Arthurene Theron, Children's Librarian,  
Goodwood Library*

### Parow Library launches their French collection

Parow Library now boasts a collection of French books for children. The French Institute, in partnership with Biblioref and the Alliance Française, donated the books to the library. Parow is only the second library in South Africa to receive this collection. The books are aimed at younger patrons and range from board books for babies to books for 12-13-year-olds. The collection includes picture books, cartoons, dictionaries and encyclopaedias.



Parow has many French-speaking members. The adults speak, read and write French but the children often only understand French. This collection will allow them to learn to read and write French. The books issued on a patron's library card and schools may make use of the block loan system.

*Kathleen Laishley, Principal Librarian,  
Parow Library*

### Reading at Melton Rose

Melton Rose Library held a successful Reading Competition in March. Several staff from the False Bay Region attended as well as teachers from Helderkruijn and Palm Park primary schools. Seen here with the winners are (ltr): Cynthia Leetz (judge), Luthando Gonyela, Raynaldo Samuels (winner in Afrikaans), Sophia Rickett (regional librarian), Eleanore Pietersen (senior librarian), Courtney Fry (winner in English), Patricia Petersen, Shamiela Jansen (assistant librarian) and Melanie van Sitters (assistant librarian).



### New library in Mossel Bay

The Mossel Bay Municipality partnered with the national Department of Arts and Culture, the Department of Cultural Affairs and Sport (DCAS) and the community to officially open the public library in KwaNonqaba on 27 June 2014. The library was built at a total cost of R8,9m. Learners from four local primary schools, three secondary schools and many others in the area are expected to benefit.

The launch of this library was the continuation of a journey that started many years ago; the journey of rebuilding the nation. To date, the partnership between the spheres of government has achieved the following: 64 new libraries, 343 upgraded libraries and about 1,274 jobs have been created in this sector. Arts and Culture minister

Nathi Mthethwa said the work does not stop there. 'It continues into the future until we have achieved vision 2030 as outlined in the National Development Plan. What we plan to do, and achieve, is to build 54 new libraries. We will upgrade 150 existing libraries between 2014 and 2017 as part of the community library conditional grant programme. We will mostly build new libraries in under-served areas and these libraries must be in close proximity to schools,' he said.

DCAS minister Nomafrench Mbombo said the Western Cape Library Service provided five computer stations with free internet access to the public. In addition, there is a computer room connected to the library, which is used by Cape Access, a project run by the Department of the Premier with eleven

computer stations with free internet access. 'The partners are committed to promoting a culture of reading and we must encourage ourselves and our children to read as well,' she said.

Patrons will have access to 21,156 books. This will cover all the categories from reference for adults and children to fiction and non-fiction for children. The Library Service also subsidised the installation of the security book-detection gates at the entrance of the library to the amount of R115,000. This is to prevent the theft of library material. The library is expected to enhance learning conditions in KwaNonqaba and provide stimulation and entertainment to residents.

*Ronel Mouton, Assistant Director  
Outeniqua Control Area*



*Andiswa Ndumi (9) can now go to the library to read books and play chess*



*Mayor of Mossel Bay Marie Ferreira, Minister Mbombo and Minister Mthethwa unveils a plaque at the library*



*Representatives from the departments, municipality and library*

### Celebrating life

World Book Day is an initiative by UNESCO and is an annual event to promote reading, publishing and copyright. It is also a day whereby the works of novelists and play writers, for example, William Shakespeare and Miguel de Cervantes (Spanish novelist) who were either born or who died on this day, are remembered.

Staff at George Library decided to honour local author Alison Botha on this day. Botha, who is the author of the book, *I have life*, made use of a ghost writer Marianne Thamm, an award-winning journalist and freelance writer, to tell of her horrendous ordeal with the two callous killers who raped, stabbed, slit her throat and left her for dead.

On 15 March 2014, the start of Library



*Alison Botha with her book, I have life. It has been translated into many languages and is now in the top 20 list of books of the last 20 years, chosen by librarians*



Classical music composer and performer, Benjamin Bushakevitz who played two of his compositions during the evening

Week 2014, confirmation was received that Botha's book was selected as one of the top 20 books of the last 20 years. Botha and her mother were invited guests for a talk by Nic Olvani on 17 March 2014 at George Library, and an exhibition of the top 20 books were held. During this occasion the senior manager of Social and Library Services, Mr Shanold Marillac, handed a bouquet of flowers to Botha for her remarkable achievement. This was a perfect opportunity to introduce her to the different communities in George, and she was invited as a guest speaker on World Book Day.

A special exhibition of her work was held.

Quotations from her book, *I have life*, and several copies of her book in different languages and reprints were part of the exhibition.

Classical music composer and performer Benjamin Bushakevitz gave a live performance, and acting senior librarian Garelene Muller welcomed all the guests and gave a brief overview of the origin, significance and meaning of World Book Day.

A Raku vase, chosen from the gallery of Mariki Stassen, a local potter of George, was handed to Botha for her brave, bold and positive contribution to life and society.

Rachel Williams, Manager, George Libraries

## skrywers en boeke | books and authors

### 'n Ton van 'n man groet

*Francois Verster was op 12 Junie 2014 'n 'getuie van groot tye' toe van 'n groot gees in die mediabedryf afskeid geneem is.*

Met die aftrede van Ton Vosloo, een van die laaste ouskool-joernaliste in Suid-Afrika, kan mens aanvoel dat daar iets in die lug is: clichés soos 'die einde van 'n era' dobber op die oppervlakte terwyl almal raai wat werklik in die onderstrominge van die media- en internetmaatskappy genaamd Naspers aangaan. Gerugte van grootskaalse skuiwe en afleggings sirkuleer so gereeld dat niemand meer notisie neem nie, maar wêreldwyd is die gedrukte media onder druk, nie van 'n meganiese aard nie maar uit die kuberruim, terwyl die politieke drukkoker ook 'n rol speel.

Dit alles is onderling bespreek deur die gaste, byna almal mediamense, terwyl in vrolike luim afskeid geneem is van Theunissen Vosloo (77), totdat hy die podium bestyg en dit weereens duidelik maak hoe lief hy vir die mediawêreld is en hoe diep sy wortels in Naspers lê. Met 'n tipiese positiewe boodskap, dog met 'n waarskuwing om te waak oor ons demokratiese regte, veral vryheid van spraak, sluit hy af en gaan sit onder staande toejuiging. Duidelik is Ton Vosloo een van daardie rare leiers vir wie mense



beide respek én affiniteit koester.

Maar, wie is Ton Vosloo?

Vosloo begin sy joernalistieke loopbaan by die *Oosterlig* in 1956. Vanaf 1977 tot 1983 was hy redakteur van die *Beeld*. Hy was daarna besturende direkteur van Naspers van 1984 tot 1992 en voorsitter vanaf 1992 tot 1997. Hy was 'n direkteur van Media24 en MultiChoice Suid-Afrika, Africa Holdings, en voorsitter van MIH B.V., MIH (Mauritius) en MIH Holdings. Hy is nie-uitvoerende voorsitter van Naspers sedert 1997 en die voormalige voorsitter van M-Net, Sanlam, W.W.F. Suid-Afrika, en die Kaapse Filharmoniese Orkes. Die Niemanbeurs (Harvard) is in 1970 aan

hom toegeken, én drie ere-doktorsgrade. Van hom is gesê hy is joernalis, redakteur, mediabestuurder, leier-denker, en Mensch. Onder sy leiding het Naspers die elektroniese mark betree, wat die grootste vernuwing is wat dié maatskappy nóg ondergaan het en daarvan dié medialeier in Afrika gemaak het.

In 'n neutadop; dís Ton Vosloo, dog veel, veel meer.

Ná 'n laaste onderhoud in Maart vanjaar met Vosloo vir die personeelblad *My24* (wat ook daarna toegemaak is), het ek my gevoelens so opgesom: 'Hierdie enorme entiteit, Media24, sal ongetwyfeld leër en aansienlik kouer wees sonder Ton Vosloo.'

## Books open new worlds for young minds

'You can achieve your future career goals just by reading.' This was the inspirational message on 15 June 2014 at the South African Book Fair by the Minister of Cultural Affairs and Sport Dr Nomafrench Mbombo to a group of primary school learners at an interactive storytelling session.

Previously known as the Cape Town Book Fair, the event took place from 13 to 15 June 2014 at the Cape Town International Convention Centre (CTICC). The event has established itself as the premier book and publishing exhibition in sub-Saharan Africa.

Minister Mbombo read books in English, Afrikaans and isiXhosa with learners from Eindhoven and Vergenoegd primary schools in Delft, and Isiphiwo and Chumisa primary schools in Khayelitsha. 'It is important to read because it develops your brain,' she told them, while sitting in front of them on her knees. 'Just like you, I also grew up in a township where people don't read books that much. But because

of reading, I was able to complete three degrees and become a minister. You can also become a minister just by reading books,' she said.

The Library Service component of the Department of Cultural Affairs and Sport (DCAS) included a promotion stand at the fair. The storytelling session was facilitated by the DCAS Language Service. Quintus van der Merwe of DCAS said the department is committed to help foster a love of reading among all people in the Western Cape, contributing to higher levels of literacy, especially in schools and at the DCAS (MOD) Centres. Isiphiwe Primary School learner Asemahle Gwebu (13) said she loves reading and hopes to become a medical doctor one day. 'I feel inspired after today's visit to the book fest.'

The department and its partners provided book lovers and casual readers from these schools the opportunity to attend the literature experience of a lifetime.



Minister Mbombo engages with learners during an interactive storytelling session



Vuyiseka Koyana and Zinzi Makweba find joy in a book



LIVE DESIGN.  
TRANSFORM  
LIFE.

## World Design display prize Congratulations Brackenfell Library!

Congratulations to Brackenfell Library who walks away with the first of six R500 Pick 'n Pay vouchers for their innovative display on architecture. Their interpretation and implementation of the topic were superbly done.

There were five entries in this category and the judges had a hard time deciding on the winner - the points difference in the end was one percentage. During the judging process consideration was given to the impact of the exhibition and how it would promote library stock.

We feature the first and runner-up (Slanghoek Library) in the competition and our sincere thanks go to all the other libraries who went to the trouble to

participate. It was truly encouraging to see some of our smaller libraries taking part.

Our next theme is *graphic design* and we look forward to your entries.

As part of the process to encourage careers in the field of design we also feature an interview between librarian Ethney Waters from Publication and Promotions with a practicing architect, Kobus van Wyk from the firm Gapp Architects/Urban designers in Cape Town.

We trust that the information gleaned from his answers may assist librarians when they are confronted with questions on the profession.

• **What qualifications are needed for this job?**

There are various levels and routes on how to become an architect. One route is to complete a three-year national diploma at a technical institution and become a technician. After another year of study, you then become a senior technician. An additional practical year and another year at university is needed before one can register as a professional architect at the South African Council of Architecture. One can also complete a degree in Architectural studies at a university and build on that. A practical year also needs to be completed, together with a fourth and possibly fifth year of architecture. One can then register at the SA Council of Architecture.

• **What does being an architect entail?**

Architecture covers everything from the technical nuts and bolts of a building to the philosophy of space and design. Architects create the spaces that we live in and work in. It means both external or internal.

• **What characteristics and skills does one need to perform the job?**

Architecture requires patience as it is a process of continuously reworking an idea. One also needs to have patience with regard to dealing with clients as they don't always understand what is possible and what not.

• **How would you describe a typical day as an architect?**

A typical day would be from 08:00 - 17:30. There is an amount of flexitime involved. It also depends on what stage you are at in your career. For example, a technician spends about 80% on drawings and 20% on liaison with the project architect. A design architect spends about 50% on drawings and 50% on consultation with other consultants. On a management level, one would spend 20% on design and 80% on marketing/management or liaison.

• **What are the pros and cons of the job?**

The pros of the job are: it is satisfying; it allows one to be creative; one can leave behind something tangible for people to appreciate. The cons are: there is always a conflict between the creative and the technical. One needs to test how far one can go within the boundaries of what is technically possible and what can be done with the available money, which can be quite frustrating.

• **On a scale of 1 to 10, how would you rate the stress levels of this job?**

The level of stress is on a scale of eight as you work with millions of rands every day. Architects deal

with a client's money. It is therefore important to have a professional insurance fund against claims if things go wrong.

• **Would you recommend this job to others and what aspects of the job do you enjoy the most?**

Yes, I would recommend it. It is not as glamorous as it seems though. Some aspects are more enjoyable than others. The more enjoyable aspects include: design; 3D drawings; and technical documents. The less enjoyable aspects include: project administration; cost control; and client liaison. The enjoyment of the job changes with the development of the career. I find that I enjoy the end project much more now. When I was younger, I enjoyed the design, but now I am more interested in heritage and the design for the efficient usage of space.

• **What are the challenges of the job?**

To keep focused on the end product all the time. There are some legal aspects linked to the rights and the usage of space, such as zoning and building regulations, that need to be adhered to. This can cause you to get side-tracked and to forget your end product.

• **Are there opportunities for career advancement? And if so, what are they?**

Yes, one has to be involved in continuous professional development. You must also register with the South African Council for the Architectural Profession. By doing courses, one earns points, and a minimum number of points is required by the professional body per year. One can also decide in which direction you want to go and/or specialise in a particular field. For example, you can specialise in heritage or can become a director of an architecture firm.

• **What is the salary entry level for this post?**

Entry level at production phase is R12,000 - R15,000 per month. At a professional level, architects earn about R25,000 - R45,000 per month. At management level the salary is about R50,000 - R75,000 per month.

• **Are there any perks to this job and what are they?**

Yes. One is constantly aware of new developments, new design trends and new materials. Architects also sometimes receive complimentary tickets to design indabas and invitations to expos.

• **Can you specialise in a specific field? If so please give an example?**

You can specialise in heritage;

hospitals; hotels; residential shopping centres; schools; and libraries. Because of the diverse nature of architecture, there are many fields available for specialisation.

• **What is the most exciting project you've ever worked on?**

The Western Grand Arabella Hotel. We had to come up with an 'out of the box'-type of design. There were tremendous pressures in terms of time limits. The technical aspects of the design were quite challenging, but there was a lot of excitement around the project.



The winning display from Brackenfell Library



Second prize went to Slanghoek Library

## Authors and food

When it came to food, John Steinbeck took his cue from his surroundings, in true locavore style. When living on Long Island, he took advantage of the abundant seafood, regularly fishing and clamming for his supper.

But often in his travels in the West, where no good fishing was to be had, he made pozole. This he made according to a simple recipe from his friend, the screenwriter Jack Wagner, requiring just 'a can of chili and a can of hominy. Combine, heat, and serve for 'a soup that's ideal for a writer on the road'.

### Pork Pozole

4 cups cooked or canned pozole (or hominy)

1 pound pork shoulder, trimmed of excess fat and cut into chunks

Salt and pepper to taste

1 tablespoon fresh oregano or marjoram, or 1 teaspoon dried

1 dried chipotle, or 1 chile en adobo, or

to taste

1 tablespoon ground cumin, or to taste

1 large onion, peeled and chopped

1 tablespoon minced garlic

Chopped fresh cilantro leaves for garnish  
Lime wedges.

Combine pozole, pork, salt, pepper, oregano, chili, cumin and onion in a saucepan that will fit them comfortably.

Add water or some pozole cooking liquid to cover by about an inch, and turn heat to medium high.

Bring to a boil, then adjust heat so mixture simmers steadily.

Cook, stirring occasionally, until pork is tender, about an hour; add liquid if necessary.

Stir in garlic and cook a few minutes more.

Taste and adjust seasoning. Mixture should be a little soupy.

Serve in bowls, garnished with cilantro and lime wedges.

Yield: 4 servings.

Enjoy!



*A selected list of titles by John Steinbeck in stock:*

Cannery Row.- Penguin, 2000.

Cup of gold.- Thorpe, 1973.

East of Eden.- Penguin, 2000.

Encounters.- Macmillan, 1990.

The grapes of wrath.- Heinemann, 1966.

In dubious battle.- Modern Library, 1939.

The log from the Sea of Cortez.- Heinemann, 1958.

The moon is down.- Heinemann, 1975.

Of mice and men.- Pan, 1974.

## Archives for democracy

National Archives Week from 5 to 9 May 2014 coincided with the twentieth anniversary of democracy and it was appropriate to focus on the history of the parliament as a key institution within our democracy. 'Archives for democracy, accountability and transparency' was submitted by the National Archives and Records Service of South Africa and served as the overarching theme. The sub-theme, *Road to Democracy* was presented at the Western Cape Archives and Records Service (WCARS).

The opening ceremony on 5 May 2014 was enlightening. Libraries and Archives director Ms Nomaza Dingayo declared that the WCARS

is 'an invaluable source of historical information'. The archivist, Dr Gustav Hendrich then described the formation of the parliament and stated that it has 'played a significant role in shaping our society by representing us as equal citizens'. Mr Ebrahim Rhoda of the Cape Family Research Forum sketched the history of the Muslim community at the Cape and their challenges during the apartheid era.

The exhibition on parliament was regarded as exceptional. Documents, maps, and building plans were laid out in chronological order. Visitors, teachers and learners from the Cape metropolitan area were captivated by the educational value of the exhibition. An informative workshop on genealogy,

presentations on record preservation and guided tours through the stack rooms, library and bindery were also undertaken.

National Archives Week proved to be a remarkable success. Not only did it reflect the increasing public demand for discovering almost unknown aspects of the past, such as the parliament, but also pointed to the increasing relevance of the archives. The theme sought to instill pride for the rich history of the parliament and the role of the archives repository to protect irreplaceable records for future generations.

*Dr Gustav Hendrich, Archivist, Western Cape Archives and Records Service*



### Going to the movies at Manenberg

Manenberg Library hosted a film show for seniors and children on alternate days. The films are 16mm films shown on a projector. The old Harold Loyd films seem to be very popular amongst young and old.

To book these film shows, please contact Hoeda Salaam on 021 483 2250.



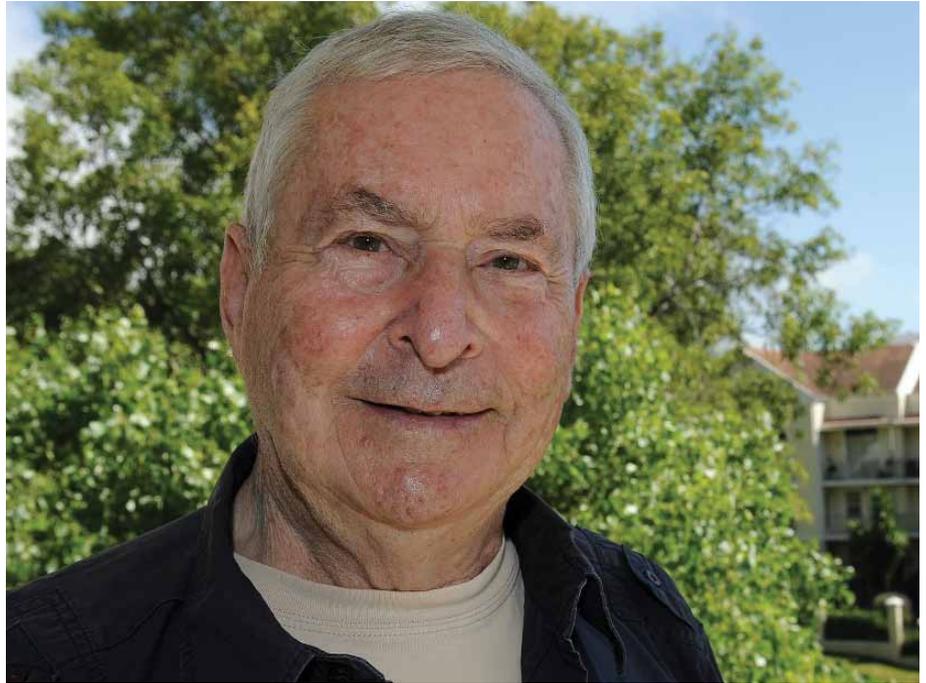
## skrywersdinge | about authors *dr francois verster*

### Aucamp vir oulaas

Op my boekrak staan drie boekies styf teen mekaar: die *Gesprekke met skrywers*-reeks, wat Tafelberg Uitgewers in 1971-1973 uitgegee het. Groen, oranje en pers, en skynbaar presies ewe dun. Die aantal bladsye interesseer my egter minder as die foto's van skrywers op die voorblaaie. Die meeste is oorlede, soos MER, Jan Rabie en WA de Klerk, en nog een het hom by hulle aangesluit: Hennie Aucamp, hier nog bloedjonk.

Hierdie besef laat my besluit om weer 'n slag my Afrikaanse wortels op te soek. Daar is etlike van hierdie ikone se boeke op my rakke; sommige lanklaas oopgemaak, sommige dalk nooit: te veel boeke, te min tyd.

Hierdie reeks het ek wel al gelees, maar jare gelede. Hennie Aucamp se onlangse afsterwe oorreed my toe om volume een eerste oop te slaan, na die gesprek tussen hom en die akademikus JP Smuts, soos dit daar swart op wit gestol staan, al langer as 40 jaar. Smuts vra eerste aan Aucamp of dit beter is om minder op skrywers as mense te fokus en eerder op hulle werk? En Aucamp antwoord dat belangstelling in openbare figure eg menslik is, dog is kennis van skrywers om as hulpmiddel by die interpretasie van hulle werk te gebruik, gevaarlik: dit



[www.beeld.com](http://www.beeld.com)

kan wel tot beter begrip van hul werk lei, maar ook tot 'begripsverduistering' of bevooroordeeldheid.

Aucamp se mening herinner 'n mens aan die veronderstelling dat die wete dat iemand 'n bona fide kunstenaar is, gewoonlik lei tot klakkelose aanvaarding

van so iemand se maaksels as kuns: Picasso se stelling dat mens letterlik enige snert deur hom geskep as 'groot kuns' sal aanvaar, het ook betrekking. Ook as iemand die voorkoms van 'n kunssinnige het - die karikatuur van eksentrieke gedrag en kleredrag

(kostuum?) - sal die publiek eerder so iemand se skeppings prys. Dis 'n feit dat die algemene publiek geen idee het van kreatiwiteit nie – die prosesse óf die produk. Iemand moet hulle oortuig, en dit kan óf die kunstenaar self óf dalk die kritici, handelaars, bemarkers, uitgewers, ensovoorts, wees.

Oor die skrywer as buitestaander/toeskouer sê Aucamp dat hy baie gereis het en, veral in lande waar jy as skrywer nie die plaaslike tale kan praat nie, neem jy skerper waar, wat help met jou skryfwerk. Jy is ook meer op jouself aangewese en dit lei tot groter selfkennis. Inderdaad . . . skrywers móét introspektief wees, want dit is juis mense wat hulself probeer verstaan wat ontledend na ander kyk, ander se biografieë lees – en ook fiksie, wat dikwels 'n verdoeseling van lewenswaarhede is.

Smuts vra Aucamp of hy die titels van sy verhale as belangrik beskou en Aucamp sê die titel is belangrik vir groter begrip van die verhaal; die sleutel tot die

betekenis, toon of sfeer van die verhaal. As die titel welluidend is en 'n sterk emosionele inhoud dra, is dit ook 'n belangrike oorweging om in ag te neem, aldus Aucamp. Alte waar. Uitgewers verkies korter titels – drie of vier woorde is genoeg, maar daar is uitsonderings op die reël, soos *I'd tell you I love you, but then I'd have to kill you* deur Ally Carter (Disney/Hyperion, 2006).

Nietemin, weens Aucamp se bekendheid as kortverhaalskrywer en liefhebber van dié genre, vra Smuts hom of hy nie dink dat 'kortkuns' ook maklik as 'kleinkuns' beskou word nie. Aucamp se verweer is dat kortverhale dalk minder kompleks as romans is, maar dat juis die beperkte ruimte waarbinne kortverhaalskrywers werk, verfynde suggestie en vormdisipline vereis. Meestertellers soos Mary Lavin en Katherine Anne Porter het indrukwekkende kortkuns geskep, wat kwaliteitsgewys sekerlik gelykstaan aan ander genres. Hy sê die kortverhaalskrywer het ander oogmerke as die romanskyrywer, maar voeg by dat

skrywers wat na grootsheid streef, nie die kortverhaal as medium sal kies nie.

Hierdie laaste sin met die twee stellings (deur my) daarin vervat, is ironies genoeg 'n refleksie op Aucamp se eie doelstellings en voorkeure, op sy aanvaarding dat hy waarskynlik nie as een van die top tien skrywers in Afrikaans geag sal word nie. Hy het tog self gesê: 'Talent sal jou nog vergewe sal word, maar veelsydigheid, nooit.'

By 'n huldiging van Hennie Aucamp in 'n wynkelder op 'n Bolandse plaas word daar pertinent na sy veelsydigheid en uitgebreide oeuvre verwys. Ook na sy aangename, hulpvaardige geaardheid. En hierdie kennis van hom, die ontslape meester van die woord, dra wel by tot die bewondering wat die sowat 70 teenwoordiges vir sy werk getoon het, asook die duisende ander wat nie daar was nie maar wat ook sy nagelate boodskappe, soos in sy kortverhale, gedigte, artikels, briewe, lesings, toneelstukke, ensovoorts, vervat, bly koester.

## 40 years . . . stefan wehmeyer, deputy director: regions

- Sue Stuurman in the CL on how to reach out to non-users of public libraries: 'If South African libraries are to be realistic social institutions, meeting the tremendous challenge of a growing reading population, the librarian must face up to the needs of the whole community and not limit her efforts to keeping a small elite group of library users happy and uncomplaining.'
- Alida Potgieter oor boekuitstallings buite die biblioteek: 'Onder andere het ons uitstallings oor wyn in drankwinkels gehad . . .' (*So as iemand dalk slinger-slinger by die biblioteek sou instap, dan sou jy weet die bemarkingstrategie werp gegisde vrugte af . . .*)
- Good idea from Ethelmay Gillard of Fish Hoek on how to reach out to

- retired folks. She organised a seminar *Living in Retirement*. The Library Service issued a bibliography named, *Om die tuig neer te lê; Retiring*.
- Lesley Whitwell oor die hantering van grammofoonplate: 'Strengheid met leners vereis takt en selfbeheersing. Dit vereis sekerlik moed om aan die dominee se vrou te vertel dat haar kinders nie die kinderplate mag hanteer nie, of dat haar kinders die plate vol vet gesmeer het.' Lesley Whitwell sê ook dat leners herinner moet word om gereeld nuwe naalde vir hulle draaitafels aan te koop. Diamantnaalde se lewensduurte is ongeveer 500 uur en 'n saffiernaald 50 uur. (*Ja, daar was 'n tyd toe plate 'n belangrike deel van 'n biblioteekversameling was . . .*)
- Elvira Williams of Grassy Park wrote

- an article on young adult users. She describes them as being 'a collection of extremely shy, alert, pleasant and on occasion, ostentatiously rude individuals. They have a tendency to shrivel up or shrug off any attempt at friendliness on the librarian's part, yet they crave for attention and recognition.'
- JH Wellard quote in the CL: 'For the library, therefore, to concern itself only with the loaning of books to registered borrowers, would be as inadequate as the church concerning itself only with the administration of grace to those who already had been saved.'
- New service in Cape Town: Cape Town City Libraries launched two new travelling libraries. 'Reisende' serves 14 stops in the white area and 'Mobile' serves the coloured areas.



# We will remember

In order for us to understand the war it is necessary to consider its complex origins and nature

by Dr Gustav Hendrich

‘Their ideal is our legacy. Their sacrifice our inspiration.’ These are the words inscribed on the edifice of the Delville Wood War Memorial in Pretoria in remembrance of the South Africans who lost their lives during the epic Battle of the Somme in 1916.<sup>1</sup> As 2014 marks the centenary of the First

World War it is appropriate to reflect upon this terrible war. ‘The Great War’, for the British, was a momentous event in world history. Its consequences had a lasting impact on humankind during the 20th century. It changed our perceptions, not only about the utter senselessness of war, but also of the fallibility of society.

Numerous works have been written about the war and primary archival records have been preserved as invaluable evidence for research purposes. It is also important to take cognisance of the availability of primary archival records relating to this world-changing event pertaining to our involvement in this war, housed at the Western Cape Archives and Records Service (WCARS) in Cape Town. The origins of the war are one of the most controversial subjects faced by historians worldwide and their explanations differ widely.

In the summer of 1914, the countries of Europe experienced a peaceful co-existence, with nobody believing that a world war could be imminent. Yet underneath the seemingly harmonious surface a power struggle between the major European countries was brewing because of lingering tensions carried over from the previous century. The rise of Germany as the most powerful country on the European continent inevitably posed a threat to its neighbouring countries. As a result, an alliance system, which implied close politico-military cooperation should one or the other be attacked, was devised to serve as a deterrent against conflict. Two opposing sides, namely that of the Tripartite Alliance between Germany, Austria-Hungary and Italy, and Britain, France and Russia in the *Entente Cordiale*, were thus forged against each other. The increased militarism in Germany and the expansion of its naval fleet resulted in a tremendous ‘arms race’ rivalry with Britain. The lack of German colonial possessions caused further resentment towards France and Britain.

Regrettably, it was the firing of two shots that was to set in motion the train of events that led to the outbreak of war. The assassination of the Austrian archduke, Franz Ferdinand, in Sarajevo in the Balkans on 28 June 1914 by Serbian nationalists who rebelled against the repressive Austro-Hungarian Empire under the Habsburg monarchy, created a European crisis.<sup>2</sup>



France's Day (Source 3-CT 41371)

Russia supported the Serbs, while Germany was aligned with Austria-Hungary. Germany felt threatened by the mobilisation of Russian forces to counteract Austria's intentions of punishing Serbia. After one month, all diplomatic negotiations had failed dismally. Tensions rose quickly and war became inevitable. Thus, on 1 August 1914 Germany declared war against Russia. The alliance system had subsequently drawn France and Britain, together with its vast colonial empire, into a world war. The merely European conflict evolved into a world war as colonial troops from countries such as India, Canada, Australia, Indochina, North and South Africa were immediately recruited to embark on the front. The news of the declaration of war came as a shock, but was met in other instances with a sheer sense of enthusiasm, as everyone felt their country's honour was at stake. Vast armies were mobilised and transferred by railway to the fronts with cheerful exultation. John Keegan, the British historian, noted the suddenness of the war and wrote that 'in 1914 war came, out of a cloudless sky, to populations which knew almost nothing of it and had been raised to doubt that it could ever again trouble their continent'.<sup>2</sup>

As the Union of South Africa was under the rule of the British Empire, its male citizens of eligible age, both black and white, were also called up for military service. The majority of the population supported the war effort loyally. South African troops were directed to campaigns in German South-West Africa (today Namibia), Egypt, Madagascar and the Western Front in Europe, the latter being where they would bear the brunt of the war.

Apart from the sea and air wars that escalated, the First World War was to become known for its stalemate during the trench warfare on the Western Front. The stalemate came after the initial German onslaught to encircle and occupy

According to the official Roll of Honour a total of 12,452 South Africans died during the First World War. They sacrificed their lives in the mud and cold of the Western Front and the blazing heat of the African and Middle Eastern campaigns in a 'war that was to end all wars'. It is through their sacrifice and strife that we are able to uphold the candle of freedom of today

France had been halted by the heroic French counter-attack at the famous Battle of the Marne. As a defensive measure, the Germans constructed an almost impassable trench system



Trench warfare. *The Illustrated London News*; *Great War deeds of the Royal Navy and the British Army*



*Battle of Ypres. The Illustrated London News; Great War deeds of the Royal Navy and the British Army*

of barbed wire, guns and impediments. This dreaded conflict would continue for almost four years, but all attempts by the Germans to achieve a breakthrough in the Anglo-French lines with poison gas and massive artillery attacks were futile. The horrors of a war of attrition on the Western Front would typify this war. Although intense battles were fought on the Eastern Front and in Turkey around the sea passage at the Dardanelles, the main vortex of the war was on the Western Front. The deadlock was only broken after the entry of the United States of America into the war in April 1917, which tilted the balance of the war in favour of the Allied nations.<sup>3</sup>

As a consequence of the intensifying hardship, increased poverty and economic blockade against Germany, the revolutionary movements inside Germany ultimately forced the government to end hostilities and accept defeat. On the 11th hour of the 11th day of the 11th month of 1918 the war was finally over with the signing of the armistice. The war ended with ten million dead, countless casualties, the collapse of four imperial powers and the birth of new nations. It caused considerable

advances in communications, science and technology, with remarkable aircraft development for transport purposes, and also in the practice of medicine. Above all, it was a cataclysm that created the modern world.

Although it must be said that WCARS does not possess a single collection solely devoted to the First World War, it is reasonable to elaborate on the availability of sources contained in the archives repository. The primary records on various aspects of the war, such as the recruiting of men from the Cape Colony and the Eastern Transkeian territories, serve as the most vital sources of information.<sup>3</sup> Confidential war correspondence in the form of original telegraph messages, for instance, depicts the declaration of war and command for the mobilisation of soldiers.<sup>4</sup> Some of these telegrams had been typewritten to allow for readability. A memorandum by Native chiefs expresses the loyalty of Blacks and their willingness to participate alongside their white countrymen. In a multilingual poster directed to Blacks, Prime Minister, General Louis Botha, assured them that '... the relations between Europeans and

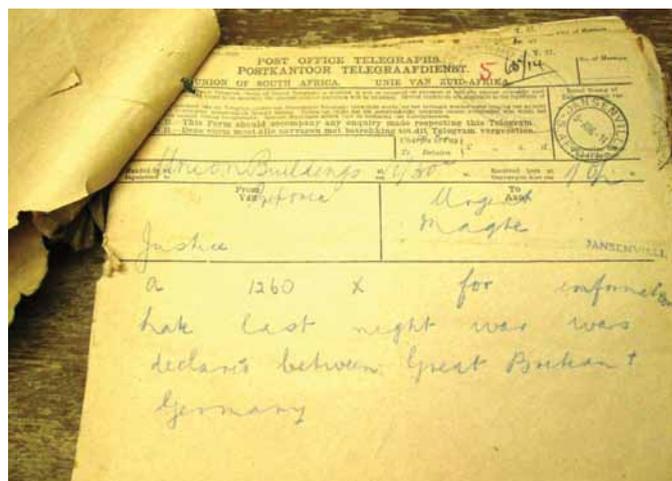
Natives in the Union are entirely peaceful' and pledged to protect all law-abiding subjects against mischievous anti-war sentiments.<sup>5</sup> During the war a contingent of South African Blacks fought courageously on the Western Front, but it was particularly the sinking of the troopship, the *SS Mendi* off the English Channel, with a loss of 646 men, that reverberated through later generations. Notwithstanding the high casualty rate sustained by Whites during the pivotal land battles at Delville Wood and Arras, the involvement of Blacks in the conflict needs to be acknowledged equally. In this regard the archival records serve to dispel the myth that the war was a 'White European war'.

Another striking example of archival records relating to the war is the adherence to the annual anniversaries of the declaration of war as a reminder of the start of the calamity. The documents of the third anniversary, which include two booklets of the French Red Cross seeking public donations for soldiers, whose wounds were sustained at their triumphant defence on the Marne and at Verdun, also cast light on the course of the war. On 4 August 1917 the mayor of Cape Town, Harry Hands, addressed an audience in the City Hall on the war situation and its righteousness 'to secure that those who come after may have the right to live as a free people, free from the perpetual menace of a tyrannical despotism'. Hands also praised the South African forces and wished that 'as they stood side by side for the good cause they fight for, they will, when the war clouds have passed away, knowing each other better, stand side by side for the good of this great South Africa of ours'.<sup>6</sup> With these patriotic words the determination to continue the war was propagated, and through this terrible struggle it helped to forge and unite South African society.

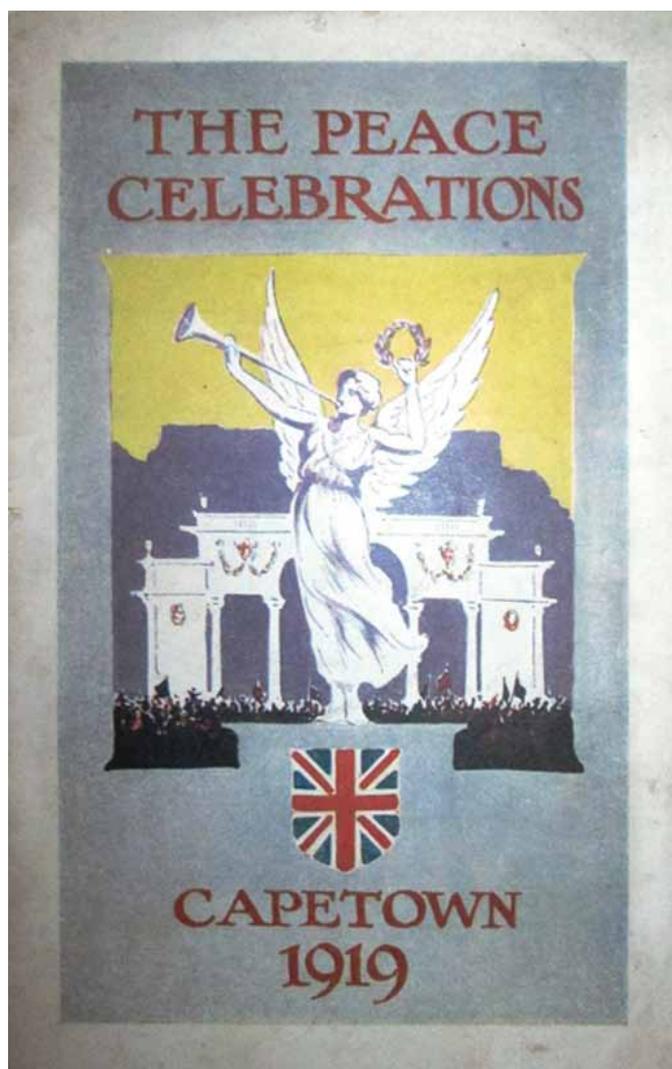
A substantial number of non-public records on the subject have been incorporated into the archives repository as accessions. These records can be used to fill the gap where there is a lack of official primary sources on certain facets of the war. Personal diaries or notebooks, such as the famous Major-General Henry Lukin's scrapbook relating to Delville Wood, and Kenneth S Earp's journal of the South African Scottish Regiment during the Egyptian campaign, provide eyewitness accounts. Newspapers of the war years and leaflets, such as the *Souvenir programme of the celebration of peace 1919*, must be considered invaluable non-public records.

The photographic collection provides a visual image of South Africa's naval involvement in the war. Photographs in the Green Collection depict scenes such as the naval fleet moored in the docks at Simonstown, military marches and funeral processions, and officers in uniform with emblems posing for the camera.

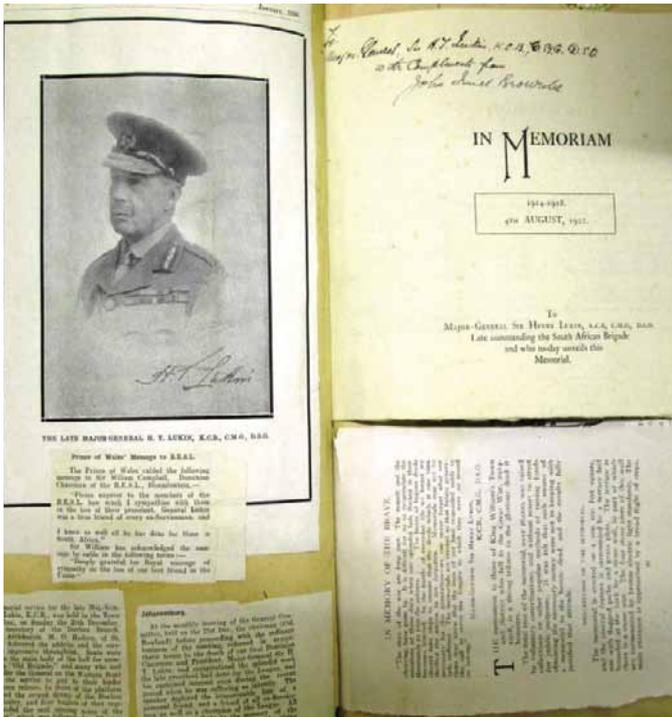
The library of the archives repository contains some renowned published material on the war. Rare German books, most notably *Die Österreichisch-Ungarischen Dokumente zum Kriegsausbruch* (Austro-Hungarian documents on the outbreak of war, 1 July 1914-27 August 1914) and *Die Russischen Dokumente zur Vorgeschichte des Weltkrieges*



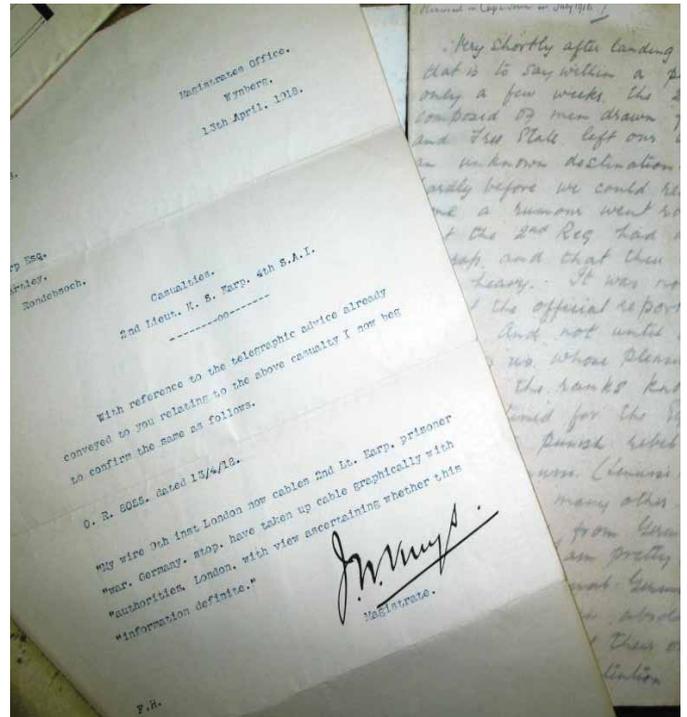
Declaration of War (Source 1-JVE 7-2)



The Peace Celebrations 1919



Major Genl. HT Lukin's scrapbook



Lieut. Kenneth S Earp's journal

1914 (Russian documents on the origins of the World War, 1914) describe the perceptions of the Austro-Hungarians and Germans of the alliances before the opening of hostilities. Apart from secondary book sources it is particularly noteworthy to mention an original British book entitled *The Illustrated London News: Great War deeds of the Royal Navy and the British Army* (Special Panorama number) which was published at the end of 1914. This souvenir edition contains picturesque sketches of military and naval engagements. A foldout page depicts the British victory over the German elite guard at the first Battle of Ypres.<sup>7</sup> Together with the imagery from the photographic collection, this material contributes to the visual representation of the conflict. In retrospect it is evident that WCARS does indeed house a unique, though limited, collection of source material on the war and has a responsibility to promote awareness of this war and its long-lasting influences on modern civilisation.

A hundred years after the outbreak of the war in August 1914, it is our obligation to acknowledge and reflect upon that tragic conflagration according to the official Roll of Honour in the concise *Union of South Africa and the Great War, 1914-1918* (a total of 12,452 South Africans died during the First World War.<sup>8</sup> They sacrificed their lives in the mud and cold of the Western Front and the blazing heat of the African and Middle Eastern campaigns in a 'war that was to end all wars'. It is through their sacrifice and strife that we are able to uphold the candle of freedom of today).

We will remember them.

### Sources

1. Uys, IS. *Rollcall: the Delville Wood Story* (Uys Publ., 1991), p. 148.
2. Prior, R and Wilson, T. *The First World War* (Cassell, 1999), pp. 26-27.
3. Keegan, J. *The First World War* (Vintage, 1999), p. 9.
5. Western Cape Archives and Records Service (hereafter WCARS), 1/KMT 13/5; 145/14. *War in South Africa: Matters in connection with the Great War, 1914*.
6. WCARS 1/LSM 54; 301/14. *Outbreak of war, 1914*.
7. WCARS CMT 3/915; 772. *War News 1914-1918* (Confidential File is 33), 1914.
8. WCARS 3/CT 4/1/3/71; D72/3. *Third anniversary-declaration of war: Public meeting, 4/8/1917*.
9. WCARS Library. *The Illustrated London News: Great War deeds of the Royal Navy and the British Army* (Special Panorama number). (Illustrated London News, 1914-1915).

### Note

4. The Allies referred to the countries of United States, Britain and its Commonwealth, France, Russia and others joined together in the war against Germany and Austria-Hungary.

*Dr Gustav Hendrich is an archivist in the Western Cape Archives and Records Service.*



# Literary Awards

## Literêre Toekennings

## Amabhaso Woncwadi

**The 2013/2014 update** compiled by Sabrina Gosling, Theresa Sass and Stanley Jonck: Book Selectors

The following is a list of recent literary awards. It is as complete as we have been able to make it. Please note that in some cases it is difficult to determine the precise date of an award.

If you notice any errors, or can add to the information, please contact Sabrina Gosling, Western Cape Provincial Library Service, PO Box 2108, Cape Town 8000, tel (021) 483 2225, or e-mail Sabrina.Gosling@westerncape.gov.za.

Die volgende is 'n lys van onlangse literêre toekennings. Daar is gepoog om die lys so volledig as moontlik aan te bied. Let asseblief daarop dat dit moeilik is om die presiese datum van toekennings vas te stel.

Indien u enige foute raaksien, skakel asseblief Sabrina Gosling, Wes-Kaapse Provinsiale Biblioteekdiens, Posbus 2108, Kaapstad, 8000, tel (021) 483 2225, of e-pos Sabrina.Gosling@westerncape.gov.za.

### SOUTH AFRICA / SUID-AFRIKA

Academy Gold Medal for outstanding service to the English language (English Academy of Southern Africa)

2012 Malvern van Wyk Smith  
2013 Mthobi Mutloatse

Afrikaans Onbeperk Toekenning vir 'n Jong Stem

2014 Christiaan Olwagen (dramaturg)

Afrikaans Onbeperk Toekenning vir Lewensbydrae

2014 Koos Human (uitgewer)  
(gedeel) TT Cloete (digter)

Alan Paton Award for Non-fiction

2014 Max du Preez **A rumour of spring: South Africa after 20 years of democracy**

Andrew Murray-Desmond Tutu Prize for Best Christian or Theological Book In Any Official Language of South Africa

2014 John de Gruchy **Led into mystery: faith seeking answers in life and death**

Andrew Murray Prys vir die Beste Christelike Boek in Afrikaans

2014 Jan du Rand **Die einde**

### ATKV Woordveertjies

Prosa

2013 Karin Brynard **Onse vaders**

Liefdesroman

2013 Kristel Loots **Eendagmooi**

Poësie

2013 Petra Müller **Om die gedagte van geel**

Romanses

2013 Dina Botha **Boks vol soentjies**

Spanningslektuur

2013 Irma Venter **Skoenlapper**

Woordwystoekenning vir woordeboeke en taalgidse

2013 Jana Luther (editor) **Longman-HAT Afrikaans dictionary and grammar for English speakers**

### Boeke Prizes (Exclusive Books)

Best read of the year: judges' choice

2013 Robin Sloan **Mr Penumbra's 24-hour bookstore**

Book of the year: readers' choice

2013 Lauren Beukes **The shining girls**

City Press Tafelberg Non-fiction Award (a new award that sponsors authors to research and write a book)

2012 Maria Phalime **Postmortem: the doctor who walked away**  
2013 Don Pinnock (Book to be published in 2015)

CJ Langenhoven Prys vir Taalwetenskap (drie-jaarliks)

Volgende toekenning in 2015

CL Engelbrecht Prys vir Letterkunde

Volgende toekenning in 2017

Ds Pieter van Drimmelen Medalje (drie-jaarliks)

Volgende toekenning in 2016

Elizabeth Eybers Prys vir Digkuns in Engels of Afrikaans (nuwe prys)

2014 Marlene van Niekerk **Kaar**

Eugène Marais Prys

2014 Dominique Botha **Valsrivier**

European Union Literary Award for Best First Novel (unpublished)

2013 Penny Busetto **The story of Anna P, as told by herself**

Fiësta-toekenning vir Lewenslange Bydrae tot die Afrikaanse Woordkuns

2014 Chris Barnard

Herman Charles Bosman Prize for English Literature

2014 Novuyo Rosa Tshuma **Shadows**

Hertzog Prys

2014 Marlene van Niekerk **Kaar**

Ingrid Jonker Debuut Prys vir Poësie (Afrikaans)

2013 Hennie Nortjé **In die skadu van soveel bome**

Jan Rabie en Marjorie Wallace Beurs (tweejaarliks)

2014 SJ Naudé

Jan Rabie / Rapport Prys vir Innoverende Afrikaanse Letterkunde

2014 Dominique Botha **Valsrivier**

Louis Hiemstra Prys vir Nie-fiksie

2014 Albert Blake **Boerekryger: 'n seun se hoogste offer**

M-Net Literary Awards (suspended in 2014)

English

2013 Imraan Coovadia **The Institute of Taxi Poetry**

Afrikaans

2013 Ingrid Winterbach **Die aanspraak van lewende wesens**

Ndebele

2013 July Innocent Mtsweni **Inzinto ziyaphenduka (Things are changing)**

Setswana

2013 Sabata-mpho Mokae **Ga ke modisa (I'm not your keeper)**

Tshivenda

2014 Nkhelebeni Mphaphuli **Mbofho dza malopfha! (Blood ties)**

isiZulu

2014 Matthew Jabulani Mngadi **Bayeza abanqobi (Real victors are yet to come)**

Film category

2013 (shared) Karin Brynard Sabata-mpho Mokae **Onse vaders Ga ke modisa (I'm not your keeper)**

Debut prize

2013 (shared) James Whyte SJ Gambu **The book of war Leqotjane (One who pursues)**

Neilsen SAPnet Gold Book Award

2013 John van de Riet **Spud - exit, pursued by a bear**

Olive Schreiner Prize (English Academy of Southern Africa)

2012 Peter Dunseith **The bird of heaven: the story of a Swazi sangoma (prose)**

2013 Rustum Kozain **Groundwork (poetry)**

Order of Ikhamanga (Bronze) (South African Government) (The order is awarded to South African citizens who have excelled in fields of arts, culture, literature, music, journalism and sport)

2014 Zakes Mda (for his contribution in the field of literature)

Recht Malan Prys

2014 Irina Filatova and Apollon Davidson **The hidden thread: Russia and South Africa in the Soviet era**

Sefika Booksellers' Choice Award

2013 Frank Chikane **Eight days in September: the removal of Thabo Mbeki**

Sol Plaatje European Union Poetry Award

2013 Kobus Moolman **(for his poem *Daily duty*)**

Sol Plaatje Prize for Translation (English Academy of Southern Africa)

2014 DS Matjila and Karen Haire  **Lover of his people: a biography of Sol Plaatje (translation of Seetsele Modiri Molema's Sol T Plaatje: morata wabu from Setswana into English)**

South African Literary Awards (SALAS)

K Sello Duiker memorial literary award

2013 Rosemund Kendal Karen Jayes Shafinaaz Hassim **The murder of normal ware For the mercy of water SoPhia**

Literary translator's award

2013 Nhlanhla Maake **Letters to my sister (translated from the Sesotho Mangolo a nnake)**

Lifetime achievement literary award

2013 PG du Plessis **(his oeuvre)**

Nadine Gordimer short story award for writing in indigenous languages in South Africa

2013 Etienne van Heerden **Haai Karoo**

Poetry award

2013 Karin Schimke (English) Petra Müller (Afrikaans) **Bare and breaking Om die gedagte van geel**

First-time published author awards

2013 Ashraf Kagee (English) André Krüger (Afrikaans) **Khalil's journey Die twee lewens van Dieter Ondracek**

Creative non-fiction award

2013 Imraan Coovadia (English) Xolela Mangcu (English) Albert Blake (Afrikaans) **Transformations: essays Biko: a life Boerekryger: 'n seun se hoogste offer**

Suid-Afrikaanse Akademie Prys vir Vertaalde Werk

2014 Daniel Hugo **Sprakeloos / Tom Lanoye**

Sunday Times Fiction Award

2014 Clare Robertson **The spiral house**

**Sunday Times Lifetime Achievement Award**

2014 Barry Ronge

**Thomas Pringle Awards (English Academy of Southern Africa)**

**Scholarly/Academic article**

2012 Lara Buxbaum

**Short story**

2012 Lauren van Vuuren *Duel over a dear in New Contrast*

**Educational article**

2013 Elizabeth Pretorius

**Poetry in journals**

2013 Beverly Rycroft *Letter to the Otherside in Carapace*

**UCT Book Award (University of Cape Town)**

2012 No award

2013 Sonja Loots *Sirkusboere*

2014 Nicoli Natrass *The AIDS conspiracy: science fights back*

**UJ Prize for Creative Writing in English (University of Johannesburg)**

2014 Lauren Beukes *The shining girls*

**UJ Prize for Debut Writing in English**

2014 Dominique Botha *False River*

**UJ Prys vir die Beste Skeppende Skryfwerk in Afrikaans**

2013 Ingrid Winterbach *Die aanspraak van lewende wesens*

2014 Marlene van Niekerk *Kaar*

**UJ Prys vir Debuutwerk in Afrikaans**

2013 André Krüger *Die twee lewens van Dieter Ondracek*

2014 Dominique Botha *Valsrivier*

**WA Hofmeyr Prys**

2014 Etienne van Heerden *Klimtol*

**Woordtrofee Pryse**

**Woordkunstenaar van die jaar**

2014 Marié Heese *Vuurklip en Karoo-kantate*

**Woordfees Debuutteksprys**

2014 Lindie Koorts *DF Malan en die opkoms van Afrikaner-Nasionalisme*

**GREAT BRITAIN / GROOT-BRITTANJE**

**Arthur C Clarke Award**

2014 Ann Leckie *Ancillary Justice*

**Authors' Club Best First Novel Award**

2013 (shared) IJ Kay *Mountains of the moon*

2014 Ros Barber *The Marlowe papers*

2014 Jack Wolf *The tale of raw head and bloody bones*

**Baileys Women's Prize for Fiction (formerly the Orange Prize for Fiction)**

2014 Eimear McBride *A girl is a half-formed thing*

**Betty Trask Prize (Society of Authors) (for first novels, traditional or romantic, non-experimental, by writers under 35)**

2013 Grace McCleen *The land of decoration*

2014 Nathan Filer *The shock of the fall*

**Betty Trask Awards (Society of Authors) (for first novels, traditional or romantic, non-experimental, by writers under 35)**

2013 Chibundu Onuzo *The spider king's daughter*

Francesca Segal *The innocents*

Will Wiles *Care of wooden floors: a novel*

2014 NoViolet Bulawayo *We need new names*

Sam Byers *Idiopathy*

Mave Fellowes *Chaplin & Company*

Matt Greene *Ostrich*

**Boardman Tasker Award for Mountain Literature**

2013 Harriet Tucker *Everest, the first ascent: the untold story of Griffith Pugh, the man who made it possible*

**Bollinger Everyman Wodehouse Prize for a Comic Novel**

2013 Edward St Aubyn *Lost for words*

**Bookseller/Diagram Prize for Oddest Book Title of the Year**

2013 Mats and Enzo *How to poo on a date*

**British Book Awards (Nibbies) (see National Book Awards)**

**British Fantasy Awards**

**Special award**

Iain Banks *Iain M Banks*

**Best fantasy novel**

2013 Graham Joyce *Some kind of fairy tale*

**Best novella**

2013 John Llewellyn Probert *The nine deaths of Dr Valentine*

**Best comic / graphic novel**

2013 Brian K Vaughan and Fiona Staples *Saga*

**Best horror novel**

2013 Adam Nevill *The last days*

**British SF Association Award for Best Novel**

2013 (shared) Gareth L Powell *Ack-Ack Macaque*

Ann Leckie *Ancillary Justice*

**British Sports Book Awards**

The Times sports book of the year (overall winner chosen by the public online from all category winners)

2013 Steven Reid *Bobby's Open*

2014 Michael Calvin *The nowhere men: the unknown story of football's true talent spotters*

New writer of the year award

2014 Tim Lewis *Land of second chances*

**Best autobiography / biography**

2014 Jimmy Connors *The outsider*

**The football book of the year**

2014 Michael Calvin *The nowhere men: the unknown story of football's true talent spotters*

**The cricket book of the year**

2014 James Astill *The great tamasha*

**Outstanding sports writing**

2014 Harriet Tucker *Everest, the first ascent: the untold story of Griffith Pugh, the man who made it possible*

### Costa Awards (formerly Whitbread Awards)

Book of the Year (overall winner chosen from the winners in each of the five categories)

2013	Nathan Filer	The shock of the fall
Poetry		
2013	Michael Symmons Roberts	Drysalter
First novel		
2013	Nathan Filer	The shock of the fall
Biography		
2013	Lucy Hughes-Hallett	The Pike: Gabriele D'Annunzio, poet, seducer and preacher of war
Novel		
2013	Kate Atkinson	Life after life
Children's book award		
2013	Chris Riddell	Goth Girl and the ghost of a mouse

### Crime Writers' Association Awards

CWA Goldsboro Gold Dagger for best crime novel

2013	Mick Herron	Dead lions
CWA International Dagger		
2013 (shared) 2014	Fred Vargas Pierre Lemaitre Arturo Perez-Reverte	Ghost rider of Ordebec Alex The siege

CWA John Creasey (New Blood) Dagger for best new crime writer

2013	Derek B Miller	Norwegian by night
------	----------------	--------------------

Debut Dagger for an unpublished author

2013 2014	Finn Clarke Jody Sabral	Call time The movement
--------------	----------------------------	---------------------------

CWA Ian Fleming Steel Dagger for best thriller

2013	Roger Hobbs	Ghostman
------	-------------	----------

Dagger in the library

2013	Belinda Bauer	
------	---------------	--

CWA Ellis Peters Historical Dagger

2013 2014	Andrew Taylor Antonia Hodgson	The scent of death The devil in the Marshalsea
--------------	----------------------------------	---

CWA Non-fiction Dagger

2013 2014	Paul French Adrian Levy and Cathy Scott-Clark	Midnight in Peking The siege
--------------	---	---------------------------------

CWA Diamond Dagger for lifetime achievement

2014	Simon Brett	
------	-------------	--

### Desmond Elliott Prize for a First Novel

2013 2014	Ros Barber Eimear McBride	The Marlowe papers A girl is a half-formed thing
--------------	------------------------------	---

Elizabeth Longford Prize for Historical Biography (Society of Authors)

2014	Charles Moore	Margaret Thatcher: the authorized biography, volume 1: not for turning
------	---------------	--

### Encore Award for Best Second Novel

2012 2013	Ned Beauman Evie Wylde	The teleportation accident All the birds, singing
--------------	---------------------------	--

Financial Times / Goldman Sachs Business Book of the Year

2013	Brad Stone	The everything store: Jeff Bezos and the age of Amazon
------	------------	--

Folio Prize (Dissatisfaction with the 2011 Man Booker Prize led to the establishment of two new prizes. This one, founded by the Folio Society, aims to reward excellence in English-language fiction and carries a prize of £40,000)

2014	George Saunders	Tenth of December
------	-----------------	-------------------

### Forward Poetry Prizes

Forward Prize for best collection

2013	Michael Symmons Roberts	Drysalter
------	-------------------------	-----------

Felix Dennis Prize for best first collection

2013	Emily Berry	Dear boy
------	-------------	----------

Galaxy National Book Awards (see National Book Awards)

Goldsmiths Prize (Dissatisfaction with the 2011 Man Booker Prize led to the establishment of two new prizes. This one, administered by Goldsmiths College, University of London, is for a book the judges deem to be 'genuinely novel and which embodies the spirit of invention that characterises the genre at its best')

2013	Eimear McBride	A girl is a half-formed thing
------	----------------	-------------------------------

### Guardian First Book Award

2013	Donal Ryan	The spinning heart
------	------------	--------------------

### James Tait Black Memorial Prizes

Biography

2013	Tanya Harrod	The last sane man: Michael Cardew, modern pots, colonialism and the counterculture
------	--------------	--

Fiction

2013	Alan Warner	The deadman's pedal
------	-------------	---------------------

### Literary Review's Bad Sex Awards

2013	Manil Suri	The city of Devi
------	------------	------------------

McKitterick Prize (Society of Authors) (for a first novel by an author over 40)

2013 2014	Alison Moore Gabriel Weston	The lighthouse Dirty work
--------------	--------------------------------	------------------------------

### Man Booker Prize

2013	Eleanor Catton	The luminaries
------	----------------	----------------

National Book Awards (formerly Galaxy National Book Awards and British Book Awards)

Specsavers book of the year (overall winner chosen by the public online from all category winners)

2013	Neil Gaiman	The ocean at the end of the lane
------	-------------	----------------------------------

Popular fiction book of the year

2013	Robert Harris	An officer and a spy
------	---------------	----------------------

International author of the year

2013	Gillian Flynn	Gone girl
------	---------------	-----------

UK author of the year

2013	Kate Atkinson	Life after life
------	---------------	-----------------

Popular non-fiction book of the year

2013	Malala Yousafzai and Christina Lamb	I am Malala
------	--	-------------

New writer of the year

2013	Liza Klaussman	Tigers in red weather
------	----------------	-----------------------

Audiobook of the year

2013	Neil Gaiman	The ocean at the end of the lane
------	-------------	----------------------------------

Children's book of the year

2013	David Walliams	Demon dentist
------	----------------	---------------

Biography / Autobiography of the year

2013	David Jason	My life
------	-------------	---------

Food & Drink book of the year		
2013	Nigel Slater	Eat
Crime book of the year		
2013	Sophie Hannah	The carrier
Not the Booker Prize		
2013	Kate Atkinson	Life after life
Ondaatje Prize (Royal Society of Literature)		
2014	Alan Johnson	This boy
Orange Prize for Fiction (see Baileys Women's Prize for Fiction)		
Orwell Book Prize for Political Writing		
2014	Alan Johnson	This boy
PEN / Ackerley Prize for Autobiography		
2013	Richard Holloway	Leaving Alexandria: a memoir of faith and doubt
2014	Sonali Deraniyagala	Wave
Romantic Novelists' Association Awards		
Romantic novel of the year (overall winner)		
2014	Veronica Henry	A night on the Orient Express
Historical romance		
2014	Christina Courtenay	The gilded fan
Contemporary romance		
2014	Veronica Henry	A night on the Orient Express
Epic romance		
2014	Jennifer McVeigh	The fever tree
Romantic comedy		
2014	Milly Johnson	It's raining men
Young adult romance		
2014	Imogen Howson	Linked
Outstanding achievement award		
2014	Helen Fielding	
Royal Society Winton Prize for Science Book		
2013	Sean B Carrol	The particle at the end of the universe
Saltire Society Scottish Book of the Year		
2013	John Burnside	Something like happy
Saltire Society Scottish First Book of the Year		
2013 (shared)	Eunice Buchanan Tim Armstrong	As far as I can see Air cuan dubh drilseach
Samuel Johnson Prize for Non-fiction		
2013	Lucy Hughes-Hallett	The Pike: Gabriele D'Annunzio, poet, seducer and preacher of war
Scottish Arts Council Book Awards		
Scottish book of the year (overall winner chosen by the public online from all category winners)		
2013	Gavin Francis	Empire Antarctica: ice, silence & emperor penguins
Fiction		
2013	Ewan Morrison	Close your eyes
Non-fiction		
2013	Gavin Francis	Empire Antarctica: ice, silence & emperor penguins
Poetry		
2013	Richard Price	Small world

First novel		
2013	Kerry Hudson	Tony Hogan bought me an ice-cream float before he stole my ma
Somerset Maugham Awards (Society of Authors)		
2013	Ned Beauman Abi Curtis Joe Stretch	The teleportation accident The glass delusion The adult
2014	Lucy Wood Nadifa Mohamed Daisy Hildyard Amy Sackville	Diving belles The orchard of lost souls Hunters in the snow Orkney
Theakston's Old Peculier Crime Novel of the Year Award		
2013	Denise Mina	Gods and beasts
2014	Belinda Bauer	Rubbernecker
TS Eliot Prize for Poetry (The Poetry Book Society)		
2013	Sinead Morrissey	Parallax
Wales Book of the Year (English-language)		
2013	Rhian Edwards	Clueless dogs
2014	Owen Sheers	Pink mist
Wellcome Book Prize (for outstanding works of fiction or non-fiction on the themes of health, illness or medicine)		
2013	No award	
2014	Andrew Solomon	Far from the tree: parents, children and the search for identity
Wolfson History Prizes (for books published in 2013)		
2014	Catherine Merridale Cyprian Broodbank	Red fortress: the secret heart of Russia's history The making of the Middle Sea: a history of the Mediterranean from the beginning to the emergence of the Classical World
William Hill Sports Book of the Year		
2013	Jamie Reid	Doped: the real life story of the 1960s racehorse doping gang

## UNITED STATES / VERENIGDE STATE

Agatha Awards (Malice Domestic awards for traditional mysteries)		
Best contemporary novel		
2013	Hank Phillippi Ryan	The wrong girl
Best first novel		
2013	Leslie Budewitz	Death al dente
Best historical novel		
2013	Charles Todd	A question of honor
Andrew Carnegie Medal for excellence in fiction (inaugural)		
2012	Anne Enright	The forgotten waltz
2013	Richard Ford	Canada
Andrew Carnegie Medal for excellence in non-fiction (inaugural)		
2012	Robert K Massie	Catherine the Great: portrait of a woman
2013	Timothy Egan	Short nights of the shadow catcher: the epic life and immortal photographs of Edward Curtis
Bram Stoker Awards for Horror (Horror Writers Association)		
Novel		
2012	Caitlin R Kiernan	The drowning girl
2013	Stephen King	Doctor Sleep

First novel

2012 LL Soares **Life rage**  
 2013 Rena Mason **The evolutionist**

Graphic novel

2012 Rocky Wood and **Witch hunts: a graphic history of**  
 Lisa Morton **the burning time**  
 2013 Caitlin R Kiernan **Alabaster: wolves**

Edgar Awards (Mystery Writers of America)

Best novel

2014 William Kent **Ordinary grace**  
 Krueger

Best first novel

2014 Jason Matthews **Red sparrow**

Best paperback original

2014 Alex Marwood **The wicked girls**

Grand Master

2014 Carolyn Hart  
 (shared) Robert Crais

Hugo Award for Best Science Fiction Novel

2013 John Scalzi **Redshirts: a novel with three**  
**codas**

John W Campbell Award for Best New Writer

2013 Mur Lafferty

Library of Congress Prize for American Fiction (inaugural)

2014 EL Doctorow

Locus Awards

Science fiction novel

2013 John Scalzi **Redshirts: a novel with three**  
**codas**  
 2014 James SA Corey **Abaddon's gate**

Fantasy novel

2013 Charles Stross **The apocalypse codex**  
 2014 Neil Gaiman **The ocean at the end of the lane**

First novel

2013 Saladin Ahmed **Throne of the crescent moon**  
 2014 Ann Leckie **Ancillary Justice**

Mary Higgins Clark Award (Mystery Writers of America)

2014 Jenny Milchman **Cover of snow**

Mythopoeic Fantasy Award for Adult Literature

2013 Ursula Vernon **Digger (volumes 1-6)**

National Book Awards

Fiction

2013 James McBride **The good lord bird**

Non-fiction

2013 George Packer **The unwinding: an inner history**  
**of the new America**

Poetry

2013 Mary Szybist **Incardine**

Medal for distinguished contribution to American letters

2013 EL Doctorow

Young peoples' literature

2013 Cynthia Kadohata **The thing about luck**

National Book Critics' Circle Awards

Fiction

2013 Chimamanda **Americanah**  
 Ngozi Adichie

Non-fiction

2013 Sheri Fink **Five days at Memorial**

Biography

2013 Leo Damrosch **Jonathan Swift: his life and his**  
**world**

John Leonard Prize for an outstanding debut book in any genre (inaugural)

2013 Anthony Marra **A constellation of vital**  
**phenomena**

Autobiography

2013 Amy Wilentz **Farewell, Fred Voodoo**

Criticism

2013 Franco Moretti **Distant reading**

Poetry

2013 Frank Bidart **Metaphysical dog**

Nebula Awards

Novel

2013 Ann Leckie **Ancillary Justice**

Novella

2013 Vylar Kaftan **The weight of the sunrise**

Damon Knight Grand Master

2013 Samuel R Delany

PEN - Bellwether Prize for Socially Engaged Fiction (founded by Barbara Kingsolver, awarded biennially for an unpublished novel that addresses issues of social justice)

2014 Ron Childress **And west is west**

PEN - Faulkner Award for Fiction

2014 Karen Joy Fowler **We are all completely beside**  
**ourselves**

Philip K Dick Award for Best Original Science Fiction Paperback Novel

2014 Ben H Winters **Countdown City**

Pulitzer Prizes

Fiction

2014 Donna Tartt **The goldfinch**

General non-fiction

2014 Dan Fagin **Toms River: a story of science**  
**and salvation**

Poetry

2014 Vijay Seshadri **3 sections**

Biography

2014 Megan Marshall **Margaret Fuller: a new American**  
**life**

Drama

2014 Annie Baker **The flick**

History

2014 Alan Taylor **The internal enemy: slavery and**  
**war in Virginia**

RITA Awards (Romance Writers of America)

Best contemporary romance

2013 Barbara Freethy **The way back home**

Best inspirational romance

2013 Elizabeth Camden **Against the tide**

Best novel with strong romantic elements

2013 Simone St James **The haunting of Maddy Clare**

Best romantic suspense		
2013	Laura Griffin	Scorched
Best historical romance		
2013	Sarah MacLean	A rogue by any other name
Best first book		
2013	Simone St James	The haunting of Maddy Clare
Best paranormal romance		
2013	Kresley Cole	Shadow's claim
Best young adult romance		
2013	Emily McKay	The farm
The Strand Award for Best Novel		
2013	Lauren Beukes	The shining girls

#### AWARDS FROM OTHER COUNTRIES AND INTERNATIONAL AWARDS

#### TOEKENNINGS VAN ANDER LANDE EN INTERNASIONALE TOEKENNINGS

Asian Literary Prize (formerly Man Asian Literary Prize)

They are looking for a new sponsor so no award in 2013.

Aurealis Awards (Australia)

Science fiction novel		
2013	Max Barry	Lexicon
Fantasy novel		
2013	Mitchell Hogan	A crucible of souls
Horror novel		
2013	Allyse Near	Fairytales for Wilde girls
Illustrated book / Graphic novel		
2013 (shared)	Tom Taylor and James Brouwer Jackie Ryan	The deep, volume 2: The vanishing island Burger force

Australian Prime Minister's Literary Award for Fiction

2013	Michelle de Kretzer	Questions of travel
------	---------------------	---------------------

Caine Prize for African Writing (short story)

2013	Tope Folarin	Miracle
2014	Okwiri Oduor	My father's head

Cervantes Prize (Spain)

2013	Elena Poniatowska (Mexico)	
------	----------------------------	--

Commonwealth Book Prize

Discontinued

Commonwealth Short Story Prize

2014	Jennifer Nansubuga Makumbi	Let's tell this story properly
------	----------------------------	--------------------------------

CWA International Dagger (Crime Writers' Association)

2013 (shared)	Fred Vargas Pierre Lemaitre	Ghost rider of Ordebec Alex
2014	Arturo Perez-Reverte	The siege

DSC Prize for South Asian Literature (annual award for fiction linked thematically to the South Asian region)

2013	Jeet Thayil	Narcopolis
------	-------------	------------

Dylan Thomas Prize for Young Writers (University of Wales; international)

2013	Claire Vaye Watkins	Battleborn
------	---------------------	------------

Etisalat Prize for Literature (new pan-African award for debut writers of fiction)

2013	NoViolet Bulawayo	We need new names
------	-------------------	-------------------

European Prize for Literature / Prix Européen de Littérature

2013	Erri de Luca (Italy)	
------	----------------------	--

Frans Kafka Prize (International)

2014	Yann Lianke	
------	-------------	--

German Book Prize (Germany)

2013	Terezia Mora	Das Ungeheuer
------	--------------	---------------

Governor-General's Literary Award for English Fiction (Canada)

2013	Eleanor Catton	The luminaries
------	----------------	----------------

Independent Foreign Fiction Award

2014	Hassan Blasim (author) Jonathan Wright (translator)	The Iraqi Christ
------	---	------------------

International IMPAC Dublin Literary Award

2014	Juan Gabriel Vasquez	The sound of things falling
------	----------------------	-----------------------------

International Prize for Arabic Fiction (Abu Dhabi)

2014	Ahmed Saadawi	Frankenstein in Baghdad
------	---------------	-------------------------

Irish Book Awards (Ireland)

The Bord Gáis Energy book of the year (overall winner selected by the public from all category winners)

2013	Michael Harding	Staring at lakes
------	-----------------	------------------

Eason novel of the year

2013	Roddy Doyle	The guts
------	-------------	----------

Non-fiction book of the year

2013	Michael Harding	Staring at lakes
------	-----------------	------------------

Popular fiction book of the year

2013	Ross O'Carroll-Kelly	Downturn Abbey
------	----------------------	----------------

Crime fiction book of the year

2013	Louise Phillips	The doll's house
------	-----------------	------------------

Best Irish-published book of the year

2013	Fintan O'Toole	A history of Ireland in 100 objects
------	----------------	-------------------------------------

Listeners' choice award

2013	Michael Harding	Staring at lakes
------	-----------------	------------------

The Sunday Independent newcomer of the year

2013	Niamh Boyce	The herbalist
------	-------------	---------------

Bob Hughes lifetime achievement award

2013	John Banville	
------	---------------	--

ITW Thriller Awards (International Thriller Writers)

ThrillerMaster

2014	Scott Turow	
------	-------------	--

Silver Bullet award

2014	Brenda Novak	
------	--------------	--

Best hardcover novel

2014	Andrew Pyper	The demonologist
------	--------------	------------------

Best paperback original novel

2014	Jennifer McMahon	The one I left behind
------	------------------	-----------------------

Best first novel

2014	Jason Matthews	Red sparrow
------	----------------	-------------

Best e-book original novel

2014	Rebecca Cantrell	The world beneath
------	------------------	-------------------

**John W Campbell Memorial Award for Best Science Fiction Novel**

2013	Adam Roberts	Jack Glass
2014	Marcel Theroux	Strange bodies

**Kwani? Manuscript Project (a one-off literary prize awarded in 2013 for unpublished fiction from African writers)**

Winner	Jennifer Nansubuga Makumbi	The Kintu saga
Second	Saah Millimono	One day I will write about the war
Third	Timothy Kiprof Kimutai	The water spirits

**Man Asian Literary Prize (see Asian Literary Prize)****Man Booker International Prize for Fiction (biennial)**

Next prize 2015

**Miles Franklin Literary Award (Australia)**

2013	Michelle de Kretser	Questions of travel
2014	Evie Wyld	All the birds, singing

**Naguib Mahfouz Medal for Literature (Egypt)**

2013	Khaled Khalifa	No knives in this city's kitchens
------	----------------	-----------------------------------

**Ned Kelly Awards (Crime Writers Association of Australia)**

Best fiction

2013	Geoffrey McGeachin	Black Wattle Creek
------	--------------------	--------------------

Best first fiction

2013	Zane Lovitt	The midnight promise
------	-------------	----------------------

Best true crime

2013	Robin de Crespigny	The people smuggler
------	--------------------	---------------------

**New South Wales Premier's Literary Awards (Australia)**

Book of the year (overall winner of all categories)

2014	Michelle de Kretser	Questions of travel
------	---------------------	---------------------

Christina Stead prize for fiction

2014	Michelle de Kretser	Questions of travel
------	---------------------	---------------------

People's choice award

2014	Ashley Hey	The railwayman's wife
------	------------	-----------------------

Special award

Rodney Hall

**New Zealand Post Book Awards**

New Zealand Post book of the year (overall winner of 4 categories)

2013	Kirsty Gunn	The big music
------	-------------	---------------

General non-fiction award

2013	Steve Braunias	Civilisation: twenty places on the edge of the world
------	----------------	--

Fiction award

2013	Kirsty Gunn	The big music
------	-------------	---------------

**New Zealand Society of Authors Award for best first book of fiction**

2013	Lawrence Patchett	I got his blood on me
------	-------------------	-----------------------

**Nigeria Prize for Literature**

2013	Not yet awarded	
------	-----------------	--

**Nobel Prize for Literature**

2013	Alice Munro	
------	-------------	--

**Prince of Asturias Award for Literature (Spain)**

2014	John Banville	
------	---------------	--

**Prix Femina Étranger (France)**

2013	Richard Ford	Canada
------	--------------	--------

**Prix Goncourt (France)**

2013	Pierre Lemaitre	Au revoir là-haut (Goodbye up there)
------	-----------------	--------------------------------------

**Prix Renaudot (France)**

2013	Yann Moix	Naissance
------	-----------	-----------

**Pushkin House Russian Book Prize**

2014	Catherine Merridale	Red fortress: the secret heart of Russia's history
------	---------------------	--

**Russian Booker Prize**

2013	Andrei Volos	Return to Panjrud
------	--------------	-------------------

**Scotiabank Giller Prize (Canada)**

2013	Lynn Coady	Hellgoing: stories
------	------------	--------------------

**Stella Prize (a new prize for fiction or non-fiction books by Australian women)**

2013	Carey Tiffany	Mateship with birds
2014	Clare Wright	The forgotten rebels of Eureka

**Trillium English Book Award (Canada)**

2013	Alice Munro	Dear life: stories
2014	Hannah Moscovitch	This is war

**Walter Scott Prize for Historical Fiction**

2013	Robert Harris	An officer and a spy
------	---------------	----------------------

**Windham Campbell Literature Prizes (Yale University)**

2013	Zoe Wicomb and Jonny Steinberg were among the nine winners who each received \$150,000	
------	--	--

**Wole Soyinka Prize for Literature in Africa (biennial)**

2014	Akin Bello	The Egbon of Lagos (drama)
------	------------	----------------------------

**World Fantasy Award for Best Novel**

2013	G Willow Wilson	Alif the Unseen
------	-----------------	-----------------

**World Fantasy Life Achievement Awards**

2013	Tanith Lee and Susan Cooper	
------	-----------------------------	--

**CHILDREN'S BOOK AWARDS - BEKROONDE KINDERBOEKE SOUTH AFRICA / SUID-AFRIKA****Alba Bouwer Prys vir Kinderliteratuur (driejaarliks)**

Volgende prys 2016

**ATKV Kinderboek Toekennings**

Voorleeskategorie 3-6: skrywer

2013	Jaco Jacobs	Waarvoor is seerowers bang?
------	-------------	-----------------------------

Voorleeskategorie 3-6: illustreerder

2013	Chris Venter	Waarvoor is seerowers bang?
------	--------------	-----------------------------

Selfleeskategorie Graad 1-3: skrywer

2013	Jaco Jacobs	'n Kas vol monsters
------	-------------	---------------------

Selfleeskategorie Graad 1-3: illustreerder

2013	Alistair Ackermann	Cowboy Koekemoer van die Klein Karoo en die seerower van watsenaam
------	--------------------	--

Selfleeskategorie Graad 4-5: skrywer

2013	Elizbè van der Colff	Nina en die wacky hare illustrasies deur Chris Venter
------	----------------------	---

Selfleeskategorie Graad 4-5: illustreerder

2012	Astrid Castle	Spookskip; geskryf deur Antoinette Diedericks
------	---------------	---

Selfleeskategorie Graad 6-7

2013 Tania Brink *Al die meisies hou van Divan Louw*

Selfleeskategorie Graad 8-10

2013 Derick van der Walt *Hoopvol*

Exclusive Books / SA IBBY Award for Children's Literature (biennial)

2013 Niki Daly *The herd boy*

Maskew Miller Longman Literature Awards 2013 (Novels)

Afrikaans	Francois Verster	<i>Een teen Adamastor</i>
English	Maria Phalime	<i>Second chances</i>
isiXhosa	Zukiswa Pakama	<i>Idaba likasithembele</i>
isiZulu	Mandla Ndlovu	<i>Imfihlo ngujuqu</i>
Sepedi	Jimmy Moshidi	<i>Tahlego maleka</i>
Sesotho	Lehlohonolo Mokoena	<i>Mpho ya ka</i>
Setswana	Richard Moleole	<i>Itiho le le losi</i>
Xitsonga	Connie M Lubisi	<i>Ndzhwalo</i>

MER Prys vir Jeuglektuur

2014 SA Partridge *Sharp edges*

MER Prys vir Kinderlektuur

2014 Linda Rode and Johan Strauss *In die land van pamperslang*

Percy Fitzpatrick Prize for Youth Literature (English Academy of Southern Africa)

Next award 2014

GREAT BRITAIN / GROOT-BRITTANJE

Blue Peter Awards

Book of the year

2014 Katherine Rundell *Rooftoppers*

Best book with facts

2014 Tony Robinson *Weird world of wonders - World War II*

Branford Boase Award (given annually to the author and editor of an outstanding debut novel for children)

2013	Dave Shelton (author) David Fickling (editor)	<i>A boy and a bear in a boat</i>
2014	CJ Flood (author) Venetia Gosling (editor)	<i>Infinite sky</i>

Carnegie Medal

2014 Kevin Brooks *The bunker diary*

Costa Children's Book of the Year

2013 Chris Riddell *Goth girl and the ghost of a mouse*

Guardian Children's Fiction Award

2013 Rebecca Stead *Liar and spy*

Kate Greenaway Medal

2014 Jon Klassen *This is not my hat*

National Book Awards Children's Book of the Year (previously Galaxy National Book Awards)

2013 David Walliams *Demon dentist*

Red House Children's Book Award

For younger children

2014 Julia Donaldson *Superworm*

For younger readers

2014 Jennifer Gray *Atticus Claw breaks the law*

For older readers

2014 Rick Yancy *The 5th wave (overall winner)*

Roald Dahl Funny Prize

Six years and under

2013 Simon Rickerty *Monkey nut*

7-14 years

2013 Jim Smith *I am still not a loser*

The Royal Society Young People's Book Prize

2013 Rob Lloyd Jones *Look inside space*

Waterstone's Children's Book Prize

2014 Katherine Rundell *Rooftoppers*

UNITED STATES / VERENIGDE STATE

Andre Norton Award for Young Adult Science Fiction and Fantasy (Science Fiction and Fantasy Writers of America)

2013 Nalo Hopkinson *Sister mine*

John Newbery Medal

2014 Kate DiCamillo *Flora and Ulysses*

Michael L Printz Award

2014 Marcus Sedgwick *Midwinterblood*

National Book Award for Young People's Literature

2013 Cynthia Kadohata *The thing about luck*

Randolph Caldecott Medal

2013 Brian Floca *Locomotive*

Stonewall Children's and Young Adult Literature Award

2014 (shared) Kirsten Cronn-Mills *Beautiful music for ugly children*  
eE Charlton-Trujillo *Fat Angie*

INTERNATIONAL / INTERNASIONAAL

Astrid Lindgren Memorial Award

2014 Barbro Lindgren (Swedish author)

Hans Christian Andersen Awards (biennial)

2014 Author award	Nahoko Uehashi
2014 Illustrator award	Roger Mello

IBBY-Asahi Reading Promotion Awards (awarded biennially to two projects)

2014 PRAESA and The Children's Book Bank

**PRAESA: The Project for the Study of Alternative Education in South Africa** is an independent unit for research and development, attached to the faculty of Humanities at the University of Cape Town. PRAESA was established in 1992 having emerged from the struggle against apartheid education.

**The Children's Book Bank**, a Toronto literacy organisation, has been named co-winner of the IBBY-Asahi Reading Promotion Award. This literacy organisation located in the high-density, low-income Toronto neighbourhood operates like a bookstore, except that the used books are free to children.



# Sarie Marais: 'n **dame met styl** en ervaring

**Daar was glo amper vuisgeslaan oor die eerste uitgawe** deur Dr Francois Verster

**N**ieteenstaande onseker vooruitsigte vir die drukmedia, veral tydskrifte en koerante, is daar 'n positiewe boodskap: waar 'n wil is, is 'n weg. En 'n vrouetydskrif wat hierdie weg aandui, is die immergroen *Sarie*.

Op 6 Julie 1949 het 'n nuweling op die winkelrakke verskyn, genaamd *Sarie Marais*. En 24 uur later was die eerste opgawe uitverkoop, al 35,000 eksemplare. Hoewel die bekendstelling 'sonder fanfare' was, is daar glo amper vuisgeslaan oor die eerste uitgawe, en een koerantopskrif het uitgebasuin: '*Sarie Marais* slaan alle SA persrekords!'

Op bladsy een was 'n boodskap: 'Met die verskyning van die eerste nommer van *Sarie Marais* is 'n lang gekoesterde ideaal van die Nasionale Pers verwesenlik: die uitgawe van 'n weekblad spesiaal vir die vrou.' *Sarie Marais* sou die volgende resep aanbied: "n Aantal boeiende kortverhale, 'n mooi vervolghaai; lewendige artikels oor sake en mense wat hulle (die lesers) sal interesseer; betroubare bydraes oor al die vertakkings van die huishouding.' Die voorneme van die redaksie was dat daar nooit minder as 30 bladsye leesstof sou wees nie. *Sarie Marais* moes die lesers van diens wees én van boeiende ontspanningsleestof voorsien.

Maar het dié tydskrif haar doel bereik? Beslis, want ten spyte van sterk mededinging van reeds gevestigde tydskrifte soos *Rooi Rose* en *Die Huisvrou*, is *Sarie* na net meer as ses dekades in dié uiters mededingende mark die gewildste naam. Sy is reeds met etlike mediatoekennings vereer, maar ook eenmaal verbied oor 'n artikel oor die G-kol (in 1983). In 1999, met *Sarie* se halfeeuivering, skryf (nou professor) Lizette Rabe (toe redaktrise) dat 'die ganse SA op hol was oor die G-kol' (in 2009 was daar weer 'n artikel hieroor – en: géén ophef!), máár dat die belangrikste was dat *Sarie* 'n 'vriendin is vir elke vrou'. Soos dié tydskrif belowe het om te wees.

Professor Elize Botha, eerste vroulike redaksielid van Naspers, het geskryf dat sy reeds sedert agtienjarige ouderdom gereeld *Sarie* gelees het en elke skrywer daarin soos haar 'persoonlike vriendinne' was.

Maar sedert *Sarie* (die *Marais*-deel is in 1976 weggelaat) die plaaslike toneel soos 'n bom getref het, was daar gou slange in die paradys en wurms in die appels: sommige kritici was gekant teen die 'aardsheid' – *Sarie* het glo nie die 'ideale' Afrikaanse vrou

verteenvoerdig nie. Te veel klem is glo op mode en skoonheid gelê en boonop is vroue 'verneder deur foto's van vroue op die voorblad wat op straathoeke lê'. Verbeel jou.

Nieteenstaande die genoemde kritiek oor G-kolle, asook vaal- (die gebruik van goedkoop papier het 'vaal' foto's tot gevolg gehad) en swartkolle (by die gereg – 'n artikel oor gays in 1988 het nogmaals opslae gemaak), het *Sarie* voortgebeur, óór hinderlike hindernisse en dwarsdeur diep verdelende klowe. Én boonop baanbrekerswerk gedoen met die vernuwende voorbladontwerpe, bladuitleg en inhoud.

Een uitdaging wat *Sarie Marais* tóé moes oorkom, was die grootskaalse verstedeliking ná die tweede Wêreldoorlog, wat 'n 'nuwe' lesersmark meegebring het met eiesoortige waardes en behoeftes

*Sarie* se koms is inderwaarheid vooruitgegaan deur *Die Huisgenoot* (33 jaar voor *Sarie* gestig), toe dié ouer blad meer aandag aan vrouesake begin gee het, totdat daar beseft is dat 'n aantal bladsye onvoldoende was vir vroue se behoeftes. Een uitdaging wat *Sarie Marais* tóé moes oorkom, was die grootskaalse verstedeliking ná die tweede Wêreldoorlog, wat

'n 'nuwe' lesersmark meebring het met eiesoortige waardes en behoeftes.

Gelukkig het modernisering tegniese vernuwing (soos die diepdruckstelsel met kleurdruk) gebring, sodat die nodige aanpassings gemaak kon word. Ten spyte van skerp stygende verkoopprijs en die mededinging van die televisie (sedert 1976), het *Sarie* aanhou groei. Volgens korrespondensie in die Naspers Argief het *Rooi Rose*, *Sarie* se vernaamste teenstander, hoofsaaklik in die Vrystaatse en Gautengse platteland die botoon gevoer, maar oor die res van Suid-Afrika het *Sarie* algaande koningin gekraai – soos bevestig word deur die ABC-syfers (Ouditburo van Sirkulasie) van die afgelope paar jaar.

Lizette Rabe het van tydskrifredakteur na lektor gevorder – tans is sy hoof van die joernalistiek departement van die Universiteit van Stellenbosch. Haar meestersgraad was heel gepas. *Die ontstaan en ontwikkeling van Sarie Marais as massatydskrif vir die Afrikaanse vrou* (1985). Sy noem daarin dat *Sarie Marais* 'die erfgenaam van *Die Boerevrou* (1919-1922) was', die vrouetydskrif wat deur Mabel Malherbe gestig is (sy was ook die eienaar en redakteur). Sy het in 1949 gesê: 'Destyds was daar bitter min Afrikaanse leesstof, en dit het moeite gekos om pa te oortuig dat ma ook 'n tydskrif wou hê en nie net 'n paar bladsye in die kinderafdeling nie.' Een van die erflatings van *Die Boerevrou* was dat die skrywer en joernalis MER (Maria Elizabeth Rothman, 1875-1975) haar skrywerstande as redaksielid van die vroeggestorwe tydskrif geslyt het en daarna na *Sarie Marais* oorgekom het, met waardevolle ervaring om oor te dra.

Die Suid-Afrikaanse leserspubliek word beskryf as oorwegend tydskrifgeoriënteerd, terwyl die meerderheid lesers glo vroue is. Hierdie demografiese model kan geïnterpreteer word as gunstig vir vrouetydskrifte, maar die vraag kan ook gestel word: 'Hoekom is dit so?' En die antwoord moet minstens gedeeltelik wees dat die kwaliteit van tydskrifte soos *Sarie* hiertoe aanleiding gegee het.

Die sukses van *Sarie* sou boonop daartoe lei dat meer tydskrifte gestig is, insluitende sommige wat vir ander taal- en kultuurgroepe bedoel is, soos Naspers se *You* (sedert 1987) en *Kuier* (2009).

GEDURENDE die vroeë tagtigerjare het die tydskrifafdeling die grootste afdeling van Naspers geword, wat totale omset en winsbydrae betref. Dit was inderdaad voor die koms van betaaltelevisie (1985), maar steeds 'n aanduiding van 'n gesonde platform vir die toekoms. En vanaf dié platform is *Sarie* in 2002 gelanseer om 'n maandblad te word, nadat dit eers 'n week- en toe vir geruime tyd- 'n tweeweeklikse blad was.

Alhoewel die impak van tegnologie (soos drukprosesse) nie geringgeskat kan word nie, gaan joernalistiek oor meer as dit. Van al die betrokke aspekte bly die menslike element die belangrikste – want *Sarie* is nie vir masjiene bedoel nie – en die grootste impak word uiteraard steeds deur innoverende, vernuwend



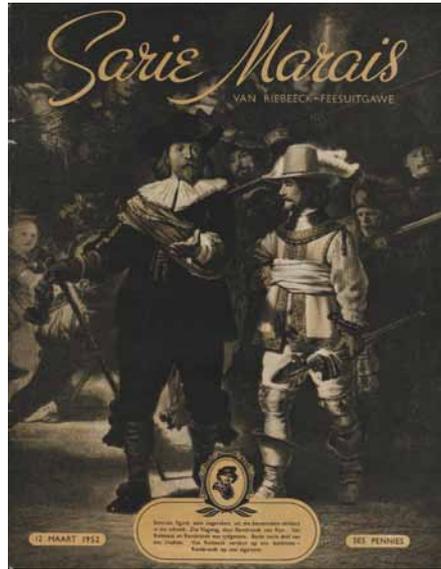
Voorblad van die eerste *Sarie Marais* (1949)

redaksionele leiding gemaak. Sedert *Sarie* se ontstaan is 'n bekwame span joernaliste en vryskut-spesialiste byeengebring. Wat laasgenoemde groep betref, was die kookkunskenner, Pieter Veldsman, 'n goeie voorbeeld – al het ds IL de Villiers gekla dat hy steeds 'arbei om Veldsman gewone, goeie, en maklike kos te laat propageer, maar wanneer ek my rug draai probeer hy om twee Magnolias op 'n stukkie wors as die nuwe kookkuns te besing'.

Tog het De Villiers toegegee dat Veldsman se 'vernuf en invloed as demonstrateur' nie te versmaai was nie. Soos ook die invloed en kreatiewe insette van voorslag-joernaliste soos Alba Bouwer (redaksielid: 1949-1963) en dr Joan Kruger (1983-1988). Die vaardighede van *Sarie* se span word bowenal as die rede vir *Sarie* se benydenswaardige baanrekord bestempel, deur voormalige redaksielede soos Isabelle Steenkamp, wat by *Sarie* gewerk het onder die redakteurs Fritz Joubert en Ds de Villiers, en



Die eerste vroulike redakteur, prof Lizette Rabe (foto verskaf, 2014)



Sarie Marais 1952, met die Republiekfees



Voorblad van die gedenkuitgawe op Sarie Marais se 60ste verjaardag (2009)

... dié dame rol die jare op soos 'n kosbare tapyt. En dan steek sy die agterkant aan die brand en vlieg die toekoms onbevange tegemoet

saam met prof Lizette Rabe. Nou, dekades later, onthou sy die gesegde dat mense wat weggegaan het van *Sarie*, altyd gretig was om 'terug huis toe te kom'. Michelle van Breda, die huidige redakteur, glo ook die 'sterk emosionele band tussen die tydskrif en haar lesers' is essensieel vir *Sarie* se voortgesette sukses.

Terwyl by dié resepe gehou word, en *Sarie* (aldus De Villiers), 'aan die "verjong" is, terwyl *Rooi Rose* "verouder", kan *Sarie* onbevange uitsien na 'n rooskleurige toekoms. Inderdaad, want waar *Fairlady*, *Sarie* se Engelssprekende kollega, volgende jaar 50 is, is *Sarie* al 65; op die normale aftree-ouderdom, maar watwou: dié dame rol die jare op soos 'n kosbare tapyt. En dan steek sy die agterkant aan die brand en vlieg die toekoms onbevange tegemoet.

Die naam *Sarie Marais* verwys na alle waarskynlikheid na die bekende volksliedjie. 'n Kompetisie vir lesers is gehou en 'n

dame van Kimberley' het die wen-naam voorgestel, wat finaal gekies is deur die eerste redakteur, prof Fred le Roux, omdat hy gedink het dat Engelse adverteerders ook van dié alombekende naam bewus sou wees.

#### Redakteurs van *Sarie*

1. Fred le Roux (1949-1968)
2. Hennie Cronjé (1968-1976)
3. Fritz Joubert (1976-1983)
4. Izak de Villiers (1983-1991)
5. André Rossouw (1991-1994)
6. Lizette Rabe (1994-2001)
7. Michéle van Breda (vanaf Februarie 2001)

#### Bron

Rabe, Lizette Die ontstaan en ontwikkeling van *Sarie Marais* as massatydskrif vir die Afrikaanse vrou (MA tesis, Universiteit Stellenbosch, 1985) p.88

*Dr Francois Verster is 'n argivaris en 'n skrywer.*



# Daar's lewe by die Franschhoekse Literêre Fees

Franschhoek was eens bekend as Olifantshoek maar vandag onthou mense dit nie deur Dr Francois Verster

Hulle sê olifante vergeet nooit. As dit so is, is hulle beter met onthou as mense. Want Franschhoek was eens bekend as Olifantshoek - omdat daar toentertyd heelwat olifante was - maar vandag onthou mense dit nie. Mense het rekords nodig om te onthou. Soos boeke. Oor mense. En olifante. En name van plekke. Daarom is dit gepas dat mense deesdae boeke bespreek in Franschhoek, ook boeke oor geskiedenis; dus boeke oor onthou. En wat noem mens boeke wat bedoel is om (spesifieke mense) te onthou? Ja, lesers van KB sal weet: dis biografieë.

Vanjaar se fees begin om tienuur die oggend op 16 Mei 2014 met besprekings oor 'n wye verskeidenheid onderwerpe - verbeeldingskrag, tegniese innovasies, politiek en oorlog; oor helde, gevalle helde en rolmodelle; oor kuns, satire en oor die waarde van lees en boekefeeste. Dit, om uit te kies, net op die eerste van drie dae se intellektuele prikkeling en bespiegeling. Duidelik sou mens die program noukeurig moes bestudeer en jou keuses maak op 'n wyse waarop jy die meeste uit dié kaleidoskoop van vertellings, menings en beskouings wat wyd oor kultuur- en kleurgrense strek, kan put.

Op Saterdagoggend 17 Mei neem ek toe die 'panoramiese roete' van my huis via Bottelarypad na die pragtige, relatief afgesonderde vallei wat eens na olifante vernoem was - voordat 'n groepie voortvlugtendes, bekend as Hugenote, daar ingetrek het, nou reeds meer as drie eeue gelede. Op hierdie koel vroegwinter-voormiddag lyk dit egter of dit die Derde Britse Besetting van die Kaap kan wees, maar anders as destyds lyk almal baie ontspanne - die strate is vol voetgangers (meestal Engelssprekend) wat skynbaar glo voertuie het geen bestaansreg daar nie - en ek wonder: sou 'n Fransman op 'n ossewa, of Tarzan op 'n olifant, hulle anders laat otree het? Ek twyfel.

Vir 'n mal oomblik wens ek toe ek het 'n lang seekoeisambok of 'n Afrika-reus genaamd Tantor gehad, want ek gaan laat wees vir die lesing en niemand kyk eens om as jy tot reg agter hulle ry nie. Van een kerk- of skoolsaal ná die ander drentel

hulle asof die son nog hul batterye moet laai. Dog, binne die bymekaarkomplekke sien mens heelwat meer gefokusde houdings en beweging.

Soos by die Congregational Church waar ek ook aanmeld, helaas sonder 'n kaartjie, want ek het nie vir Jenny Hobbs, die nuwe hoof-organiseerder, geglo dat kaartjieverkope besonder goed was nie, en daar staan ek toe vir die eerste maal in my lewe voor 'n kerk maar kán nie ingaan nie - én ek wil ingaan. Maar wag, verseker 'n beampte my, daar sal mense wees wat hulle kaartjies kom omruil. Sowaar, sekondes voordat die praatjies sal begin is dit ook so, en ek en Sue, 'n dame van Simonstad, glip letterlik by die agterdeur in.

Die sprekers is Finuala Dowling (digter-romansier), Mark Gevisser (joernalis en biograaf) en prof Shaun Viljoen (akademikus en biograaf) en die onderwerp, 'What's to become of biography?'. Die gespreksleier is Henrietta Rose-Innes, wat dadelik noem dat die titel verander is na 'Biography in the digital age'. Dog, geen werklike verskil nie - aangesien ek as argivarisiemandis wat gereeld deur die vraaggekonfronteer word: Wat word van e-posse? Gaan daar enige korrespondensie wees om te ontgin wanneer 'n biograaf oor twintig jaar oor iemand belangrik (genoeg) wil skryf (en wat word in elk geval van die geweldige hoeveelheid informasie wat elke oomblik in die kuberruim ingestuur word)? Al wat ek daarvoor gaan sê: papier is steeds die beste vir bewaring - CD's skilfer, rekenaarprogramme plof in (*crash*) en selfs die kleinste sagteware-eenhede 'verrot' (*bitrot*).

Nietemin, Henrietta het soos 'n goeie fasiliteerder die gespreksgenote voorgestel en hulle hul gang laat gaan. En uit dié verbale wisselwerking het gedagtes gevloei soos dat 'die biograaf 'n balans moet vind tussen empatie en nuuskierigheid'. Dit het my laat regop sit: Empatie? Dit beteken jy as biograaf moet ervarings deel met die persoon waarvoor jy skryf (vir my werk dit net regtig as dit 'n outobiografie is!), maar laat ons nie puntenerig raak nie. Shaun Viljoen het wel 'n simpatieke benadering met sy onderwerp - die skrywer Richard Rive



*Van die besprekings is in die kerksaal aangebied*



*Die Franschhoek Literêre Fees lok altyd groot belangstelling uit - vroeg-vroeg al het die motors bankvas in die strate gestaan!*

in sy biografie Richard Rive: a partial biography, naamlik dat hulle albei gay is. In minstens een opsig kan Shaun dus wel empaties na Rive se uitdagings en suksesse kyk – die frustrasies van 'n gay man in 'n oorwegend heteroseksuele wêreld. Ook verstaan mens Shaun se uitlatings oor die etiese grense waarbinne enige biograaf moet bly, al is die neiging van biograwe om al sedert die begin van die vorige eeu al hoe meer in die persoonlike aspekte van mense se lewens te delf – in hierdie tyd van Twitter, Facebook en Selfies is die algemene tendens om alles uit te blaker, en privaatheid raak 'n uitgediende konsep. Inderdaad... George Orwell se *Big Brother is watching*, en BB is ons self. Of is dit dalk meer soos Alice en haar *looking glass*? Die wêreld raak al kleiner, meer soos 'n ronde visbak, en oral is oë. Ons kyk en kyk, na onself, na ander, en terug.

Shaun sê ook, al is hy bewus van etiese aspekte, hy waarskynlik Rive se vriendskap sou verloor het indien laasgenoemde nog geleef het. Hier merk Finuala op: Daar is 'n element van verraad in die biografie as genre, en dit vererger hoe langer die onderwerp van die biografie oorlede is – soos sy dit stel 'die duidelik heeltemal dooies'.

Oor die visuele bydrae van foto's in biografieë reken Mark Gevisser dat foto's méér is as illustrasies van sekere passasies in die teks; elke foto kan ook 'n storie van sy eie vertel. Die voorkoms van Selfies verander die situasie wel, want nou besluit die onderwerp self wat in die foto verskyn – die kameraman kan ook alles uitsny (*crop*) wat hy nie wil hê ander moet sien nie. Ook Facebook is 'oneerlike skeppings van openbare beelde', glo Finuala, en Mark stem saam. Hy sê een persoon kan ook verskillende profiele opstel wat heeltemal verskil en die biograaf mag dalk onbewus wees van dié feit. Mark sê hy verkies die biografie as genre bo fiksie, want hy 'geniet die uitdaging van die imperatief', terwyl Finuala dink dat fiksie net soveel waarhede kan bevat as nie-fiksie – in

die geval van fiksie word tydlyne, milieus, name en situasies verwring, maar die ooreenkoms tussen die biografie en die roman is dat die beweegrede vir albei kan wees 'om te verstaan'. Uiteindelik skryf en lees ons almal om die 'menslike toestand' te begryp en onself sodoende beter te verstaan. Inderdaad.

'Feite' is dat daar vanjaar glo nagenoeg 13,000 besoekers was wat na 170 skrywers kom luister het, en Franschhoek se agtste literêre fees was voorwaar 'n sukses. 'Begrip' (vir my) is dat ek in 2015 nie sonder kaartjies daar sal opdaag nie.

Toe ek terugry, is ek vies. Vir myself, want ek kon nog soveel meer gehoor en gesien het. Zapiro was daar, Max du Preez, Pieter-Dirk Uys, Rhoda Kadalie en talle ander met skerp oë en tonge, gretig om politici en ander skarminkels met mening oor die kole te haal en 'n *bonfire of the vanities* te verander in 'n ras-egte Suid-Afrikaanse braai. Ja, die ou k-woord, kultuur, sal altyd die olifant in die kamer wees, maar op dae soos hierdie staan ons saam soos New Yorkers op 9/11: 'n gemeenskaplike vyand is geïdentifiseer en soos in die *Highlander*-fliëks is daar 'n 'gathering of the clans'. Ons benodig dalk nog 'n Conor McCloud om ons te lei, of 'n blou-oogheld van *Braveheart*, maar die keiser is so kaal soos 'n Skot in 'n swart suidoos. Sy rok waai oor sy kop en die stort is vol oopgedraai. Dis nou as jy iemand soos Zapiro of Evita kan glo.

Dis son sak al weg toe ek by Bottelary indraai, maar oor die groter prentjie skyn dit steeds. Dit sal aanhou skyn terwyl mense lees en leer; lees om te leer om te lewe. Kultuur en wortels is belangrik, maar kommunikasie oorbrug alle verskille. Viva! viva die Woord!

---

*Dr Francois Verster is 'n argivaris en 'n skrywer.*



## ADULT NON-FICTION

### VOLWASSE VAKLEKTUUR

---

**COMLEY, Peter**

**Django: the small dog with a big heart.** - Ball, 2013.

This is the story of a mixed breed dog that became safari guide Peter Comley's faithful companion. Along with Peter's wife, Salome, man and dog embark on epic trips across the Okavango Delta, go hunting with Kalahari Bushmen and explore the wild places of Namibia, Zambia and Zimbabwe. Django, named after a hero of the American Wild West, would never let himself be intimidated by Africa's wildlife, and took his role as protector quite seriously. More than once he would be responsible for protecting and saving the lives of his human companions. Just as readers warmed to the classic Fitzgerald novel, *Jock of the Bushveld*, which covered stories of a dog in the wild, so will the tales of this plucky little dog entertain and make his way into the hearts of readers. This is not only a heart-warming saga for dog-lovers, but also for readers who enjoy travel stories in the Southern African Bushveld. EB

**HILBURN, Robert**

**Johnny Cash: the life.** - Weidenfeld, 2013.

The author, a former *LA Times* music critic, gives us a thorough and thoughtful portrait of the Man in Black and a deep appreciation of his artistry, based on his own interviews and personal experience with Cash. More than a decade after his death, Johnny Cash still towers over the landscape of country and rock music, a legendary figure. His rough childhood and youth, and turbulent struggles with addiction and family tumult gave him empathy for sinners in search of salvation and all those who had done hard time or have known hard times. Like other biographers before him, Mr Hilburn traces the sense of darkness and loss in Cash's music to the death of his beloved older brother Jack (who died in a terrible carpentry accident at school) and his hard-hearted father's perverse determination to blame him. This is a well-written chronicle of Johnny Cash's life and career, starting from his childhood in Arkansas to his time in the army and his steady rise into a music icon until his death. At the center of Hilburn's portrait stands an iconic singer who struggled with addiction at the same time that he was driven by a deep Christian faith. It is a meticulously researched, well-written, riveting, compelling, warts-and-all compassionate account of Johnny Cash's life. EB

**KUGLE, Scott Siraj al-Haqq**

**Living out Islam: voices of gay, lesbian, transgender Muslims.** - New York U.P., 2014.

Kugle (Middle East and South Asian studies, Emory University) interviewed 15 activists (four lesbians, nine gay men, one female-to-male transgender person, and one male-to-female transgender individual) in the US, Canada, the UK, the Netherlands, and South Africa. His purpose was to let these people speak for themselves, without any theoretical presumptions (especially those of Joseph Massad, whose book *Desiring Arabs* (2007) contends that lesbian and gay

identities are imposed on Arabs and Middle Eastern societies by US neo-imperialism, creating a 'false consciousness' in them). Those interviewed wanted to adhere to their Muslim faith even though they have been regularly ostracised by the religion's conservative majority. Most interviewees thought that the Qur'an and the Hadith could be interpreted in many ways, with the traditional homophobic interpretation being only one of the interpretations. The author describes each interviewee in terms of individual psyche, family relations, the Islamic community in which each lives, and the nations of which they are citizens, with different emphasis for each respondent on each level, based on the subject's response. An interesting, well-researched book; easy reading. For gender studies and Arab and Middle Eastern studies collections. (CHOICE)

**LEWIS, Damien**

**War dog: the no-man's-land puppy who took to the skies.** - Sphere, 2013.

*War Dog* is the true story of a dog's remarkable devotion to his master and his exemplary service during the Second World War. Robert Bozdech, a Czech pilot flying with the French Air Force, is shot down in no-man's-land. While getting his French pilot to safety, he finds an abandoned puppy and feeds it. When they leave, the puppy goes along, stuffed in Robert's flying jacket, thus starting a bond that will last for years. Rescued by a passing patrol, along with his pilot who survives, Robert and his puppy are flown back to rejoin the close-knit community of Czech servicemen fighting with the French Air Force. The Czech airmen immediately take to the puppy and name him Antis, after the Russian ANT dive-bombers they loved to fly back home. By now he and Robert are inseparable, with Antis accompanying Roberts on missions. When France is invaded by Germany, Robert and the other Czech airmen flee to England to continue flying against the enemy. How Robert smuggles Antis into the UK is an amazing story. Robert joins the 311 Flying Squadron and he and his crew fly the Wellington bomber, C for Cecilia. Antis becomes the 311's mascot and waits faithfully for his master to return from each mission. Later this devotion becomes a problem and Robert is allowed to take Antis along on his missions into enemy territory. Antis reveals a sixth sense for sensing enemy aircraft, even before the warning sirens go off, saving lives on numerous occasions. Once he even helps dig out survivors after a bomb blast. Both survive the war and Antis becomes not just a symbol of survival but a decorated and very British war hero. He is awarded the Dickin Medal or Animal Victoria Cross. Robert who settles and marries in England, never adopts another dog after Antis's death. This heart-warming story should appeal to both animal lovers and readers of wartime exploits, and will remain with you long after reading it. EB

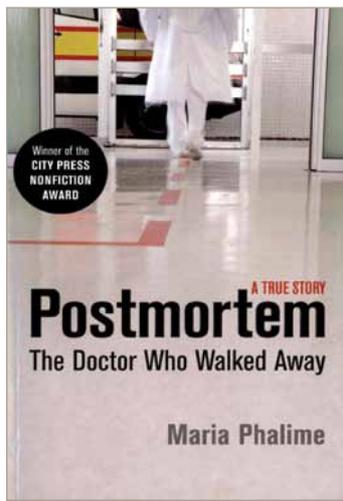
**PHALIME, Maria**

**Postmortem: the doctor who walked away.** - Tafelberg, 2014.

This book has won The inaugural City Press Tafelberg Non-fiction Award 2013.

'As a memoir, *Postmortem* reads well. I am a fan of memoirs, but find that they are sometimes too drawn out and too detailed, becoming more of a glorified journal. Not the case here, and at

208 pages I read this nearly in a single sitting. Phalime starts off introspective, blaming none but herself. She seeks simply to understand what went wrong. In doing so she interviews other doctors who walked away as well as some who managed NOT to walk away. She touches on the fact that med school admissions may be missing the mark entirely, and that the inherent tendency to admit overachieving Type A-personalities (I am one of those, too) may be its very downfall. She also discusses the potential that 18-year-olds opting to study medicine may not have an accurate idea of what they are REALLY getting themselves into. Ultimately, Phalime does face the reality that as much as personal factors influenced her leaving, so too did external factors. She then addresses the failings of the South African system in such an open-minded way that I wish all politicians, policy makers and healthcare professionals would read it. If I was worried that it would be a bitter narrative, I need not have been. At no point does Phalime blame those who stay behind. In fact, she offers very good points of view that can improve the situation of our South African doctors. Parts of this book made me weep. Parts made me interminably sad. And parts gave me hope. I think it takes a gifted author to put those together. *Postmortem* is a seminal work for this decade, and it would do our country well if our role-players heeded its message.' ([www.barefoormeds.wordpress.com](http://www.barefoormeds.wordpress.com))



She also discusses the potential that 18-year-olds opting to study medicine may not have an accurate idea of what they are REALLY getting themselves into. Ultimately, Phalime does face the reality that as much as personal factors influenced her leaving, so too did external factors. She then addresses the failings of the South African system in such an open-minded way that I wish all politicians, policy makers and healthcare professionals would read it. If I was worried that it would be a bitter narrative, I need not have been. At no point does Phalime blame those who stay behind. In fact, she offers very good points of view that can improve the situation of our South African doctors. Parts of this book made me weep. Parts made me interminably sad. And parts gave me hope. I think it takes a gifted author to put those together. *Postmortem* is a seminal work for this decade, and it would do our country well if our role-players heeded its message.' ([www.barefoormeds.wordpress.com](http://www.barefoormeds.wordpress.com))

#### MASHELE, Prince and QOBO, Mzukisi

**The fall of the ANC: what next?-** Picador Africa, 2014.

'Sweeping in its scope and breathtakingly blunt in its conclusions, *The fall of the ANC* is the most comprehensive critique of the ruling party since it took office in 1994. Authors Prince Mashele and Mzukisi Qobo take 108 pages to work up to their dramatic conclusion, which is that the ANC is "a party languishing in the throes of political death. The fall of the ANC is no longer something fanciful, but a reality waiting to happen". Their analysis of the ANC's first two decades in power is scathing. It started out promisingly enough, they say, with the presidency of Nelson Mandela, whose presence "lulled us into believing that the ANC would never succumb to the viruses of politics, of corruption, factionalism, moral decay and a general state of decline". Though they are strong on analysing the decline of the ANC, the authors are less sure when it comes to answering the "what next?" question posed on the book's cover. They believe that the DA "shows signs of agility and has a solid organisational infrastructure" that could propel it to "hefty" electoral gains, but only in 2019. Perhaps it was telling that the book was overtaken by events, as Mamphela Ramphele joined the DA.'

([www.timeslive.co.za](http://www.timeslive.co.za))

#### MADONDO, Bongani

**I'm not your weekend special: portraits on the life+style & politics of Brenda Fassie.-** Picador Africa, 2014.

'Like Miles Davis, Louis Armstrong and Miriam Makeba, Brenda's music will always be in our lives. We will smile when we think of her. South Africa will never be the same without her.' (Hugh Masekela, from the foreword of a new book of essays about Brenda Fassie). Not many can claim to have been truthfully privy to South African anti-apartheid Afropop singer Brenda Fassie's layered life. Hers was more than the cheap shots taken by tabloids. Fassie was an intricate being, one who effortlessly gave ample exuberance to South Africa's songbook in the 80s and continues to do so to this day, despite her passing in May, 2004. Her funk-fuelled debut single, *Weekend special*, was the first by a South African act to make it to Billboards Top 100. South African journalist, writer, arts critic and long narrative virtuoso Bongani Madondo dedicates a love letter in the form of an exquisitely edited/curated book titled *I'm not your weekend special*, offering a broad sweep of the superstar's life.' ([www.thisisafrica.me](http://www.thisisafrica.me))

#### REYNOLDS, Debbie and HANNAWAY, Dorian

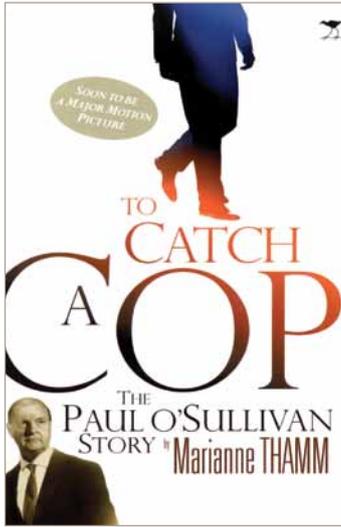
**Unsinkable: a memoir.-** Morrow, 2013.

*Unsinkable* is an entertaining memoir by the iconic MGM movie star, Debbie Reynolds. It begins where Debbie's 1988 autobiography left off, still happily married to her third husband, planning to open a casino and theater in Las Vegas, and endlessly trying to find a museum for her priceless collection of movie sets, props and costumes. In her new volume, a book with the truly great and apt title *Unsinkable*, she begins by debunking that myth. She goes on from there to prove just how unsinkable she is. A large portion of this memoir covers the tale of her third marriage to real estate developer and all-around cad Richard Hamlett. What she relates is a nightmarish awakening, recalling that she had, for the third time, fallen into an unsuitable wedlock. Left high and dry, with no recourse but to give up her dreams, she is forced to go back to a gruelling work schedule. There is, however, some nostalgia, covering things she's told before about Elizabeth and Eddie and her early days at MGM, but this book largely sticks to Debbie's more recent crises and joys. The best parts are the reflections in the second part of the book recounting tales of the studio system. It is in moments like these, in which she shares often amusing anecdotes about all the films she made and all the people she made them with that Debbie is at her best. This charming memoir is smartly written by one of last grand dames of Hollywood who at the end still has the know-how to leave her audience feeling thoroughly entertained. EB

#### THAMM, Marianne

**To catch a cop: the Paul O'Sullivan story.-** Jacana, 2014.

'As an important addition to extensive news coverage of the Jackie Selebi scandal, this is a fascinating inside story of how an exhaustive and expensive mission, undertaken by Irish-born policeman turned forensic consultant Paul O'Sullivan to gain personal justice, turned out to be a good thing for our young democracy. O'Sullivan comes across as a man who will do anything to put a criminal behind bars, especially "one who



pisses in my Guinness". Indeed, there's the feeling that Dirty Harry's no-nonsense style got mixed with Sherlock Holmes's note-taking skills and James Bond's undercover talents as O'Sullivan crazily embarked on an 8-year battle that cost more than R5 million and almost his life to bring down the former police chief, after he lost a dream job at the Airports Company of South Africa. And when you see just how much detail there is in the 244-page tale of rotten cops, self-serving

politicians and dangerous gangsters, it is easy to believe the front cover's claim that it is soon to be a major motion picture. The book is also a commentary on the country's moral compass being off, but despite him having seen how power and money have corrupted so many South Africans, O'Sullivan is optimistic and the old cop in him believes the good guys always win in the end. For sure, once he had beaten his breast at the successful end to the long Selebi investigation, O'Sullivan busted a rhino-poaching syndicate and then took aim at Czech fugitive Radovan Krejcir to prevent him from spreading his nefarious underworld network in our beautiful, but corruptible country.' ([www.dailynews.co.za](http://www.dailynews.co.za))

## ADULT FICTION

### VOLWASSE VERHALENDE LEKTUUR

**CONNOLLY, John and RIDYARD, Jennifer**  
**Conquest.**- Headline, 2013.

John Connolly, best known for his Charlie Parker novels, teams up with his partner Jennifer Ridyard in a first title of an epic new SF series called *The chronicles of the invaders*. The novel is set in a near-future where aliens, the Illyri, have come to Earth as (mostly) benevolent conquerors, but conquerors nonetheless. However, the Illyri make clear that they are in charge now, sometimes brutally, and this unsurprisingly upsets a lot of humans, thus clearing the way for an active human resistance movement. **Conquest** takes place roughly 16 years after the Illyri, a race similar to humans, take over the Earth. Syl, conceived among the stars and the first Illyri born on Earth, lives with her father, the governor of Britain and Ireland, in Edinburgh castle. On her 16th birthday she and a friend sneak out of the castle and encounter two human teenagers, members of the Resistance, just as a bomb goes off on the Royal Mile. Events spiral into a series of political machinations that change the world as these four youths know it. The ages of the main characters may place the book in the YA section, but the quality of the ideas and the

writing ensure that it can be enjoyed by adults as well. This is certainly an excellent start to a promising new series from authors who know how to deliver a fun, compelling read that should keep sci-fi fans thoroughly entertained. EB

**GAIMAN, Neil**

**The ocean at the end of the lane.**- Headline, 2013.

This award-winning novel is the author's first adult novel since *Anansi Boys* (2005). **The ocean at the end of the lane** has a young central character, a resourceful and determined child, who finds his world transfigured by terror and strangeness. The narrator is a 7-year-old boy living in rural England whose family takes in lodgers. One specific lodger, an opal miner, commits suicide in the family car. This incident sets off a series of events as it attracts the attention of an evil spirit who causes havoc in the area. The boy is befriended by Lettie Hempstock, an 11-year-old girl from down the lane where she lives with her mother and grandmother. It soon transpires that the Hempstocks have extraordinary powers and that Lettie is not human nor is she 11 years old. The duck pond at the back of their cottage is also in some magical way an ocean. When the evil invades the boy's family home in the form of a sexy but wicked nanny, he and Lettie have to combine forces to send her back to where she belongs. The story comes across like fantasy but it has strong dark undertones which Gaiman readers will thoroughly enjoy. It is brilliantly imaginative and gripping, and will haunt readers long after having read it. EB

**MICHIE, David**

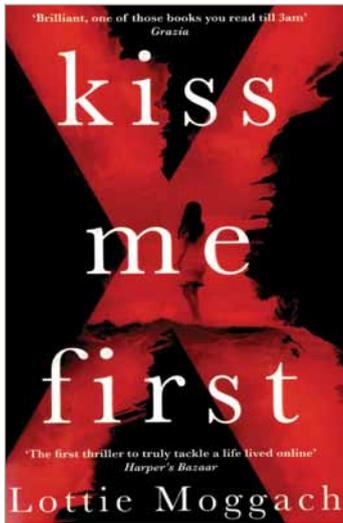
**The Dalai Lama's cat.**- Hay House, 2012.

A warm-hearted story about a stray kitten that is rescued from the slums of New Delhi by the Dalai Lama. He is on his way home from a tour abroad when he sees a small kitten being thrown in the gutter. The little kitten comes to be known as HHC (short for: His Holiness' Cat), and is dubbed 'Little Snow Lion' by the Dalai Lama himself. She and her siblings are of Himalayan cat pedigree and were stolen from a wealthy New Delhi family by a group of street children out for a quick buck. The kitten develops into a beautiful cat and enjoys her life of privilege and care amongst those serving the Dalai Lama and the Dalai Lama himself. The reader gets an insider's look at the day-to-day life of the Dalai Lama's world as seen by his cat. Author David Michie cleverly weaves within the fun, exciting, and sometimes dramatic adventures of HHC lessons of deeper spiritual truths and higher ways of looking at things, making them available and more easily absorbed than just coming right out and teaching them. Readers get to meet and love the various characters that cross the cat's path. All involved in the novel benefit from this philosophy, whether it be the characters or the reader. Rather than being read in one sitting, it should be read over time and speculated upon the bits of profound wisdom revealed. It is well written, clever and leaves the reader with a feeling of contentment and inner wellbeing. EB

**MOGGACH, Lottie**

**Kiss me first.**- Picador, 2013.

'Moggach's impressive debut, a gripping psychological thriller, is



all the more disturbing for its plausibility. Introverted nerd, Leila, finds a group of friends of sorts after discovering Red Pill, a Web discussion list that debates philosophical matters in a Randian fashion. For the first time, Leila has people who care what she thinks. Among them is Red Pill's founder, Adrian. After he builds up Leila's confidence, making her feel like she's something special, he asks her to perform a disturbing act: he wants her to take over the online life of Tess, a troubled woman who

plans to commit suicide without letting anyone know. As Leila immerses herself in Tess's life in preparation to take it over via Facebook, Twitter, and e-mail, she becomes increasingly attached to the task, relishing creating an imaginary life - not realising that Adrian's motivations for the identity theft are vastly different than they appear to be. Moggach's skill in plotting means readers won't anticipate the twists and turns built into the story, making for an intensely enjoyable reading experience. Memorable and fast-moving.' (*Publishers Weekly*)

#### PAUL, Chanette

**Raaiselspieël.**- LAPA, 2014.

'Wanneer Nils van der Sluijs vermoor word, tref dit sy heldersiene dogter, Frieda Fouche, etlike kilometers daarvandaan dadelik soos 'n weerligstraal. Dis nie of Nils, wat kunstenaarsroem gesmaak het met sy naakstudies van vet vroue, en sy dogter so na aan mekaar was nie. Hy het haar ma, Mirella, wat uit 'n sigeunerfamilie kom, immers verkul en hulle het 'n lewe gelei met sy temperament en die swerwerslewe voordat sy uiteindelijke sukses gekom het. Frieda besluit om 'n biografie oor Nils te skryf, of dalk is dit eerder hy wat besluit, want Nils gee haar nog steeds opdragte vanuit die graf. 'n Groot motivering is om uit te vind wie regtig sy moordenaar is. Sy het die hulp van 'n spookskrywer nodig. Stas Stassen is die man wat Frieda se snobistiese man, Victor, per ongeluk by haar uitbring. Nadat Frieda en Stas mekaar teësinig aanvaar het kry die proses dadelik woema. Daar is speurwerk betrokke, maar die legkaart se stukke bou hulself grootliks met behulp



van Frieda se visioene. Dis nie 'n tradisionele speurverhaal nie. Daarvoor speel die bonatuurlike 'n te groot rol. Daar is geen twyfel nie dat Chanette Paul 'n goeie storie kan uitdink en haar leser enduit kan boei. Dis bitter moeilik om die boek neer te sit, meer as 500 bladsye en al. Sy skryf vloeiend en goed. Paul wys met **Raaiselspieël** wel weer 'n mens kan in Afrikaans en in Suid-Afrika net so lekker naels kou as in Engels elders ter wêreld. (*Die Burger*)

#### SLOAN, Robin

**Mr Penumbra's 24-hour bookstore.**- Atlantic Bks., 2013.

This quirky first novel is great fun. 'Sloan's debut novel takes the reader on a dazzling and flat-out fun adventure, winding through the interstices between the literary and the digital realms . . . Clay needs a job. One day, he stumbles into Mr Penumbra's store and lands himself a job as the night clerk. The bookstore is an odd place . . . Clay is forbidden to open the books yet required to describe the borrowers in great detail. Late-night boredom catalyses curiosity, and soon Clay discovers that the books are part of a vast code . . . From the shadows of Penumbra's bookshelves to the brightly lit constellation of cyberspace to the depths of a subterranean library, Sloan deftly wields the magicks (definitely with a 'k') of the electronic and the literary in this intricate mystery.' (*Kirkus Reviews*). It was the Judges' Choice for the local Boeke Prize, won the 2013 Alex Award, was short-listed for the LA Times Book Prize for First Fiction and named a Best Book of the Year by various American newspapers. 'Sloan has crafted a delightful modern-day fantasy adventure, replacing warriors, wizards, and rogues with a Silicon Valley entrepreneur, a Googler, and a book clerk. Even non-geeks will appreciate the technological wizardry used by Clay and his sidekicks as they jet from San Francisco to New York in an attempt to unlock the secret message encrypted in a mysterious pattern of codes.' (*Booklist*) In her *Cape Times* review, Jennifer Crocker described Mr Penumbra as 'one of the most endearing literary characters I have come across in years' and the book as a 'wonderfully complex tale'. She wrote: 'Part mystery and part story about a love affair with words, Robin Sloan has pulled off a book that holds as many surprises as his bookstore.' This really is an enjoyable read - don't miss it. SCG

#### TAN, Amy

**The valley of amazement.**- Fourth Estate, 2013.

'Amy Tan has made her name, with novels such as *The Joy Luck Club* (1987) and *The bonesetter's daughter* (2000), writing about difficult mother-daughter relationships, the wobbly connections between America and modern China, and family secrets. In her seventh novel, set mostly in Shanghai as it evolves through the 20th century, she has surpassed herself.

'It opens in 1905, as a stunningly self-assured seven-year-old named Violet Minturn bursts on to the page. "When I was seven, I knew exactly who I was: a thoroughly American girl in race and manners, and speech, whose mother, Lulu Minturn, was the only white woman who owned a first-class courtesan house in Shanghai."

'The precocious Violet is in for a rude awakening. Her adored mother falls for a feckless charmer - the first domino in a

cascade of strong women who seem doomed to be taken in by scoundrels – and Violet soon finds out that she is half-Chinese, wholly abandoned, and waiting for her own “defloration” to be auctioned in a courtesan house not quite so first-class as the one she has so haughtily observed.

‘This is a world in which women are sold and their names changed to suit the whim of whoever owns them. Violet becomes Zizi, a courtesan whose only friend and hope of survival appears – in a chapter reminiscent of Arthur Golden’s *Memoirs of a Geisha* – in the form of her old friend, Magic Gourd. Women’s friendships are the only constant, where even mothers cannot be relied upon and men are worse than useless.

‘In a typically Tan scenario, Violet’s life echoes her mother’s, and 14 years later her own daughter is tricked from her, despite her fiercely protective love for her. “The Chinese midwife solemnly announced that my baby was a girl . . . I cried for the pain she would share with me.” The narrative follows Violet’s journey – literally up mountain and metaphorically through the valley of the title – to find her mother and daughter and a place for herself between two cultures. But the real weight of the story lies in Violet’s establishing her identity somewhere between east and west, when each disenfranchises women equally.

‘Three generations of women must struggle to maintain their identity and dignity in the same version of a passive fight, expressed by Violet’s teenaged daughter: “. . . it was stupid that I would let myself die just because I hated them. I knew what I had to do to escape. I would be the good girl who lived a false life.” The question is, how long can a woman play the passive good girl before all her fight is extinguished?

‘Tan’s language throughout is replete with sumptuous detail – from the ominous “peonies the size of babies’ heads” in chapter one, to the rather more gruesome details of bound feet and formal deflorations later on. So, stark historical facts stand out: “There were over fifteen hundred first class houses,” Violet mentions at one point.

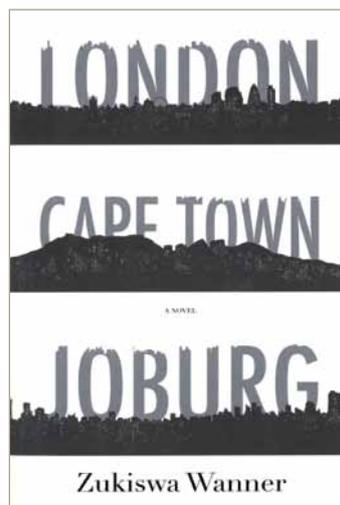
‘Tan claims that she began this work of fiction after she saw a photograph of her own grandmother in a traditional courtesan’s costume, and wondered . . . She has by no means exhausted her supply of fictional women who pass to each other, through the generations, a determination not to be broken, no matter what.

‘This valley is a productive furrow to plough.’ (*The Independent*)

#### WANNER, Zukiswa

*London, Cape Town, Joburg.*- Jacana, 2014.

‘What does black British-born Martin O’Malley, a witty, intelligent and good-looking investment banker, know about his mother’s country, South Africa? It’s a land he has grown up with but never seen. Author and journalist Zukiswa Wanner explores the multicultural identities of exiles’ children and their experiences of returning to post-democracy South Africa in her latest novel, *London, Cape Town, Joburg*. “Child care would be cheaper, Zuko would be able to grow up with his uncle and grandmother. It was a no-brainer really. Or so we thought,” says Martin. “Money shields you from a lot of things but at some point in time, Zuko was going to have to realise that he was a young black man and he needed to grow up among people who looked more like him.” As a dual citizen



as well as the humbling realisation that with hindsight, the grass is always greener.’ ([www.dailynews.co.za](http://www.dailynews.co.za))

## YOUNG ADULT FICTION JONG VOLWASSE VERHALENDE LEKTUUR

#### HAASBROEK, Marisa

*Iewers vlieg daar fairy dust.*- LAPA, 2014.

‘Elmien droom daarvan om eendag ná skool ’n dokter te word. Dit is die rede waarom sy ’n gehawende ou dokterstas onder haar bed bêre en in haar vrye tyd in die videowinkel werk. Maar waar sy vandaan kom, is dit ’n groot droom. Te groot. Hoewe 717 is die amptelike naam van die plakkerskamp. Dis hoe die maatskaplike werker en haar helpers dit noem. En Mevrouw. Die rykmansvrou wat soms daar kom liefdadigheidswerk doen en so ’n dun glimlaggie het. Dis waar Elmien saam met haar ouma en haar twee niggies in ’n Wendyhuis woon. Dis waar sy die aantreklike Ruan ontmoet en uit die nare oom Bok se vatterige kloue moet probeer bly. Dis waar sy geheime ontdek wat haar hele lewe op sy kop keer. Ten spyte van die armoedetema is dit ’n goedvoelboek, verpak in ’n pragtige bandontwerp. Die karakters kruip onder ’n mens se vel in. Die boek herinner nogal aan Derick van der Walt se *Lien se lankstaanskoene*. Dit is Haasbroek se eerste jeugboek en haar eerste boek onder haar eie naam. Dit word as jeugfiksie/oorgangsliteratuur bemark



- dus geskik vir ouer hoërskoolleerders. 'n Onvergeetlike Aspoester-verhaal wat wys dat drome tog waar kan word, soms op die mees onverwagse maniere.'  
([www.litnet.co.za](http://www.litnet.co.za); [www.lapa.co.za](http://www.lapa.co.za))

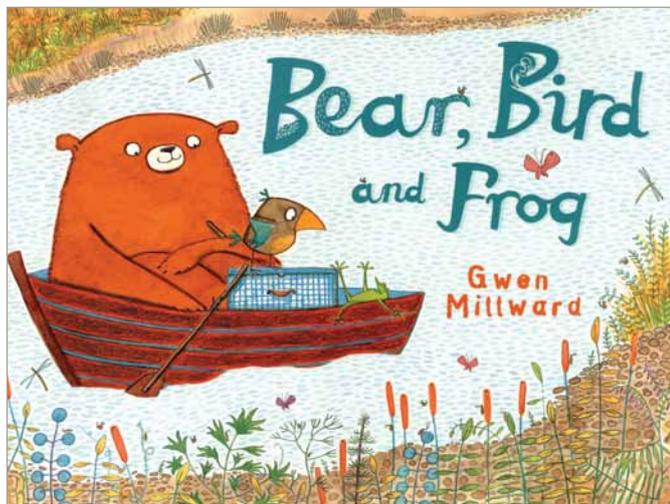
## JUVENILE FICTION

### JEUGLEKTUUR

MILLWARD, Gwen

**Bear, Bird and Frog.**- Egmont, 2014.

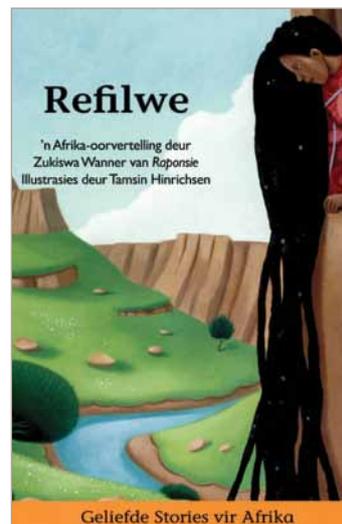
'Bear and Bird are friends who live together. They have an exciting day planned but when Frog shows up unannounced, Bear is surprised and momentarily forgets what they had been going to do. Like a good friend, even to those who drop around without warning, he invites Frog in for tea and cake and they have a chat. Bird is a little bored, to be honest. He's waiting for them to go out, him and Bear, but Bear seems to have forgotten all about it. In the end, it's Bear and Frog who go out, leaving Bird behind. Bird is really a bit upset about the way he thinks they're treating him, and even when Bear and Frog try to include him he's a bit too proud and so stays away. This is a fun book that's easy to relate to and it's a topic lots of little ones might experience when your best friend becomes someone else's best friend for a bit and you're left behind. It's not a very nice thing and it's easy to feel hurt and angry but the moral here is that people bring different things to a friendship and you can have lots of best friends at the same time, and all get along together nicely. The illustrations in this book are simply lovely, soft, neat, a little classic, a little classy. The sort that are drawn bearing in mind that while the audience is the under fives . . . it's an adult care giver who has to read them out loud again and again. I really liked the pictures; there was some lovely scenery and the three stars look cute and friendly in contrast to the evil eagle. This is a lovely book for everyday reading but is also perfect for giving as a special present as it's so nicely finished.'  
([thebookbag.co.uk](http://thebookbag.co.uk))



WANNER, Zukiswa

**Refilwe** / illustrasies deur Tamsin Hinrichsen; vertaal deur Alet Kruger.- Jacana, 2014.

Jacana uitgewers se plaaslike reeks *Geliefde stories vir Afrika*, is gebaseer op oorspronklike, klassieke sprokies, maar word oortel en geïllustreer, spesifiek vir die kinders van Afrika. Die nuutste toevoeging is **Refilwe** - 'n besondere Afrika-oortelling van Raponsie, deur die Grimm-broers. Dit word uitgegee in Afrikaans, Engels, isiXhosa en isiZulu. Refilwe is 'n Afrika skoonheid met lang swart lokke. Sy is lief vir lees



en sing. 'n Heks het haar in 'n grot toegesluit, waar sy eensame ure alleen deurbring. Gelukkig kom 'n prins tot haar redding. Hier volg 'n resensie van die Engelse uitgawe, met dieselfde titel: 'In this, another in Jacana's delightful series of retold tales for the children of Africa, much-acclaimed novelist Zukiswa Wanner sets the Rapunzel story in the Kingdom of Lesotho, where, in return for satisfying the cravings of a pregnant woman with morogo from her garden,

the witch demands that the longed-for baby be handed over to her. Refilwe is imprisoned in a mountain cave until she is discovered by Prince Tumi. In time-honoured fashion, after a series of misadventures, the young couple are united, marry and live happily ever after. Tamsin Hinrichsen's rich illustrations complement the story perfectly.' ([mg.co.za/article/2014-04-16; Mail & Guardian](http://mg.co.za/article/2014-04-16;Mail&Guardian))

Note: At the time of going to press some of these titles were still on order.

EB Erich Buchhaus  
SCG Sabrina Gosling



**NON-FICTION**  
**VAKLEKTUUR**

346.6801 PRE Preller, Bertus. Everyone's guide to divorce and separation.- Zebra, 2013.  
615.321 ROO Rood, Betsie. Nature's own pharmacy.- Protea Book House, 2013.  
791.438 MAL Maltin, Leonard. Leonard Maltin's movie guide: the modern era.- Signet, 2013.  
920 VIS Visser, Selna. My hel in Dubai.- Lapa, 2013.

**ENGLISH FICTION**

Alexander, Victoria. The emperor's new clothes.- Avon, 2013.  
Archer, Jeffrey. Best kept secret.- Pan, 2013.  
Avallone, Silvia. Swimming to Elba.- Penguin, 2013.  
Binchy, Maeve. A week in winter.- AudioGO, 2013.  
Blackman, Malorie. Noble conflict.- Doubleday, 2013.  
Bodden, Marlen Suyapa. The wedding gift.- Century, 2013.  
Bosman, Herman Charles. Best stories and humour of Herman Charles Bosman.- Human, 2013.  
Brooke, Amanda. Another way to fall.- Harper, 2013.  
Brooks, Kevin. The bunker diary.- Penguin, 2013.  
Brophy, Kevin. Another kind of country.- Headline Review, 2013.  
Chambers, Aidan. Dying to know you.- Definitions, 2013.  
Colfer, Eoin. Screwed.- Headline, 2013.  
Conlon-McKenna, Marita. The rose garden.- Transworld Publ., 2013.  
Cornwell, Patricia. Dust.- Little, Brown, 2013.  
Cotton, Ralph. Red moon.- Signet, 2013.  
Crane, Megan. Once more with feeling.- Quercus, 2012.  
Curham, Siobhan. Shipwrecked.- Electric Monkey, 2013.  
Cussler, Clive. The storm: (a novel from the Numa files).- Penguin, 2013.  
Davids, CA. The Blacks of Cape Town.- Modjaji Bks., 2013.  
Davis, Lindsey. The ides of April.- Hodder, 2013.  
Deaver, Jeffery Wilds. The October list.- Hodder, 2013.  
Fletcher, Giovanna. Billy and me.- Penguin, 2013.  
Forman, Gayle. Just one year.- Definitions, 2013.  
Forsyth, Frederick. The kill list.- Bantam P., 2013.  
Gaiman, Neil. The ocean at the end of the lane.- Headline, 2013.  
Gardiner, Meg. The shadow tracer.- Penguin, 2013.  
Geraghty, Ciara. Lifesaving for beginners.- Hodder, 2013.  
Gillham, David. City of women.- Penguin, 2013.  
Goddard, Robert. The ways of the world.- Bantam Bks., 2013.  
Harris, Robert. An officer and a spy.- Hutchinson, 2013.

Haruf, Kent. Benediction.- Picador, 2013.  
Hayes, Terry. I am pilgrim.- Bantam P., 2013.  
Henry, April. The night she disappeared.- Walker Bks., 2013.  
Hewson, David. The killing II.- Macmillan, 2013.  
Hiaasen, Carl. Bad monkey.- Sphere, 2013.  
Hosseini, Khaled. And the mountains echoed.- Bloomsbury, 2013.  
Kramer, Stacy. From what I remember . . .- Electric Monkey, 2013.  
Laban, Elizabeth. The tragedy paper.- Corgi, 2013.  
Lange, Richard. Angel baby.- Mulholland Bks., 2013.  
Lee, Maureen. Flora and Grace.- Orion, 2013.  
Lewis, Susan. Don't let me go.- Century, 2013.  
Lloyd, Saci. Quantum drop.- Hodder, 2013.  
Maher, Kevin. The fields.- Little, Brown, 2013.  
Mahoney, Karen. The stone demon.- Corgi, 2013.  
Moore, Syd. Witch hunt.- AudioGO, 2013.  
Morton, Carolyn. Hearing Helen.- Human, 2013.  
Nesbo, Jo. Cockroaches: (an early Harry Hole case).- Harvill Secker, 2013.  
Patterson, James. 12th of never.- Arrow, 2013.  
Patterson, James. Cross my heart.- Century, 2013.  
Patterson, James. Gone.- Century, 2013.  
Rankin, Ian. Saints of the Shadow Bible.- Orion, 2013.  
Reichs, Kathy. Bones of the lost.- Heinemann, 2013.  
Rendell, Ruth. No man's nightingale.- Hutchinson, 2013.  
Robb, JD. Calculated in death.- Piatkus, 2013.  
Robb, JD. Ritual in death; and, Missing in death: (two short stories).- Piatkus, 2013.  
Roberts, Nora. Dark witch.- Piatkus, 2013.  
Savage, Les. The shadow in Renegade Basin.- AudioGO, 2013.  
Selasi, Taiye. Ghana must go.- Viking, 2013.  
Serote, Mongane Wally. Rumours.- Jacana, 2013.  
Shah, Saira. The mouseproof kitchen.- Harvill Secker, 2013.  
Sington, Philip. The valley of unknowing.- Vintage, 2013.  
Sittenfeld, Curtis. Sisterland.- Doubleday, 2013.  
Steel, Danielle. The sins of the mother.- Corgi, 2013.  
Thoene, Bodie. When Jesus wept.- Zondervan, 2013.  
Tolkien, Simon. Orders from Berlin.- AudioGO, 2013.  
Tulba, Majok. Beneath the darkening sky.- Oneworld, 2013.  
Urban, Simon. Plan D.- Harvill Secker, 2013.  
Weldon, Fay. Habits of the house.- Head of Zeus, 2013.  
Williams, Tad. The dirty streets of heaven.- Hodder, 2013.  
Wright, Pippa. The foster husband.- Pan, 2013.  
Zimmer, Michael. Sundown.- AudioGO, 2013.  
Zimmerman, Jean. The orphanmaster: a novel of early Manhattan.- Penguin, 2013.

**AFRIKAANSE VERHALENDE**  
**LEKTUUR**

Ackermann, Dirna. Haar beste bruidegom.- Melodie, 2013.

Bergenthuijn, Bernette. Als oor kop.- Lapa, 2014.  
Bierman, Ettie. Ettie Bierman keur 9.- Jasmyn, 2013.  
Bloemhof, Francois. Pad na jou hart.- Jasmyn, 2013.  
Bosman, Herman Charles. Die beste verhale en humor van Herman Charles Bosman.- Human, 2013.  
Botha, Dina. Tien-uit-tien-man.- Romanza, 2013.  
Botha, Dina. Uitgemaakte saak.- Romanza, 2014.  
Breytenbach, Malene. Eiland van drome.- Hartklop, 2013.  
Breytenbach, Malene. Maya en die operaster.- Romanza, 2014.  
Carstens, Alma. Luca se obsessie.- Romanza, 2014.  
Cloete, Alta. Seisoen van vervulling.- Lapa, 2013.  
Cox, Connie. Sodra die kameras ophou draai.- Jacklin, 2013.  
Cronje, M-L. Man van formaat.- Romanza, 2013.  
De Koningh, Jolene. Kaalvoet ballerina.- Romanza, 2014.  
DeLeon, Jana. Die afrekening.- Jacklin, 2013.  
Douglas, Michelle. Baba eerste.- Jacklin, 2014.  
Du Preez, Anita. Hermien en die hartedief.- Satyn, 2013.  
Eloff, Karin. Skarlakenkoors.- Tafelberg, 2013.  
Froneman, Melt. Die jagter van O'Djidji.- Hartbees Uitg., 2014.  
Garnier, Red. Verkeerde man, regte soen.- Jacklin, 2014.  
George, Louisa. Die oorlogsheld se verskanste hart.- Jacklin, 2013.  
Goosen, Trish. Liefde op Langebaan.- Satyn, 2013.  
Gordon, Abigail. Swallowbrook se bruilof van die jaar.- Jacklin, 2014.  
Gordon, Jean C. Kleindorpse ma.- Jacklin, 2013.  
Graham, Lynne. Die sjeik se prys.- Jacklin, 2013.  
Hamersma, Elsa. Blinde liefde.- Satyn, 2013.  
Heese, Marie. Vuurklip: 'n roman van die oertyd.- Human, 2013.  
Hendriks, Reinhardt. Die laaste van die Henckels.- Hartbees Uitg., 2014.  
Herron, Rita. Comanche-cowboy.- Jacklin, 2013.  
Hewitt, Kate. Haar onbekende eggenoot.- Jacklin, 2013.  
Human, Madelie. Le Fleur se hartebreker.- Romanza, 2014.  
Joubert, Irma. Tolbos.- Lapa, 2013.  
Joubert-Smit, Magda. Eilandson.- Romanza, 2013.  
Kendrick, Sharon. 'n Skandaal, 'n geheim, 'n baba.- Jacklin, 2014.  
Kirk, Cindy. Jackson Hole se Valentynsgesin.- Jacklin, 2013.  
Kruger, Cornelia. Die tweede dogter.- Hartbees Uitg., 2014.  
Lindsay, Yvonne. Iets omtrent die baas . . .- Jacklin, 2014.  
Luyt, Connie. Meer as een grens.- Human, 2013.  
McArthur, Fiona. Die prins wat haar betower het.- Jacklin, 2013.  
Meyer, Deon. Kobra.- Human, 2013.  
Milburne, Melanie. Die Silveri-geheim ontrafel.- Jacklin, 2013.  
Morton, Carolyn. Om Helena te hoor.- Human, 2013.  
Opperman, Deon. Donkerland.- Tafelberg, 2013.  
Parker, Victoria. Prinses in die ystermasker.- Jacklin, 2014.

Peteni, Randall Langa. Roep van die ramshoring.- Maskew Miller Longman, 2013.  
 Potgieter, Didi. Leer my liefhê.- Romanza, 2014.  
 Roberts, Mari. Pasella geluk.- Romanza, 2013.  
 Rogers, Cheryl. Liefste Amelia.- Romanza, 2014.  
 Ross, Mia. Romanse aan die rotskus.- Jacklin, 2014.  
 Roux-De Jager, Lien. Gekoopte leuens.- Lapa, 2013.  
 Scharneck, Melissa. Anderkant die spieël.- Queillerie, 2013.  
 Stephens, Susan. Diamant in die woestyn.- Jacklin, 2013.  
 Steyn, Alexa. Ompad in die vreemde.- Romanza, 2013.  
 Van Tonder, Jan. Is weer Sagie.- Human, 2013.  
 Van Wyk, Frenette. Gelukkige einde.- Romanza, 2014.  
 Venter, Paul C. Vuur in Eden.- Hartbees Uitg., 2014.  
 Verster, Francois. Een teen Adamastor.- Maskew Miller Longman, 2013.  
 Winters, Rebecca. Beloning vir 'n Texas-ranger.- Jacklin, 2013.

## JUVENILE NON-FICTION JEUGVAKLEKTUUR

J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Bedagsaamheid.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Geduld.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Hoflikheid.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Leierskap.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Lojaliteit.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Patriotisme.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Samewerking.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Sportmanskap.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Vriendelikheid.- Awareness Pub., 2013.  
 J 155.418 RAA Raatma, Lucia. Vrygewigheid.- Awareness Pub., 2013.  
 J 158.1 SPI Spilsbury, Louise. Ek's bly ek is ek!: kikker jou eiewaarde op en vind die held.- Jacklin, 2013.  
 J 332.024 MAS Mason, Paul. Geld groei nie aan bome nie!- Jacklin, 2013.  
 J 371.46 SPI Spilsbury, Louise. Sê nee vir boelies.- Jacklin, 2013.  
 J 591.39 SMI Smith, Miranda. My eerste boek oor babadiere.- Phambili, 2013.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Baboon.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Buffalo.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Elephant.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Giraffe.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Hippo.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Leopard.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Lion.- Awareness Pub., 2014.

J 599 EMM Emmett, Megan. Rhino.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Warthog.- Awareness Pub., 2014.  
 J 599 EMM Emmett, Megan. Zebra.- Awareness Pub., 2014.  
 JT 612.6 DEM De Meza, Lesley. A-Z of growing up, puberty and sex.- Franklin Watts, 2013.  
 J 612.6 SPI Spilsbury, Louise. Ek, myself en ekke: alles oor seks en puberteit.- Jacklin, 2013.  
 J 613.0433 MAS Mason, Paul. Van stinkies tot puieties: die boek oor jiggie lyfdinge.- Jacklin, 2013.

## JUVENILE FICTION

Altes, Marta. My grandpa.- Macmillan, 2013.  
 Amos, Ruth. Lard Vader's villains.- Dorling Kindersley, 2013.  
 Bee, William. And the cars go . . .- Walker Bks., 2013.  
 Boudreau, Helene. I dare you not to yawn.- Walker Bks., 2013.  
 Coats, Lucy. Bear's best friend.- Bloomsbury, 2013.  
 Crossley-Holland, Kevin. Scramasax.- Quercus, 2013.  
 Davies, Nicola. Dolphin baby.- Walker Bks., 2013.  
 Day, Susie. Pea's book of birthdays.- Red Fox, 2013.  
 De Villiers, Charles. Curly the chameleon.- Struik Nature, 2013.  
 Deacon, Alexis. Croc and Bird.- Red Fox, 2013.  
 Fine, Anne. Trouble in Toadpool.- Corgi Yearling, 2013.  
 Gibbs, Stuart. Spy school.- Simon, 2013.  
 Hart, Caryl. Plunge into the pirate pool.- Simon, 2013.  
 Hawkes, Ben. What is a crocodile's favourite thing?- Cape, 2013.  
 Here come the Croods.- Bantam Bks., 2013.  
 Hoffman, Mary. The great big book of families.- Protea Book House, 2013.  
 Hoffman, Mary. The great big book of feelings.- F. Lincoln, 2013.  
 Horowitz, Anthony. Horowitz horror.- Orchard Bks., 2013.  
 Hubery, Julia. My daddy.- Macmillan, 2013.  
 Jones, Janey Louise. The holiday.- Picture Corgi, 2013.  
 Kann, Victoria. Pinkalicious - pupstastic!- Harper, 2013.  
 Killen, Nicola. I got a crocodile.- Simon, 2013.  
 Mason, Conrad. The demon's watch.- Fickling, 2013.  
 Mitton, Tony. The somethingosaur.- HarperCollins Children's Bks., 2013.  
 Moses, Brian. Samuel scaredosaurus.- Wayland, 2013.  
 Murphy, Stuart J. Percy's neighborhood.- Charlesbridge, 2013.  
 Packard, Mary. Little raccoon learns to share.- Sterling, 2013.  
 Peters, Andrew Fusek. The crawling hand.- Wayland, 2013.  
 Peters, Andrew Fusek. High stakes.- Wayland, 2013.  
 Peters, Andrew Fusek. Sliced in two.- Wayland, 2013.

Peters, Andrew Fusek. Wolf boy.- Wayland, 2013.  
 Scarry, Richard. Richard Scarry's best Lowly Worm book ever!- HarperCollins Children's Bks., 2013.  
 Shields, Gillian. Belle & Boo and the goodnight kiss.- Orchard Bks., 2013.  
 Stein, Peter. Bugs galore.- Walker Bks., 2013.

## JEUGLEKTUUR

Baxter, Nicola. My skatkie van stories en rympies.- Human, 2013.  
 Diedericks-Hugo, Carina. Thomas@vrees.net.- Lapa, 2013.  
 Diere stories.- Phambili, 2013.  
 Disney, Walt. Frozen.- Jacklin, 2014.  
 Ferreira, Annelie. Dit vat guts.- Human, 2013.  
 Geldenhuys, Kobus. Tjiff & tjaff.- Human, 2013.  
 Jacobs, Jaco. Oor 'n motorfiets, 'n zombieflik en lang getalle wat deur elf gedeel kan word.- Lapa, 2013.  
 Jacobs, Jaco. Zackie Mostert en die wriemelende wurmkoebies.- Lapa, 2014.  
 Koch, Miriam. Halsoorkop: 'n storie oor die kuns om onverwags geluk te vind.- Protea Boekhuis, 2013.  
 Lindelauf, Benny. Die hemel van Heivisj.- Protea Boekhuis, 2013.  
 Maar, Paul. Toe meneer Venter deurskynend geword het.- Protea Boekhuis, 2013.  
 Melling, David. Nog drukkie vir Dirk!- Human, 2013.  
 Minarik, Else Holmelund. Beertjie.- Human, 2013.  
 Minarik, Elsa Holmelund. Beertjie se vriendin.- Human, 2013.  
 Negrin, Fabian. Uit die wolf se bek.- Protea Boekhuis, 2013.  
 Preussler, Otfried. Die rower Hotsenplots.- Protea Boekhuis, 2014.  
 Priddy, Roger. My groot boek vol woorde.- Priddy Bks., 2013.  
 Prinses stories.- Phambili, 2013.  
 Raab, Brigitte. Hoekom moet ek dit doen?: van opruim tot tande borsel.- Protea Boekhuis, 2013.  
 Reiko. Die tandjiemonsterpartytjie.- Fantasi, 2013.  
 Rode, Linda. In die land van Pamperlang.- Human, 2013.  
 Rousseau, Leon Gerdener. Storieman omnibus 5.- Human, 2013.  
 Schmidt, Annie Maria Geertruida. Wannie van die woonstel.- Protea Boekhuis, 2013.  
 Slaaptyd stories.- Phambili, 2013.  
 Taplin, Sam. Lekker slaap storieboek.- Human, 2013.  
 Von Wielligh, Gideon Retief. Dierestories 4.- Protea Boekhuis, 2013.

## XHOSA JUVENILE FICTION

Izidalwa ezingonwabisiyo.- Lectio, 2013.  
 Izilo zasefama eziselula.- Lectio, 2013.  
 Izilo zasendle.- Lectio, 2013.  
 Ukuzizhelisa kwenza intsulungeko.- Lectio, 2013.



# Introducing Blaauwberg Region

More on the libraries that serve patrons in the  
Blaauwberg area compiled by Grizéll Azar-Luxton

## Brooklyn Public Library

Brooklyn Library has been in existence since 1954 and became part of Cape Town City Libraries in 1975. The library was originally situated in Brooklyn but a new library was built in Rugby and on 16 November 2000 it opened its doors to the public. At the time the community was not only in need of a library but also a clinic, and the Blaauwberg Municipality decided to build a complex which incorporated a library and a clinic.

The library serves a vast and diverse community consisting of people in the sub-economic areas; refugees as well as affluent patrons. A reasonable number of the population is youth and the aged. Customers are mainly from Kensington, Maitland, Brooklyn, Rugby, Milnerton and Sanddrift.

The library is open for 42 hours per week. A photocopy service is also provided at a nominal charge. Story hours for children are held on Wednesday mornings and special programmes are provided during holidays for all children. There are also regular orientation sessions for learners.

Brooklyn Library is fully computerised with an OPAC facility for public access. This allows users to do their own searches, renewals and minor registration changes. There are five terminals with free Internet access (SmartCape) available to the public. A reference area is available for study purposes as well as other areas in the library for general activities. The library is divided into separate children's and adult sections.

The library is disabled-friendly with all the necessary requirements and facilities. It also has a separate hall for community and private use. The in-house usage is quite high (especially in the afternoons) with visits from learners from the surrounding schools. Certain patrons (mainly refugees) only use the library for Internet access.

Staff: one senior librarian; one librarian; two full time assistant librarians; two part-time assistant librarians.

---

Membership: 5,726  
Circulation: 4,500-5,000 per month  
Stock: 36,407 items

---



*Brooklyn Public Library*  
(Ltr): Cherezaan Ryklief (assistant librarian); Liezel Geduld (assistant librarian); Gilbert Isaac (senior librarian); Fawaaz Moose (labour broker - has left); Emlyn Adriaanse (assistant librarian); and Cheslyn Schroeder (assistant librarian)



*Milnerton Public Library*  
Front (ltr): Bernard Fortuin (librarian) and Raphael Ntshinlea (library aid)  
Back (ltr): Nicole Hendricks (assistant librarian - has left); Nozuko Ngcawana (assistant librarian); Christelle Connor (librarian); Pam Gillbee (assistant librarian); Mariétha Eyssen (principal librarian); Ute Lotz (assistant librarian); and Siphokazi Nhose (library aid - has left)

### Milnerton Public Library

In June 1968 the Milnerton Public Library was affiliated with the previously known Cape Provincial Library Service. Until November 1971 it was housed in temporary accommodation, when it moved to the new extension of the Milnerton municipal offices. The library soon outgrew these premises and the planning of a new library building was started early in 1981. The new 2,334m<sup>2</sup> library was completed in 1986 at a cost of R2,4 million. The official opening ceremony of the new building took place on 22 July 1986 in the library auditorium. The administrator of the Cape, Mr Eugene Louw, did the official opening and the unveiling of the memorial plaque which is currently mounted in the entrance foyer of the library. In his address Mr Louw congratulated the mayor of Milnerton, Alderman Ben Reich, and his council, on being able to finance the library without a subsidy from the Provincial Administration, and referred to the new complex as the 'pride of the province'.

Initially the Milnerton Library introduced a mobile service for Table View and Bothasig areas which resulted in the opening of branch libraries in those areas. With the restructuring process in the City of Cape Town, these two branches became self-functioning entities in 1998. Table View was one of the eight libraries

within the Blaauwberg Library Service's structure and Bothasig in the Tygerberg structure.

Wendy Hopkins, who had been working at the Milnerton Library for 18 years, retired at the end of November 1995 as head librarian. She played a major role in the design of the new library and under her capable leadership the library had grown to become the hub of the community. She left the library in the capable hands of Ninnie Steyn who was chief librarian until 1997, when she became the manager of Library Services for the Blaauwberg Municipality. In that same year, Mariétha Eyssen was appointed as head librarian and is still holding the reins.

### Some milestones

- The Milnerton Library was one of the first libraries to pioneer a new video-lending service in 1987 with 50 educational videos to start with. To keep up with technology, videos were replaced with DVDs in 2012. Currently the library's non-print collection forms 2.88% of the total collection of 100,413 items.
- The library changed from a manual system and entered the world of information technology in November 1993 with the implementation of the PALS library system . . . and suddenly there was light in the darkness of

information retrieval. In January 2011 the library migrated to the Brocade Library Management System.

- The Milnerton Library Adult Learning Centre was launched in February 2000. The Mediaworks computer-based literacy programme was implemented for tutoring adult learners. Outstanding achievements by the Learning Centre were: Western Cape Learner of the Year, 2002 (Katie Snyders); Best Learning Centre in the Western Cape, 2004; LIASA Western Cape Branch Award, 2005 (Christelle Lubbe). The ABET programme at the library is still very successful with 42 adult learners. The programme facilitator is Felicity Waddington.
- Some successful fundraising projects by the Milnerton Library were the *Give Children Wings Golf Day*, and a fun run/walk and craft market.
- The library's SmartCape facilities were launched in November 2005 and currently has nine workstations.
- A very successful reading programme was launched in February 2011 for grade 1-3 learners with the objective to promote reading and speaking in English, especially for Xhosa-speaking children. At the end of each semester, all the students are awarded certificates during graduation ceremonies. The 2014 programme is already in full swing.



*Avondale Public Library*  
Front: Milly Geduld (librarian)  
Back (ltr): Desiree Frans (library aid); Regina Joseph (assistant librarian); André Davids (senior librarian); and Estelle Basson (assistant librarian)



*Koeberg Public Library*  
Front: Roelda Brown (senior librarian)  
Back (ltr): Katrina Kotzee (assistant librarian); Geraldine Richards (library aid); Rosaima Booysen (assistant librarian); Etha du Toit (assistant librarian); and Annan Adams (assistant librarian)

- The Friends of the Milnerton Library was launched in November 2010.

Staff: one principal librarian; three librarians; one LIS administration support; nine library assistants; two library aids.

---

Membership: 11,900  
Circulation: 158,759  
Stock: 100,413

---

### Avondale Public Library

This library was established in October 1978 by the then Divisional Council of Cape Town and stocked by regional librarian Sandra Rhode (née Adonis) who later, for a spell of about eight years, was also to be the librarian-in-charge of the library.

Staff at the time were librarian Christine Fransman and assistant Milly Geduld (née van der Heyden), later to be joined by the late Theresa Lengeveldt. Many years later, Milly is still with the library, serving as librarian in the ever-growing and evolving community. Avondale library was the only one in existence between the outskirts of Cape Town and Malmesbury until around 1988 when Wesfleur Public Library was established and Frances Hearn, the then librarian-in-charge of Avondale moved to that facility. The Mamre Public Library was later on established.

Through the years the library has seen many librarians-in-charge, starting with Christine Fransman, followed by Frances Hearn; Steven Andries (now assistant director in the Provincial Library Service); Sandra Rhoda; Raylien Stoffels; and at present André Davids.

The library and staff serve four primary schools and one high school, Atlantis Secondary. The building has been used alternately as a court-house, with the projector room the lockup cell for prisoners, a traffic department annex for drivers' licence examinations, a church on Sunday mornings for funeral services, as well as an end-of-year function venue for council staff in the area.

The library was also the venue for hosting the Zimbabwean President, mr Robert Mugabe, within the first five years of the doors being opened to the public. During that time three school librarians who completed their practical training moved on to bigger things, two as school principals and one as a television producer.

Two old-age homes and a frailcare facility all enjoy the block loan services. The average of 13,500 loans per year are predominantly Afrikaans fiction in both adult and juvenile genres. The library has extensive English and non-fiction collections, comparable to any in the city.

Staff: one senior librarian; one librarian; two assistant librarians; one library aid.

---

Membership: 3,948  
Circulation: 13,500  
Stock: 25,775

---

### Koeberg Public Library

Although the library was officially opened on 6 May 1983, it had a rather humble origin. Run by Jenny Oaten and five other ladies, the library shared a house with the Koeberg Nuclear Power Station security services in Atlantic Road. From 1981 until November 1982 the library had the use of the lounge, dining room and kitchen and the security services used the three bedrooms. At first the women all worked as volunteers, so it was truly a labour of love. Books were supplied by the Western Cape Provincial Library Service and sponsors. The first salaries were paid by the Western Cape Regional Services Council. Jenny Oaten was the first head librarian until she retired in November 2003. The library was eventually incorporated into the Blaauwberg Municipality, the staff became municipal employees, and Koeberg Library today is one of 103 libraries in the City of Cape Town.

The present head librarian is Roelda



**Table View Public Library**  
(Ltr): Linda Barnard (principal librarian); Tania Lindgren (assistant librarian); Thembi Tonisi (assistant librarian); Funiswa Lawana (reference librarian); Rene Williams (assistant librarian); and Karin Sullivan (assistant librarian - has retired)



**Bloubergstrand Public Library**  
(Ltr): Thina Mpuhlu (assistant librarian); Jacinta Avontuur (senior librarian - has left); and Tatum Daniels (assistant librarian - has left)

Brown. Other staff members are Etha du Toit (the longest serving with 21 years of service), Annan Adams, Rose Booysen, Geraldine Liedeman, Katrina Kotzee and Oko Bikitshi.

Most of the book stock is still supplied by the Provincial Library Service, supplemented with funds from the City. A new library operating system, Brocade, was implemented in 2010/11 and library members are now able to use their library cards at any library in the City. The SmartCape system allows free Internet access to library members and the library has five SmartCape stations.

The library area is 520m<sup>2</sup> and has a hall which is used mainly for community activities, for example, Bingo for pensioners, knitting circles, outreach activities and holiday activities. It is also used as a voting station during elections.

The library is open to the public for 42 hours per week, which includes Saturdays from 10h00 till 13h00. Three displays are put up every month, one of which is always done by a local artist, craftsman or entrepreneur. The displays focus on the library collections, social problems and special events or days, for example, National Women's Day, drugs, HIV/AIDS, the environment, business books, et cetera.

One story hour per quarter (or more on demand), a holiday programme (usually about 6-8 sessions) with crafts and other activities during the June/July holidays and a big fun event in December, just after the schools close are organised by the library. In March every year (during National Library Week) local schools and pre-schools visit the library when library orientation is done. Sometimes staff also hold short introductory reference courses.

To further the aims of the Library Service of cultivating a culture of reading, staff members have a formal book discussion every second month and three times a year they share the discussions with staff from Table View and Bloubergstrand libraries.

The library has photocopying facilities and receives two daily newspapers. (English and Afrikaans). The library stock is divided between English and Afrikaans,

(probably more English) and a very small collection of isiXhosa books.

A pamphlet collection of local history and information as well as other subjects for school projects is kept up to date. Users can also access World Book Online and the Britannica via the SmartCape computers.

There is quite a large senior citizen membership from the Sea Park Retirement Village. There is, however, a good mix of young and elderly users as there are several schools, including pre-primary schools, in the area. The teachers make good use of block loans. The ACVV crèche children especially enjoy their visits to the library and there is an aftercare facility next to the library whose children are regular visitors. The library has a small but well-read teenage section, but would like to increase their teenage membership. Many of the local people commute every day, which means that the evening open hours (Tuesday and Thursday until 19h00) are quite busy.

It is the only library in the Duynefontein/Melkbosstrand/Atlantic Beach area.

Staff: one senior librarian; one librarian; four assistant librarians; one library aid.

---

Membership: 5,219  
Circulation: 103,076 (2013) (closed for a month Oct-Nov 2013 for renovation)  
Stock: 28,048

---

### Table View Public Library

Table View Library opened its doors to the community on 7 January 1991 as a branch of the Milnerton Library. The local authority at the time was Milnerton Municipality, which was later incorporated into the Blaauwberg Municipality/subdistrict.

It was planned and completed as part of a joint venture between the Milnerton Municipality and Health and Racquet Club Holdings, who built a health club adjacent to the library on municipal property, loaned to them on a 99-year lease. It was the first time that a joint venture of this nature was launched in the Western Cape.

Currently, the library is under the jurisdiction of the City of Cape Town, and

the Health and Racquet Club is now a Virgin Active Club.

The first librarian was Linda Barnard, who will be retiring in January 2015.

At the time (1991) Table View was one of the fastest growing communities in the Western Cape and very soon it became apparent that the library was far too small for the needs of the community, and that a bigger library was needed. In 1998 plans were drawn up for a bigger library and quotes were submitted to the municipality. Unfortunately, it was a time of transition and this request took a back seat to other communities with greater needs.

Eventually in 2006 the library was extended to approximately double its original size. By then, however, the extensions were barely able to cope with existing needs. The shelving was adequate for the books that had been kept in storage, but allowed no room for expansion. There is still no activity room (the original activity room had been converted to shelf space soon after the library opened) and there is no study area or adequate reference area. Four tables in the adult section and three tables in the children's section provide limited space for reading/study/homework and research. Storytime has to be held in the tiny area which houses the picture book collection, and holiday activities can only be arranged when weather permits. Recently they have had to split the storytelling into two age groups, on different days, due to increased numbers.

Nevertheless, two very successful ladies' evenings were hosted in the library. A book discussion is hosted once a month (after hours) for the Spinecrackers Book Club. The knitting club for children is held during the holidays in the administrative office where volunteers also do mending on Fridays, while sharing office space with six staff members.

Original monthly circulation when the library first opened, was 12,000 items per month. Although the monthly circulation for February 2014 was 17,755, this figure normally rises to about 20,000+ during the middle months of the year. At one stage the average monthly circulation was 30,000 per month, but there has been a

general drop in circulation in all libraries lately.

The community of Table View is very cosmopolitan - there are large groups of German, French, Dutch, Russian and Chinese people, as well as large numbers of members from African states as well. The library serves high-income areas as well as very poor areas and informal settlements. It serves a broad spectrum of the population, and patrons are very demanding. It also has to provide for quite a large elderly membership, with large print and audiobooks.

The biggest challenge in the library is finding space for all the activities and the large number of patrons seeking space to study, research or do homework assignments.

Staff: five librarians; two full time assistant librarians; four part time assistant librarians; one library aid.

---

Membership: 13,200  
Circulation: 321,421  
Stock: 62,981

---

### Bloubergstrand Public Library

Bloubergstrand Library started out with only one staff member and a library that only opened from 2pm until 6pm every day.

The library is situated in the middle of the village with stunning views of Table Mountain and the beach a two-minute walk away. The library is small and quaint and one feels like one is sitting in one's lounge at home. The staff pride themselves on their collections of travel guides, DVDs and biographies. They know everyone by name and love having children in the library. 'Here we don't go "sshh" . . . and we allow the children to explore and choose books on their own. If you come on the right day, you can even hear a story, and of course every child leaves the library with a Bhuki or dinosaur stamp.' Families and children are important at this library. One can join immediately, provided one has the necessary documents, and while choosing one's books, the library card is made.

Membership has increased tremendously which has led to an increase in circulation and the librarian prides herself in having a book in stock for every kind of reader.

In 2013 the library celebrated its 30th birthday and invited 30 of their special patrons to high tea.

Many young families moving into the area from Gauteng and other areas use the library as well as regulars who have been living in the area for the past 40 years. The library is now open in the mornings as well and closes at 6pm two nights a week. Holiday programmes are very popular and always well planned.

Staff: one senior librarian; two part-time staff members.

---

Membership: 1,262  
Circulation: between 2,800 and 3,800.  
Stock: 17,477 (June 2013)

---

### Wesfleur Public Library

The first librarian to open the Wesfleur Library was Frances Hearn who, with the help of twelve men from the cemetery, unpacked their first books on 28 August 1989. Ms Hearn has been working at Wesfleur for the past 25 years. The first book borrower and member was Eileen Otto and the first school to visit the library on 17 October 1989 was Protea Park Primary.

The monthly circulation in 1989 was 340 juvenile and 290 adults. It has increased as now it amounts to about 14,550. The library conducts reading competitions, promotes reading especially during Library Week events, Women's Day, literary/literacy programmes and organises soup kitchens.

Staff: two librarians; eight assistant librarians; one cleaner.

---

Membership: 9,521  
Circulation: 12,746 for January and 14,552 for February.  
Stock: 60,000

---

### Mamre Public Library

Mamre Library was established in 1996

and on 22 October 1996 opened its doors to the public with 9,000 books. A new extension connecting the adjacent community hall was added when the library's collection outgrew the available space. Extensive maintenance to the building was done in 2013/2014.

The Library serves the community of Mamre and surrounding farms and settlements as well as Pella. In Mamre and Pella the Moravian Missionary influence is still strong and these communities are close-knit. The growing community of Pella is 16 km away from Mamre and is in need of their own library. Mamre Library assists this community and the crèche and school receive block loans as needed. Some of the learners at Pella Primary reside in Mamre and Pella's high school learners often make use of Mamre's reference and study collection.

SmartCape is popular with the children, youth, students and job seekers. Many residents remember the establishing of SmartCape as their connection to the cyber world. It helped a previous security guard at the library to start a new career.

The activity room is used extensively by the various groups in the community as a meeting place. During the recent major maintenance a new boardroom was incorporated for small groups and to assist learners and computer literacy seekers with computer-based training.

The staff is committed to serve the needs of the Mamre community. School children need information for their school projects and every afternoon there is a hustle and bustle in the study and juvenile sections. Seniors enjoy the peaceful morning hours to choose their favourite authors' books and share gossip with each other. Many students who study off-campus use the SmartCape facility extensively and compete with the youngsters who are waiting in line to be online. On Saturdays the working patrons flock to the library to refill their reading tanks for the next week.

Outreach programmes for play groups and some of the soup kitchens are held weekly. The library is a fun and joyful place for the children who come to play with the educational toys and challenge each other with chess and board games.

The library is really the hub and meeting place of the community. With no shopping malls, Internet café's or video shops the library is the only source for entertainment and information.

The library has extended a helping hand to the successful management and running of the Lief en Leed Klub vir Gestremdes. This warm partnership has grown over the years and the club is now the proud sponsors of gift bags and surprise gifts for the annual reading competition at library and district rounds. Recently the club also donated 34 beautiful pillows to be appliquéd with the alphabet to decorate the children's section. Five members of the club attend computer literacy training in the morning.

Partnership with Family in Focus made it possible to reach out to families with small children who can't afford to send them to nursery schools. Block loans and workshops from the library assist the volunteers to provide information to these families to help the pre-schoolers with school readiness. Similar outreaches to the local health clinic provide information for young and pregnant mothers.

An 'Inspiring new writers' workshop with the children attending the Tsongololo programme is one of the on-going reading programmes.

'Leesfiks' is a help-to-read programme

focussing on children grade 2-4 who show signs of perceptual hurdles that hinder their reading skill development.

A reading competition is held each year and contestants from schools are given the opportunity to show their reading and spelling achievements on library, district and departmental levels.

The Mamre Library Food Garden was established as a living exhibition to encourage households to make their own compost and produce food using recycled material.

Holiday programmes with craft activities, board games and computer instruction are attended in great numbers. Whether it is cold and rainy or hot and steamy, the children from Mamre enjoy their library with gusto!

Elizabeth Mitchell, the library aid, joined when the library started in 1996, together with assistant librarian Paulina Adams, whose children grew up with the library. Her daughter is with Koeberg Library and Linde Davids says: 'Working here in my community at the library was a challenge and it helped me to be more understanding, patient and talkative.'

Assistant librarian, Rosaline Coert, comments on the 'joy the library brings to our children and patrons' and Jerome Fisher, (assistant librarian), who was

nominated as staff member of the year in 2012, 'appreciates the opportunity to work in my own community'.

The senior librarian, Ria Van Zyl, came from a background of nursing, 16 years in public relations overseas, teaching and running her own remedial practice. 'I immediately fell in love with the wonderful people of Mamre and the lovely library building which has now been beautifully restored. We are thinking out of the box to reach out to the soup kitchens and nursery schools and clinics to embrace the challenge of decreasing circulation. We believe in the library service as a powerful force to uplift, educate, develop and bring joy to the community. I hope that the seeds sown will continue to grow and produce good produce in the community. Working here certainly has enhanced my life in all those ways and beyond.'

Staff: one senior librarian; four assistant librarians; one library aid.

---

Membership: 3,500  
Circulation: 53,770  
Stock: 37,255

---



**Wesfleur Public Library**  
(Ltr): Rifqa Salie (assistant librarian); Edith Marthinus (assistant librarian); Jennifer Daniels (librarian); Glenda de Klerk (library aid); Frederico Isaacs (assistant librarian); Frances Hearn (senior librarian); Carol Stubbs (assistant librarian); and Johanna Absolom (assistant librarian)



**Mamre Public Library**  
Front: Jerome Fisher (assistant librarian)  
Back (ltr): Linde Davids (assistant librarian); Paulina Adams (assistant librarian); Rosaline Coert (assistant librarian); Ria van Zyl (senior librarian); and Elizabeth Mitchell (library aid)

# A trio of topics

## Systems change and grow along with the requirements of their users

compiled by Marilyn McIntosh

Complete mastery of every aspect and procedure within complex computerised systems such as those used in the library environment is indeed a rare occurrence. It takes years to truly know and apply every nuance of every application within such a system. And then, to complicate matters for librarians grappling with all the finer points of functionality, systems change and grow along with the requirements of their users.

### Systems change and grow along with the requirements of their users

Just when you thought it was safe to say, 'at last I know all there is to know', you find something to trip you up or the system has undergone a recent upgrade containing subtle differences which require your attention again. We're all in the same boat, riding the sometimes unsettling waves of constant change, but with assistance, sharing and co-operation we'll all celebrate reaching calmer waters.

To ease life in your SLIMS library and level a few of the bumps, we will discuss a few topics which appear to be troublesome to a number of librarians. These include aspects of cashier desk management, adding/managing staff as SLIMS users, and the inclusion of reviews in the selection lists.

### Cashier desk

From the very first day the library 'goes live' on SLIMS, a cashier desk session is automatically opened and remains open until it is manually closed, irrespective of the number of days that it has been actively open. To keep efficient control and track of monies collected (fines, et cetera), it is advised that every library closes the cashier desk session at the end of every day. A new session will then automatically start at the time of logging on to the *Circulation* application the following day. Some libraries may want to keep an even more effective control of the amount of money collected and may opt to divide days into morning and afternoon sessions, implying that the cashier desk session from the morning is closed at a specific time and a new session opened for the afternoon. On the other hand, there are librarians who feel that, as they collect so little money on a daily basis, it is unnecessary to close the cashier desk at the end of every day and prefer to keep a session open for an entire week. The

number of days of the cashier session, although advised to be a single day, is not mandatory and cannot be prescribed, allowing libraries the freedom to apply these cash control procedures as best suit their specific needs.

The two most common problems relating to cashier desk management appear to be, firstly, that only a portion of the transactions are displayed and that librarians are not aware that there may be more, or do not know how to view the additional entries; and the second issue is that of viewing previous cashier sessions, for example, for the previous month.

### Portion of transactions displayed

When you view the transaction register for a particular day, this is what you see:

**Technical information**

Cash desk WCST-PLST-STFR  
 Session 1414  
 Number of transactions 44,00  
 First transaction 08.07.2014 10:38  
 Open the session She-Earl Arendse  
 Finished 08.07.2014 12:49  
 Close the session She-Earl Arendse  
 Time of signature 08.07.2014 12:49  
 Sign the session She-Earl Arendse

**Totals per transaction type**

Transaction type	Number	Amount
WCST-PLST : Damaged	10	10,00 ZAR
WCST-PLST : Fine for all other item classes for the first 2 weeks (1,00 ZAR)	36	36,00 ZAR
WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,50 ZAR)	3,50	8,50 ZAR

**Totals per currency**

Currency	Number	Amount
ZAR	51,50	54,50 ZAR

**Details**

Number of transactions: 44  
 Display transactions: 35-44 Filter:

Time	Staff	End user	Number/Amount	Amount	Transaction type
08.07.2014 11:51	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:9809	1	1,00 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,00 ZAR)
08.07.2014 11:51	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:9809	1	1,00 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,00 ZAR)
08.07.2014 11:51	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:9809	1	1,50 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,50 ZAR)
08.07.2014 11:51	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:9809	1	1,50 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,50 ZAR)
08.07.2014 11:51	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:9809	1	1,50 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,50 ZAR)
08.07.2014 11:51	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:9809	-0,50	-0,50 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,50 ZAR)
08.07.2014 12:32	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:16853	1	1,00 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,00 ZAR)
08.07.2014 12:32	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:16853	1	1,00 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,00 ZAR)
08.07.2014 12:32	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:16853	1	1,00 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,00 ZAR)
08.07.2014 12:32	She-Earl Arendse	e:wcst-plst:16853	1	1,00 ZAR	WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,00 ZAR)

Notice that the number of transactions in this example is 44, but that only details of numbers 35-44 are displayed. To view details of all the entries, change the number range in the 'Display transactions' box to '1-44'. Then click on the 'Display again' box at the top.

Display again | Next cash desk session | Overview

↑ Finished 08.07.2014 12:49  
 Close the session She-Earl Arendse  
 Time of signature 08.07.2014 12:49  
 Sign the session She-Earl Arendse

Totals per transaction type

Transaction type	Number	Amount
WCST-PLST : Damaged	10	10,00 ZAR
WCST-PLST : Fine for all other item classes for the first 2 weeks (1,00 ZAR)	36	36,00 ZAR
WCST-PLST : Fine for all other item classes (1,50 ZAR)	5,50	8,50 ZAR

Totals per currency

Currency	Number	Amount
ZAR	51,50	54,50 ZAR

Details

Number of transactions: 44  
 Display transactions: 1-44 Filter:

### Viewing previous cashier sessions

As an example, let's say you were looking for the cashier session data relating to 14 May 2014.

Follow the usual route, that is, select the following; *Circulation, Cashier transactions, Manage cashier desk sessions, Cash desk* (which defaults to your library).

You will be at screen A. Now enter the required date in the format 14.05.2014 and click on 'Submit' (screen B).

A list (screen C), starting with 14 May 2014 and covering a period of one week, is displayed.

Click on entry for the date you require to open and view the relevant details pertaining to that particular day.

Submit Screen A

Cash desk: WCST-PLST-SIFR

From (date):

July 2014

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Submit Screen B

Cash desk: WCST-PLST-SIFR

From (date): 14.05.2014

May 2014

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Previous | Next | Filter Screen C

Session number	First transaction	Finished	Signed by
WCST-PLST-STFR: 1344	14.05.2014 09:34	14.05.2014 17:12	mmolefe
WCST-PLST-STFR: 1345	15.05.2014 11:33	15.05.2014 12:58	bking
WCST-PLST-STFR: 1346	15.05.2014 14:08	16.05.2014 17:21	mmolefe
WCST-PLST-STFR: 1347	17.05.2014 10:31	17.05.2014 11:43	mmolefe
WCST-PLST-STFR: 1348	19.05.2014 09:39	19.05.2014 12:41	sarendse
WCST-PLST-STFR: 1349	19.05.2014 12:52	19.05.2014 17:14	bking
WCST-PLST-STFR: 1350	20.05.2014 09:35	20.05.2014 12:43	cwilliams

### Adding, changing, removing staff as SLIMS users

As the system is highly password controlled to maintain the integrity of the data and prevent unauthorised persons from having access to it, the correct management of staff passwords and permissions is of utmost importance. New library staff members may therefore only be registered on the system by Sita or Ciblis personnel, a provincial systems administrator or any other person who has officially been assigned this task and has the required permissions.

Adding a new user is a two-step process, the first being to register the identification code (first initial and surname, all in lower case, for example, mnthuli), the correct name and surname, and to assign a provisional password. Relevant information relating to the library in which the person works may also be entered at this time. When new staff members log on with the assigned identifications and the provisional passwords, they have the opportunity to change the password to something which is meaningful to them.

To change the password, the user in question must log on to the system. As editing of passwords or other information, for example, e-mail, telephone number or address, can only be made when the user has logged on, no other staff member can perform this function on behalf of another. After changing the password the user should immediately log off and then log on again using the new password.

The workflow used to execute password changes is located on the main menu. The user is instructed to change the password and/or any of the information in the upper section of the workflow only, and should not tamper with any of the other data found further down in the body of this workflow. Should any additional changes be necessary, a request should be directed to any of the people mentioned above who have the required permission to do so.

It often happens that staff members forget their passwords. Replacement passwords cannot be entered on the 'Change password' screen. A new temporary password has to be requested from an authorised person, for example, the provincial systems administrator, Ciblis or Sita staff. Of particular interest here is that in the near future every staff member may be required to change their passwords on a regular basis. (Oops, someone may have a full time job creating a steady stream of new passwords!)

The second part of the new user registration process, the very important assigning of specific permissions relevant to the user's activity within the library, is currently only performed by the Sita, Ciblis and provincial staff who have the necessary authority.

Staff members relocating to another SLIMS library within the same province do not have to be re-registered but only need to request that the appropriate changes be made to their existing user records. Users loaded are never deleted from the system. Records of staff who have left the library environment are merely made inactive and have all their permissions removed. Significant changes to the process of assigning the specific permissions to users are about to be implemented with the next upgrade due to be effected soon.

### Selection meeting lists: inclusion of reviews

Currently it appears that the Western Cape Library Service may be unique in its handling, processing and distribution process of material centrally acquired. It is not the intention here to discuss this entire process but rather to address a request related to the list of books generated and distributed to all libraries within this province prior to each selection meeting. At present these lists contain only the c:loi along with other basic information such as title, author etc. The problem is that no reviews are included, making it difficult for librarians to assess the desirability and appropriateness of the item. This has understandably led to the request that these lists include one review.

Some requests are inevitably easier to solve than others. Unfortunately this one belongs to the latter category. On examination of the options currently available to provide this much needed information, none of them were found to meet with the requirements of a slick solution. Let's look at the facts and options.

- The current list extraction, produced in standard CSV format, does not include any review data.
- There is an option to include additional columns when generating

the CSV spreadsheet but it then retrieves every piece of data and there is no option to select only specific data.

- This means that the spreadsheet becomes extremely bloated and unwieldy and if the original record contained several reviews, all of them would be displayed, each in its own column.
- Simply creating a macro to solve this is not all that simple as the reviews are not consistently downloaded into exactly the same columns.

*So what is the answer to this conundrum? Is there a solution?*

- At present there is no immediate quick fix to produce a slick one-touch report containing one review.
- At present the c:lois listed can be used to find the record and then display the review/s. This temporary workaround is undoubtedly time consuming and ultimately undesirable.
- Detailed, step-by-step instructions for generating the inflated list with all the reviews can be supplied to those who request it. Just remember that manipulating the list will also be a time-consuming affair and will require some Excel expertise. *Please contact me for the instructions if you want to go down this path.*
- To attain the ultimate solution, a well constituted request for change (RFC) will have to be submitted. Should the need to display the reviews be significant and requested by the majority of librarians in the province, it is advisable that someone take up the cudgels and submit the RFC.

### Forthcoming attractions

Version 3.90 of SLIMS will be with us within a few weeks. With this in mind, *Workroom* will include some discussion and explanation relating to changes and improvements.

### Last word

Please feel free to submit any requests you may have for topics you would like covered in this column. When doing so, please supply all the relevant information relating to the problem or topic.

---

*Marilyn McIntosh is a functional specialist in library systems at CIBLIS  
marilyn.mcintosh@ciblis.co.za*



# World War I ANNIVERSARY

In 2014 we commemorate the 100th anniversary of the outbreak of World War I by Dalena Le Roux

In August of 1914 Europe exploded into a frenzy of mass violence - into a war that had global repercussions, destroying empires and costing millions of lives. Few events compare, in impact and terror, with this, the Great War.

It changed the map and destiny of Europe and had a tremendous impact upon world developments. It was the first all-European conflict in which two sets of powerful states, namely the Entente Cordiale (Britain, France and Russia) and the Central Powers (Germany and Austria-Hungary), hurled against each other everything military science could devise. These states, each of which began

the war with high hopes of victory, were all ravaged by the human and economic cost of four years' relentless fighting. Four empires (Russian, German, Austro-Hungarian and Ottoman) were destroyed. It gave birth to Communist rule in Russia and provided the background for Fascism in Italy and elsewhere. It ushered in a period of international political and social change unequalled in history - of which the Russian Revolution, the emergence of America as a world power, and the destruction of the Habsburg Monarchy were all consequences.

More than nine million soldiers, sailors and airmen were killed, and a further

five million civilians are estimated to have perished under occupation, bombardment, hunger and disease. Technological developments made the war for those in uniform deadly, like the searing experience of the trenches and the excruciating horror of poison gas which maimed, in body and spirit, many of the survivors. Some other destructive by-products were the influenza epidemic that began while the war was still being fought, and the Allied naval blockade of Germany, as a result of which almost a million German civilians died. Mutiny and revolution rose from the stalemate and horror of these experiences.



Royal Irish Rifles ration party - Somme, July 1916  
(Source: <http://en.wikipedia.org>)



German soldiers on the way to the front, 1914  
(Source: <http://en.wikipedia.org>)



British hospital at the Western front, circa 1914  
(Source: <http://en.wikipedia.org>)



Uboat 155 exhibited in London after World War I, 1918  
(Source: <http://en.wikipedia.org>)



British 55th Division gas casualties, 10 April 1918  
(Source: <http://en.wikipedia.org>)

Yet, on the battle-front itself, astounding heroism marked every conflict. It also displayed instances of goodwill and humanity which all too briefly prevailed over the madness of the war. For instance, the Christmas football match between English and German soldiers attests to this; also, when, for a few short days during that Christmas, men from both sides laid down their guns and emerged from their trenches, coming together to share food, gifts, games and carols.

At the same time, enormous innovations in electronic and genetic sciences occurred and the speed of transportation was enormously increased with the use of the automobile and the airplane.

When the war ended, monuments to the war dead were a feature of thousands of towns and villages in every land: to this day they form a poignant reminder of that distant, yet still-echoing conflict.

This year, 2014, marks the 100th anniversary of the outbreak of World War I, and to commemorate this 'war to end all wars', SN offers the following selective list of titles:

#### *History and origins*

Churchill, Winston S. *The world crisis, 1911-1918*.- Macmillan, 1943.  
Fay, Sidney Bradshaw. *Origins of the World War. Vol. 1, Before Sarajevo*.- Collier, 1968.  
Fay, Sidney Bradshaw. *Origins of the World War. Vol. 2, After Sarajevo*.- Collier, 1968.

Fischer, Fritz. *Germany's aims in the First World War*.- Chatto, 1967.  
Gilbert, Martin. *First World War*.- Weidenfeld & Nicholson, 1994.  
Keegan, John. *The First World War*.- Pimlico, 1999.  
Nicolson, Harold, Sir. *Peacemaking, 1919*.- Methuen, 1964.  
Remak, Joachim. *The origins of World War I, 1871-1914*.- Holt, 1967.  
Sondhaus, Lawrence. *World War I, the global revolution*.- Cambridge U.P., 2011.  
Stevenson, David. *1914-1918: the history of the First World War*.- Allen Lane, 2004.  
Strachan, Hew. *The First World War: a new illustrated history*.- Simon, 2003.

#### *Battles*

Eggenberger, David. *A dictionary of battles*.- Allen, 1967.  
Gilbert, Martin. *Somme: the heroism and horror of war*.- J. Murray, 2007.  
Masefield, John. *The Battle of the Somme*.- Chivers, 1968.  
Massie, Robert K. *Dreadnought: Britain, Germany and the coming of the Great War*.- Cape, 1992.  
Messenger, Charles. *Trench fighting, 1914-1918*.- Pan Ballantine, c1972.  
Neumann, Georg Paul. *The German Air Force in the Great War*.- Chivers, 1969.  
Stone, Norman. *The Eastern Front, 1914-1917*.- Hodder, 1975.  
Uys, Ian Stephanus. *Devil's Wood (the bloodiest battle of 1916)*.- Fortress, 2006.  
Uys, Ian Stephanus. *Longueval*.- Uys Publ., 1986.

Uys, Ian Stephanus. *Rollcall: the Delville Wood story*.- Uys Publ., 1991.  
Van der Vat, Dan. *The grand scuttle: the sinking of the German fleet at Scapa Flow in 1919*.- Hodder, 1982.

#### *South Africans in World War I*

Clothier, Norman. *Black valour: the South African native labour contingent, 1916-1918*.- Natal U.P., 1987.  
Grundlingh, AM. *Fighting their own war: South African Blacks and the First World War*.- Ravan P., 1987.  
Warwick, George W. *We band of brothers: reminiscences from the 1st Infantry Brigade in the 1914-1918 war*.- Timmins, 1962.

#### *General*

Kilduff, Peter. *Richthofen: beyond the legend of the Red Baron*.- Arms and Armour, c1993.  
Mollo, Andrew. *Army uniforms of World War I*.- Blandford, 1977.  
Never such innocence: poems of the First World War.- Dent, 2003.  
Owen, Wilfred. *The war poems of Wilfred Owen*.- Chatto, 1994.  
Rickards, Maurice and Moody, Michael. *The First World War: ephemera, mementoes, documents*.- Jupiter Bks., 1975.  
Weintraub, Stanley. *Silent Night: the remarkable Christmas truce of 1914*.- Pocket Bks., 2002.



---

[www.westerncape.gov.za/library](http://www.westerncape.gov.za/library)



**Western Cape  
Government**

Cultural Affairs and Sport